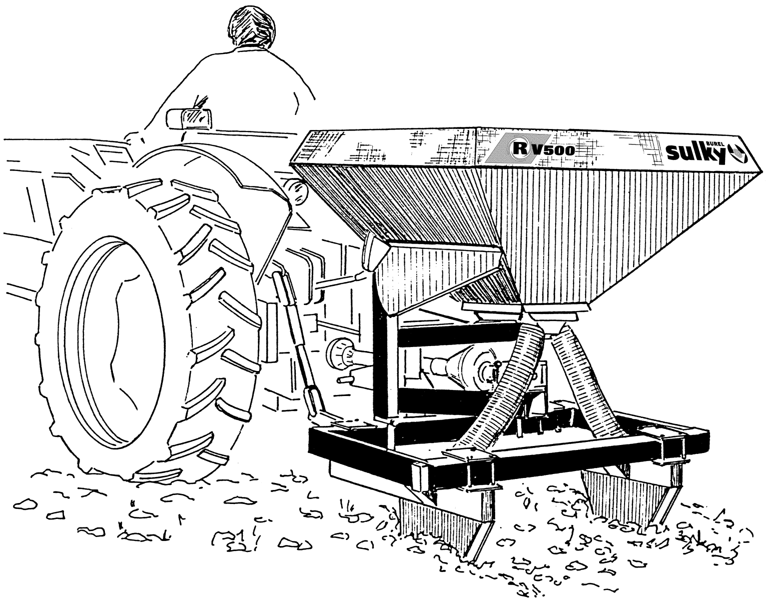


Notice Originale
Original Instructions
Originalbetriebsanleitung

RV 300 400 500

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE
PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE
VOR INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG LESEN!

Réf: 400 041-04 - FR-GB-DE / RV

Sulky Burel
BP 92111 - rue Fabien Burel
35221 Châteaubourg Cedex- FRANCE
Tél: 02.99.00.84.84 - Fax: 02.99.62.39.38
Site Internet : www.sulky-burel.com
e-mail : info@sulky-burel.com

Dear Customer

Geehrter Kunde

SULKY

Cher Client,

Vous avez choisi l'Epandeur d'engrais **RV***, et nous vous remercions de votre confiance pour notre matériel.*

Pour une bonne utilisation, et pour tirer profit de toutes les capacités de votre épandeur, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice.

De par votre expérience, n'hésitez pas à nous faire part de vos observations et suggestions, toujours utiles pour l'amélioration de nos produits.

Nous vous saurions gré de nous retourner **le bon de Garantie dûment rempli***.*

En vous souhaitant bon usage de votre épandeur d'engrais,

Veuillez agréer, Cher Client, l'assurance de nos meilleurs sentiments.

J. BUREL
Président Directeur Général

GB

Dear Customer,

thank you for trusting our equipment and choosing the RV fertiliser spreader.

To ensure correct operation, and to make full use of your spreader's possibilities, we recommend that you read this operator's manual carefully.

Please do not hesitate to make suggestions or comments based on your experience; they will always be of use to us, and will help us improve our products.

Please return the duly completed guarantee form to us.

We wish you great success with your fertiliser spreader.

Yours sincerely,

J. BUREL
Chairman and Managing Director

DE

Geehrter Kunde,

Sie haben einen RV-Düngerstreuer gewählt, und wir danken Ihnen für das in unsere Geräte gesetzte Vertrauen.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, damit Sie Ihren Düngerstreuer richtig benutzen und alle seine Möglichkeiten voll nutzen können.

Zögern Sie nicht, uns Ihre eigenen Beobachtungen und Erfahrungen mitzuteilen, die für die Verbesserung unserer Produkte immer nützlich sein können.

Garantieschein bitte ausgefüllt an uns zurückschicken.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg mit Ihrem Düngerstreuer und verbleiben

mit freundlichen Grüßen

J. BUREL
Geschäftsleiter

Selon annexe 2, partie 1, point A de la directive « machines » 2006/42/CE.
In accordance with Appendix 2, Section 1, Point A of the European Machinery Directive 2006/42/EC.
Gemäß Anhang II, Teil 1, Abschnitt A der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Déclaration de Conformité
Declaration of Conformity
Konformitätserklärung

Nom du Fabricant et Adresse : **Manufacturer's name and address:** **Name und Adresse des Herstellers:**	**SULKY-BUREL** BP 92111 35221 Châteaubourg Cedex - France
Nom de la personne autorisée a constituer le dossier technique et Adresse : **Name and address of the person authorised to compile the technical specifications:** **Name und Adresse des für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen Bevollmächtigten:**	**Jacques BUREL** BP 92111 35221 Châteaubourg Cedex - France
Description de la Machine : **Machine Description :** **Beschreibung der Maschine:**	**DISTRIBUTEUR D'ENGRAIS** **SPREADER** **DÜNGERSTREUER**
Type : **Type:** **Typ:**	**RV 300 / 400 / 500**
Numéro de Série : **Serial number:** **Seriennummer:**	| | | | | | | | | |
Accessoires : **Accessories:** **Zusatzausrüstungen:**	

FR

La machine est conforme aux dispositions pertinentes de la directive « machines » 2006-42 CE

La machine est conforme aux dispositions des autres directives suivantes :
Directive CEM 2004 / 108 / CE

GB

The machine conforms to the relevant terms of the European Machinery Directive 2006/42/EC.

The machine also conforms to the terms of the following directives:
Directive CEM 2004/108/EC

DE

Die Maschine entspricht allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Die Maschine entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien:
EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Fait à Châteaubourg :	*Décembre*	*2009*
Châteaubourg:	*December*	*2009*
Ausgestellt in Châteaubourg:	*Dezember*	*2009*

Signé :
Signed:
Unterzeichnet:

J. BUREL
Président Directeur Général
Chairman and Managing Director
Präsident und Generaldirektor

Prescriptions de sécurité



Risque d'accident



Risque d'endommager la machine



Faciliter le travail

● ***Ces symboles sont utilisés dans cette notice chaque fois que des recommandations concernent votre sécurité, celle d'autrui ou le bon fonctionnement de la machine.***

● ***Transmettez impérativement ces recommandations à tout utilisateur de la machine.***

PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant chaque utilisation et mise en service de l'ensemble tracteur-machine, s'assurer de sa conformité avec la réglementation en matière de sécurité du travail et avec les dispositions du Code de la Route.

GÉNÉRALITÉS

1 - *Respecter, en plus des instructions contenues dans cette notice, la législation relative aux prescriptions de sécurité et de prévention des accidents.*
2 - *Les avertissements apposés sur la machine fournissent des indications sur les mesures de sécurité à observer et contribuent à éviter les accidents.*
3 - *Lors de la circulation sur la voie publique, respecter les prescriptions du Code de la Route.*
4 - *Avant de commencer le travail, l'utilisateur devra se familiariser obligatoirement avec les organes de commande et de manœuvre de la machine et leurs fonctions respectives. En cours de travail, il sera trop tard pour le faire.*
5 - *L'utilisateur doit éviter de porter des vêtements flottants qui risqueraient d'être happés par des éléments en mouvement.*
6 - *Il est recommandé d'utiliser un tracteur équipé d'une cabine ou d'un arceau de sécurité, aux normes en vigueur.*
7 - *Avant la mise en route de la machine et le démarrage des travaux, contrôler les abords immédiats (enfant !).*
Veiller à avoir une visibilité suffisante ! Eloigner toute personne ou animal de la zone de danger de la machine (projections !).
8 - *Le transport de personnes ou d'animaux sur la machine lors du travail ou lors des déplacements est strictement interdit.*
9 - *L'accouplement de la machine au tracteur ne doit se faire que sur les points d'attelage prévus à cet effet conformément aux normes de sécurité en vigueur.*
10 - *La prudence est de rigueur lors de l'attelage de la machine au tracteur et lors de son désaccouplement !*
11 - *Avant d'atteler la machine, il conviendra de s'assurer que le lestage de l'essieu avant du tracteur est suffisant. La mise en place des masses de lestage doit se faire sur les supports prévus à cet effet conformément aux prescriptions du constructeur du tracteur.*
12 - *Respecter la charge à l'essieu maximum et le poids total roulant autorisé en charge.*
13 - *Respecter le gabarit maximum sur la voie publique.*
14 - *Avant de s'engager sur la voie publique, veiller à la mise en place et au bon fonctionnement des protecteurs et dispositifs de signalisation (lumineux, réfléchissants…) exigés par la loi.*
15 - *Toutes les commandes à distance (corde, câble, tringle, flexible…) doivent être positionnées de telle sorte qu'elles ne puissent déclencher accidentellement une manœuvre génératrice de risque d'accident ou de dégâts.*
16 - *Avant de s'engager sur la voie publique, placer la machine en position de transport, conformément aux indications du constructeur.*
17 - *Ne jamais quitter le poste de conduite lorsque le tracteur est en marche.*
18 - *La vitesse et le mode de conduite doivent toujours être adaptés aux terrains, routes et chemins. En toute circonstance, éviter les brusques changements de direction.*
19 - *La précision de la direction, l'adhérence du tracteur, la tenue de route et l'efficacité des dispositifs de freinage sont influencées par des facteurs tels que : poids et nature de la machine attelée, lestage de l'essieu avant, état du terrain ou de la chaussée. Il est donc impératif de veiller au respect des règles de prudence dictées par chaque situation.*
20 - *Redoubler de prudence dans les virages en tenant compte du porte-à-faux, de la longueur, de la hauteur et du poids de la machine ou de la remorque attelée.*
21 - *Avant toute utilisation de la machine, s'assurer que tous les dispositifs de protection sont en place et en bon état. Les protecteurs endommagés doivent être immédiatement remplacés.*
22 - *Avant chaque utilisation de la machine, contrôler le serrage des vis et des écrous, en particulier de ceux qui fixent les outils (disques, palettes, déflecteurs…). Resserrer si nécessaire.*
23 - *Ne pas stationner dans la zone de manœuvre de la machine.*
24 - *Attention ! Des zones d'écrasement et de cisaillement peuvent exister sur les organes commandés à distance, notamment ceux asservis hydrauliquement.*
25 - *Avant de descendre du tracteur, ou préalablement à toute intervention sur la machine, couper le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.*
26 - *Ne pas stationner entre le tracteur et la machine sans avoir préalablement serré le frein de parcage et/ou avoir placé des cales sous les roues.*
27 - *Avant toute intervention sur la machine, s'assurer que celle-ci ne puisse être mise en route accidentellement.*
28 - *Ne pas utiliser l'anneau de levage pour lever la machine lorsqu'elle est remplie.*

UTILISATION CONFORME DE LA MACHINE

Le Distributeur ne doit être utilisé que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
En cas de dommage lié à l'utilisation de la machine hors du cadre des applications spécifiées par le constructeur, la responsabilité de celui-ci sera entièrement dégagée.
Toute extrapolation de la destination d'origine de la machine se fera aux risques et périls de l'utilisateur.
L'utilisation conforme de la machine implique également :
- le respect des prescriptions d'utilisation, d'entretien et de maintenance édictées par le constructeur,
- l'utilisation exclusive de pièces de rechange, d'équipements et d'accessoires d'origine ou préconisés par le constructeur.
Le Distributeur ne doit être utilisé, entretenu et réparé que par des personnes compétentes, familiarisées avec les caractéristiques et modes d'utilisation de la machine. Ces personnes doivent aussi être informées des dangers auxquels elles pourraient être exposées.
L'utilisateur est tenu au respect scrupuleux de la réglementation en vigueur en matière de :
- prévention contre les accidents,
- sécurité du travail (Code du Travail),
- circulation sur la voie publique (Code de la Route).
- Il lui est fait obligation d'observer strictement les avertissements apposés sur la machine.
- Toute modification de la machine effectuée par l'utilisateur lui-même ou toute autre personne, sans l'accord écrit préalable du constructeur engagera la responsabilité du propriétaire du matériel modifié.
-La valeur d'émission de bruit mesurée au poste de conduite cabine fermée. (Niveau de pression acoustique) est de 74 dB(A)
Appareil de mesure : SL 401
Position du microphone positionné selon le paragraphe D.2.2.4 de l'annexe D de l'EN 1553.
Ce niveau de pression acoustique dépend, pour l'essentiel, du tracteur utilisé.

ATTELAGE

1 - *Lors de l'attelage de la machine au tracteur ou de sa dépose, placer le levier de commande du relevage hydraulique dans une position telle que toute entrée en action du relevage ne puisse intervenir de façon inopinée.*
2 - *Lors de l'attelage de la machine au relevage 3*

points du tracteur, veiller à ce que les diamètres des broches ou tourillons correspondent bien aux diamètres des rotules du tracteur.
***3 -** Attention ! Dans la zone de relevage 3 points, il existe des risques d'écrasement et de cisaillement!*
***4 -** Ne pas se tenir entre le tracteur et la machine lors de la manœuvre du levier de commande extérieur du relevage.*
***5 -** Au transport la machine doit être stabilisée par les tirants de rigidification du relevage pour éviter tout flottement et débattement latéral.*
***6 -** Lors du transport de la machine en position relevée, verrouiller le levier de commande du relevage.*

ORGANES D'ANIMATION

(Prises de force et arbres de transmission à cardans)
***1 -** N'utiliser que les arbres de transmission à cardans fournis avec la machine ou préconisés par le constructeur.*
***2 -** Les protecteurs des prises de force et des arbres de transmission à cardans doivent toujours être en place et en bon état.*
***3 -** Veiller au recouvrement correct des tubes des arbres de transmission à cardans, aussi bien en position de travail qu'en position de transport.*
***4 -** Avant de connecter ou de déconnecter un arbre de transmission à cardans, débrayer la prise de force, couper le moteur et retirer la clé de contact.*
***5 -** Si l'arbre de transmission à cardans primaire est équipé d'un limiteur de couple ou d'une roue libre, ceux-ci doivent impérativement être montés sur la prise de force de la machine.*
***6 -** Veiller toujours au montage et au verrouillage corrects des arbres de transmission à cardans.*
***7 -** Veiller toujours à ce que les protecteurs des arbres de transmission à cardans soient immobilisés en rotation à l'aide des chaînettes prévues à cet effet.*
***8 -** Avant d'embrayer la prise de force, s'assurer que le régime choisi et le sens de rotation de la prise de force sont conformes aux prescriptions du constructeur.*
***9 -** Avant d'embrayer la prise de force, s'assurer qu'aucune personne ou animal ne se trouve à proximité de la machine.*
***10 -** Débrayer la prise de force lorsque les limites de l'angle de l'arbre de transmission à cardans prescrites par le constructeur risquent d'être dépassées.*
***11 -** Attention ! Après le débrayage de la prise de force, les éléments en mouvement peuvent continuer à tourner quelques instants encore. Ne pas s'en approcher avant immobilisation totale.*
***12 -** Lors de la dépose de la machine, faire reposer les arbres de transmission à cardans sur les supports prévus à cet effet.*
***13 -** Après avoir déconnecté l'arbre de transmission à cardans de la prise de force du tracteur, celle-ci doit être recouverte de son capuchon protecteur.*
***14 -** Les protecteurs de prise de force et d'arbres de transmission à cardans endommagés doivent être remplacés immédiatement.*

CIRCUIT HYDRAULIQUE

***1 -** Attention ! Le circuit hydraulique est sous pression.*
***2 -** Lors du montage de vérins ou de moteurs hydrauliques, veiller attentivement au branchement correct des circuits, conformément aux directives du constructeur.*
***3 -** Avant de brancher un flexible au circuit hydraulique du tracteur, s'assurer que les circuits côté tracteur et côté machine ne sont pas sous pression.*
***4 -** Il est vivement recommandé à l'utilisateur de la machine de suivre les repères d'identification sur les raccords hydrauliques entre le tracteur et la machine afin d'éviter des erreurs de branchement. Attention ! Il y a risque d'interversion des fonctions (par exemple : relever/abaisser).*
***5 -** Contrôler une fois par an les flexibles hydrauliques :*
. Blessure de la couche extérieure
. Porosité de la couche extérieure
. Déformation sans pression et sous pression
. Etat des raccords et des joints
La durée d'utilisation maximum des flexibles est de 6 ans. Lors de leur remplacement, veiller à n'utiliser que des flexibles de caractéristiques et de qualité prescrits par le constructeur de la machine.
***6 -** Lors de la localisation d'une fuite, il conviendra de prendre toute précaution visant à éviter les accidents.*
***7 -** Tout liquide sous pression, notamment l'huile du circuit hydraulique, peut perforer la peau et occasionner de graves blessures ! En cas de blessure, consulter de suite un médecin ! Il y a danger d'infection !*
***8 -** Avant toute intervention sur le circuit hydraulique, abaisser la machine, mettre le circuit hors pression, couper le moteur et retirer la clé de contact.*

ENTRETIEN

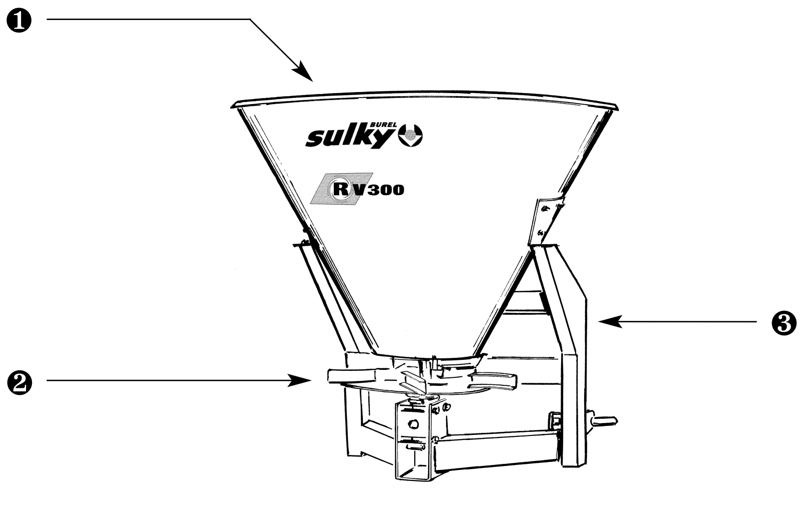
***1 -** Avant tous travaux de maintenance, d'entretien ou de réparation, ainsi que lors de la recherche de l'origine d'une panne ou d'un incident de fonctionnement, il faut impérativement que la prise de force soit débrayée, que le moteur soit coupé et la clé de contact retirée.*
***2 -** Contrôler régulièrement le serrage des vis et des écrous. Resserrer si nécessaire !*
***3 -** Avant de procéder à des travaux d'entretien sur une machine en position relevée, étayer celle-ci à l'aide d'un moyen approprié.*
***4 -** Lors du remplacement d'une pièce travaillante, (pale pour les distributeurs ou socs pour les semoirs), mettre des gants de protection et n'utiliser qu'un outillage approprié.*
***5 -** Pour la protection de l'environnement, il est interdit de jeter ou de déverser les huiles, graisses et filtres en tout genre. Les confier à des entreprises spécialisées dans leur récupération.*
***6 -** Avant toute intervention sur le circuit électrique, déconnecter la source d'énergie.*
***7 -** Les dispositifs de protection susceptibles d'être exposés à une usure doivent être contrôlés régulièrement. Les remplacer immédiatement s'ils sont endommagés.*
***8 -** Les pièces de rechange doivent répondre aux normes et caractéristiques définies par le constructeur. N'utiliser que des pièces de rechange Sulky !*
***9 -** Avant d'entreprendre des travaux de soudure électrique sur le tracteur ou la machine attelée, débrancher les câbles de l'alternateur et de la batterie.*
***10 -** Les réparations affectant les organes sous tension ou pression (ressorts, accumulateurs de pression, etc) impliquent une qualification suffisante et font appel à un outillage spécifique ; aussi ne doivent-elles être effectuées que par un personnel qualifié.*

DANGER

❶ *Agitateur en rotation*

❷ *Disque en rotation*
Projection d'engrais

❸ *Risque d'écrasement attelage*



Safety regulations



Risk of accident



Risk of damage to the machine



Operating tip

● ***These symbols are used in these instructions every time recommendations are provided concerning your safety, the safety of others or the correct operation of the machine.***

● ***These recommendations must be given to all users of the machine.***

GENERAL SAFETY REGULATIONS

Every time the tractor/machine assembly is to be started up and used, you should ensure beforehand that it complies with current legislation on safety at work and Road Traffic regulations.

GENERAL

1 - *In addition to the instructions contained in this manual, legislation relating to safety instructions and accident prevention should be complied with.*
2 - *Warnings affixed to the machine give indications regarding safety measures to be observed and help to avoid accidents.*
3 - *When travelling on public roads, abide by the provisions of the Highway Code.*
4 - *Before starting work, it is essential that the user familiarizes himself with the control and operating elements of the machine and their respective functions. When the machine is running, it may be too late.*
5 - *The user should avoid wearing loose clothing which may be caught up in the moving parts.*
6 - *We recommend using a tractor with a safety cab or roll bar conforming to standards in force.*
7 - *Before starting up the machine and beginning work, check the immediate surroundings, particularly for children. Make sure that visibility is adequate. Clear any persons or animals out of the danger zone.*
8 - *It is strictly forbidden to transport any persons or animals on board the machine whether it is in operation or not.*
9 - *The machine should only be coupled up to the tractor at the specially provided towing points and in accordance with applicable safety standards.*
10 - *Extreme care must be taken when coupling or uncoupling the machine from the tractor.*
11 - *Before hitching up the machine, ensure that the front axle of the tractor is sufficiently weighted. Ballast weights should be fitted to the special supports in accordance with the instructions of the tractor manufacturer.*
12 - *Do not exceed the maximum axle weight or the gross vehicle weight rating.*
13 - *Do not exceed the maximum authorized dimensions for using public roads.*
14 - *Before entering a public road, ensure that the protective and signalling devices (lights, reflectors, etc.) required by law are fitted and working properly.*
15 - *All remote controls (cords, cables, rods, hoses, etc.) must be positioned so that they cannot accidentally set off any manoeuvre which may cause an accident or damage.*
16 - *Before entering a public road, place the machine in the transport position, in accordance with the manufacturer's instructions.*
17 -. *Never leave the driver's position whilst the tractor is running.*
18 - *The speed and the method of operation must always be adapted to the land, roads and paths. Avoid sudden changes of direction under all circumstances.*
19 - *Precision of the steering, tractor adhesion, road holding and effectiveness of the braking mechanism are influenced by factors such as the weight and nature of the machine being towed, the front axle stage and the state of the land or path. It is essential, therefore, that the appropriate care is taken for each situation.*
20 - *Take extra care when cornering, taking account of the overhang, length, height and weight of the machine or trailer being towed.*
21 - *Before using the machine, ensure that all protective devices are fitted and in good condition. Damaged protectors should be replaced immediately.*
22 - *Before using the machine, check that nuts and screws are tight, particularly those for attaching tools (discs, flickers, deflectors, etc.). Tighten if necessary.*
23 - *Do not stand in the operating area of the machine.*
24 - *Caution! Be aware of any crushing and shearing zones on remote-controlled and particularly hydraulically-controlled parts.*
25 - *Before climbing down from the tractor, or before any operation on the machine, turn off the engine, remove the key from the ignition and wait until all moving parts have come to a standstill.*
26 - *Do not stand between the tractor and the machine until the handbrake has been applied and/or the wheels have been wedged.*
27 -. *Before any operation on the machine, ensure that it*
cannot be started up accidentally.
28 - *Do not use the lifting ring to lift the machine when it is loaded.*

PROPER USE OF THE MACHINE

The Spreader must only be used for tasks for which it has been designed.
The manufacturer will not be liable for any damage caused by using the machine for applications other than those specified by the manufacturer.
Using the machine for purposes other than those originally intended will be done so entirely at the user's risk.
Proper use of the machine also implies:
- complying with instructions on use, care and maintenance provided by the manufacturer;
- using only original or manufacturer recommended spare parts, equipment and accessories.
The Spreader must only be operated, maintained and repaired by competent persons, familiar with the specifications and methods of operation of the machine. These persons must also be informed of the dangers to which they may be exposed.
The user must strictly abide by current legislation regarding:
- accident prevention;
- safety at work (Health and Safety Regulations);
- transport on public roads (Road Traffic Regulations).
Strict compliance with warnings affixed to the machine is obligatory.
The owner of the equipment shall become liable for any damage resulting from alterations made to the machine by the user or any other person, without the prior written consent of the manufacturer.
- The noise emission value measured at the driving position with the cab closed (level of acoustic pressure) is 74 dB(A).
Measuring device: SL 401
Microphone positioned according to Appendix D, paragraph D.2.2.4 of EN 1553.
This level of acoustic pressure essentially depends on the tractor used.

HITCHING

1 - *When hitching or unhitching the machine from the tractor, place the control lever of the hydraulic lift in such a position that the lifting mechanism cannot be activated accidentally.*
2 - *When hitching the machine to the three-point lifting mechanism of the tractor, ensure that the diameters of the pins or gudgeons correspond to the diameter of the tractor ball joints.*
3 - *Caution! In the three-point lifting zone, there may be a danger of crushing and shearing.*
4 - *Do not stand between the tractor and the machine whilst operating the external lift control lever.*
5 - *When in transport, lifting mechanism stabilizer bars must be fitted to the machine to avoid floating and side movement.*
6 - *When transporting the machine in the raised position, lock the lift control lever.*

DRIVE EQUIPMENT

(Power take-off and universal drive shafts)
1 - *Only use universal drive shafts supplied with*

the machine or recommended by the manufacturer.
2 – *Power take-off and universal drive shaft guards must always be fitted and in good condition.*
3 – *Ensure that the tubes of the universal drive shafts are properly guarded, both in the working position and in the transport position.*
4 – *Before connecting or disconnecting a universal drive shaft, disengage the power take-off, turn off the engine and re-move the key from the ignition.*
5 – *If the primary universal drive shaft is fitted with a torque limiter or a free wheel, these must be mounted on the machine power take-off.*
6 – *Always ensure that universal drive shafts are fitted and locked correctly.*
7 – *Always ensure that universal drive shaft guards are immobilized in rotation using the specially provided chains.*
8 – *Before engaging power take-off, ensure that the speed selected and the direction of rotation of the power take-off comply with the manufacturer's instructions.*
9 – *Before engaging power take-off, ensure that no persons or animals are close to the machine.*
10 – *Disengage power take-off when the universal drive shaft angle limits laid down by the manufacturer are in danger of being exceeded.*
11 – *Caution! When power take-off has been disengaged, moving parts may continue to rotate for a few moments. Do not approach until they have reached a complete standstill.*
12 – *On removal from the machine, rest the universal drive shafts on the specially provided supports.*
13 – *After disconnecting the universal drive shafts from the power take-off, the protective cap should be fitted to the power take-off.*
14 – *Damaged power take-off and universal drive shaft guards must be replaced immediately.*

HYDRAULIC CIRCUIT

1 – *Caution! The hydraulic circuit is pressurized.*
2 – *When fitting hydraulic motors or cylinders, ensure that the circuits are connected correctly in accordance with the manufacturer's guidelines.*
3 – *Before fitting a hose to the tractor's hydraulic circuit, ensure that the tractor-side and machine-side circuits are not pressurized.*
4 – *The user of the machine is strongly recommended to identify the hydraulic couplings between the tractor and the machine in order to avoid wrong connection. Caution! There is a danger of reversing the functions (for example: raise/lower).*
5 – *Check hydraulic hoses once a year:*
. Damage to the outer surface
. Porosity of the outer surface
. Deformation with and without pressure
. State of the fittings and seals
The maximum working life for hoses is 6 years. When replacing them, ensure that only hoses with the specifications and grade recommended by the machine manufacturer are used.
6 – *When a leak is found, all necessary precautions should be taken to avoid accidents.*
7 – *Pressurized liquid, particularly hydraulic circuit oil, may cause serious injury if it comes into contact with the skin. If the case of injury, consult a doctor immediately. There is a risk of infection.*
8 – *Before any operation on the hydraulic circuit, lower the machine, release the pressure from the circuit, turn off the engine and remove the key from the ignition.*

MAINTENANCE

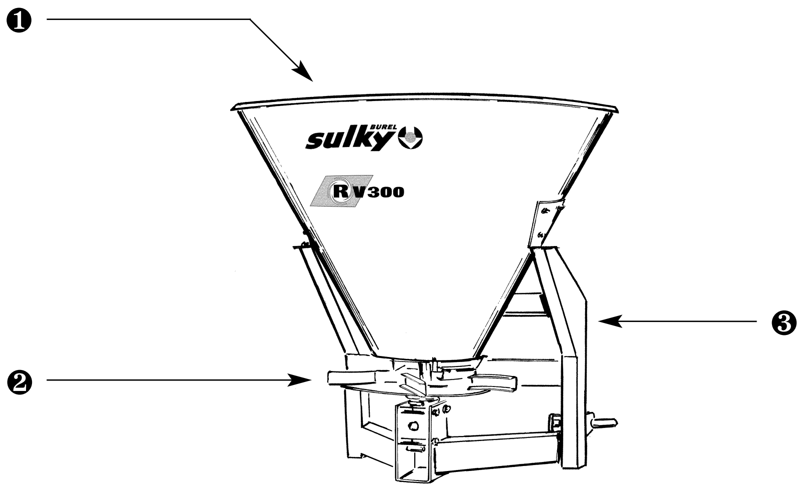
1 – *Before commencing any maintenance, servicing or repair work, or before attempting to locate the source of a breakdown or fault, it is essential that the power take-off is disengaged, the engine turned off and the key removed from the ignition.*
2 – *Check regularly that nuts and screws are not loose. Tighten if necessary.*
3 – *Before carrying out maintenance work on a raised machine, prop it up using appropriate means of support.*
4 – *When replacing a working part (fertilizer spreader blade or seed drill coulter), wear protective gloves and only use appropriate tools.*
5 – *To protect the environment, it is forbidden to throw away oil, grease or filters of any kind. Give them to specialist recycling firms.*
6 – *Before operating on the electric circuit, disconnect the power source.*
7 – *Protective devices likely to be exposed to wear and tear should be checked regularly. Replace them immediately if they are damaged.*
8 – *Spare parts should comply with the standards and specifications laid down by the manufacturer. Only use Sulky spare parts.*
9 – *Before commencing any electric welding work on the tractor or the towed machine, disconnect the alternator and battery cables.*
10 – *Repairs affecting parts under stress or pressure (springs, pressure accumulators, etc.) should be carried out by suitably qualified engineers with special tools.*

DANGER

❶ *Rotating agitator*

❷ *Rotating disc*
Fertiliser projections

❸ *Crushing hazard when hitching*



Sicherheitsvorschriften



Verletzungsgefahr



Gefahr der Beschädigung der Maschine



Hinweis zur Arbeitserleichterung

● ***In der Anweisung werden diese Zeichen in Verbindung mit Empfehlungen für Ihre Sicherheit und den einwandfreien Betrieb der Maschine verwendet..***

● ***Jeder Benutzer dieser Maschine muß diese Vorschriften genau kennen.***

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor jeder Benutzung und Inbetriebsetzung der Schlepper-Maschinen-Einheit kontrollieren, ob sie den Sicherheitsvorschriften und den Vorschriften der Straßenverkehrsordnung entspricht..

ALLGEMEINES

1 - *Zusätzlich zu den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen ist die Gesetzgebung bezüglich der Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten.*
2 - *Die auf der Maschine angebrachten Warnungen informieren über die einzuhaltenden Sicherheitsmaßnahmen und tragen zur Unfallverhütung bei.*
3 - *Im Straßenverkehr die Straßenverkehrsordnung einhalten.*
4 - *Der Benutzer hat sich unbedingt vor Arbeitsbeginn mit den Antriebs- und Bedienungsorganen der Maschine und ihren jeweiligen Funktionen vertraut zu machen.*
5 - *Weite Kleidungsstücke vermeiden, die in sich bewegende Teile geraten könnten.*
6 - *Es empfiehlt sich, gemäß der gültigen Normen einen Schlepper mit Kabine oder Sicherheitsverstärkung zu verwenden.*
7 - *Vor Inbetriebnahme und Arbeitsbeginn die direkte Umgebung kontrollieren (Kinder !). Für ausreichende Sicht sorgen ! Personen oder Tiere aus dem Maschinengefahrenbereich entfernen (Schutzvorrichtungen !).*
8 - *Der Transport von Personen oder Tieren auf der Maschine ist während der Arbeit oder beim Fahren streng verboten.*
9 - *Die Maschine darf gemäß der geltenden Sicherheitsnormen nur an den dafür vorgesehenen Kupplungspunkten angehängt werden.*
10 - *Besondere Vorsicht ist beim An- und Abkuppeln der Maschine geboten.*
11 - *Vor dem Anhängen der Maschine kontrollieren, ob der Ballast des Schleppers ausreicht. Die Ballastelemente müssen gemäß der Vorschriften des Schlepperherstellers auf den dafür vorgesehenen Haltern angebracht werden.*
12 - *Die maximale Achslast und das zulässige Gesamtgewicht einhalten.*
13 - *Das für den Straßenverkehr maximal zulässige Außenmaß einhalten.*
14 - *Vor Straßenbenutzung die Schutzvorrichtungen und Signalisierungsvorrichtungen (Licht- und Reflektorelemente) anbringen und ihre Funktion prüfen.*
15 - *Alle Fernsteuerungen (Seil, Kabel, Stange, Schlauch) müssen so positioniert sein, daß sie nicht ungewollt betätigt werden und dadurch Unfälle oder Schäden hervorrufen können.*
16 - *Vor Straßenbenutzung die Maschine gemäß Herstelleranweisungen in Transportstellung bringen.*
17 -*. Nie bei laufender Maschine den Fahrersitz verlassen.*
18 - *Fahrgeschwindigkeit und -weise müssen immer dem Gelände, den Straßen und Wegen angepaßt sein. Plötzliche Richtungsänderungen vermeiden.*
19 - *Die Präzision der Lenkung, die Bodenhaftung des Schleppers, die Straßenlage und die Wirksamkeit der Bremsvorrichtung werden von folgenden Faktoren beeinflußt : Gewicht und Art der angekuppelten Maschine, Belastung der Vorderachse, Zustand des Geländes oder der Fahrbahn. Die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen einhalten.*
20 - *Besondere Vorsicht ist in Kurven geboten. Schwerpunktlage, Länge, Höhe und Gewicht der Maschine oder des Anhängers berücksichtigen.*
21 - *Vor jeder Benutzung der Maschine kontrollieren, ob alle Schutzvorrichtungen angebracht und in gutem Zustand sind. Bei Beschädigung sofort austauschen.*
22 - *Vor jeder Benutzung kontrollieren, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind, insbesondere diejenigen, mit denen die Geräte befestigt sind (Scheiben, Paletten, Schirme...). Notfalls anziehen.*
23 - *Sich nicht im Manövrierbereich der Maschine aufhalten.*
24 - *Vorsicht ! Auf der Fernsteuerungseinrichtung, insbesondere beim hydraulischen Regelkreis, kann es Stauch- und Abscherzonen geben.*
25 - *Vor Verlassen des Schleppers oder vor jedem Eingriff in die Maschine Motor abschalten, Zündschlüssel abziehen und völligen Stillstand aller beweglichen Teile abwarten.*
26 - *Sich nicht zwischen Schlepper und Maschine aufhalten, ohne zuvor die Standbremse angezogen und/ oder Keile unter die Räder gelegt zu haben.*
27 - *Vor jedem Eingriff in die Maschine kontrollieren, ob diese nicht ungewollt in Betrieb gesetzt werden kann.*
28 - *Die Aufhängöse nicht zum Heben der gefüllten Maschine benutzen.*

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG DER MASCHINE

Der Rotorstreuer darf nur für die Arbeiten eingesetzt werden, für die er konzipiert ist. Bei Beschädigung der Maschine infolge einer nicht vom Hersteller spezifizierten Benutzung ist dieser nicht haftbar.
Jede nicht der ursprünglichen Bestimmung der Maschine entsprechende Benutzung erfolgt auf Kosten und Gefahr des Benutzers.
Die bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine setzt ebenfalls voraus:
- die Einhaltung der vom Hersteller vorgegebenen Benutzungs-, Wartungs- und Instandsetzungsvorschriften,
- die ausschließliche Verwendung von Originalersatzteilen, Originalausrüstungen und Originalzubehör oder von Teilen, die vom Hersteller empfohlen sind.
Der Rotorstreuer darf nur von kompetenten, mit den technischen Daten und Benutzungsanweisungen vertrauten Personen benutzt, gewartet und repariert werden, die über die Risiken informiert sind, denen sie ausgesetzt sein könnten.
Die geltenden Vorschriften bezüglich:
- der Unfallverhütung,
- der Sicherheit am Arbeitsplatz (Arbeitsgesetzbuch) und
- des Straßenverkehrs (Straßenverkehrsordnung) sind strengstens einzuhalten.
Die an der Maschine angebrachten Warnungen berücksichtigen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Abänderungen entstehen, die vom Benutzer oder von Dritten ohne schriftliche Genehmigung an der Maschine vorgenommen wurden.
- Der am Fahrersitz bei geschlossener Kabine gemessene Geräuschemissionswert (Schalldruckpegel) beträgt 74 dB(A).
Messgerät: SL 401
Position des angebrachten Mikrophons gemäß Paragraph D.2.2.4 des Anhangs D der Norm EN 1553.
Dieser Schalldruckpegel ist im Wesentlichen vom verwendeten Scheppertyp abhängig.

ANHÄNGUNG

1 - *Beim An- und Abkuppeln der Maschine an den Schlepper den Steuerhebel des Hydraulikkrafthebers so stellen, daß der Hubvorgang nicht ungewollt ausgelöst werden kann.*
2 - *Beim Anhängen der Maschine am Dreipunktkraftheber des Schleppers darauf achten, daß die Spindel- oder Zapfendurchmesser dem Durchmesser der Schlepperkugelgelenke entsprechen.*
3 - *Vorsicht! Im Dreipunkt-Hubbereich bestehen Stauch- und Abscherrisiken!*
4 - *Sich bei Betätigung des äußeren Kraftheber-Steuerhebels nicht zwischen Schlepper und Maschine aufhalten.*
5 - *Beim Transport muß die Maschine durch die*

Versteifungsstreben des Kraftthebers zur Vermeidung von Unwucht und seitlicher Pendelung stabilisiert werden.
***6 -** Beim Transport der Maschine in angehobener Stellung den Kraftheber-Steuerhebel blockieren.*

ANTRIEBSORGANE

(Zapfwelle und Gelenkwellen-Antrieb)
***1 -** Nur die mit der Maschine gelieferte oder vom Hersteller empfohlene Gelenkwelle verwenden.*
***2 -** Die Schutzvorrichtungen der Zapfwellen und Gelenkwellen müssen immer angebracht und in gutem Zustand sein.*
***3 -** Auf die richtige Überlappung der Gelenkwellenrohre sowohl in Arbeits- als auch in Transportstellung achten.*
***4 -** Vor Anschließen oder Abziehen einer Gelenkwelle die Zapfwelle auskuppeln, den Motor abschalten und den Zündschlüssel abziehen.*
***5 -** Ist die Primärkardanwelle mit einem Drehmomentbegrenzer oder einer Freilaufkupplung ausgestattet, müssen diese unbedingt auf der Zapfwelle der Maschine montiert sein.*
***6 -** Immer auf die korrekte Montage und Verriegelung der Kardanantriebe achten.*
***7 -** Immer darauf achten, daß die Schutzvorrichtungen der Gelenkwellen mit den dafür vorgesehenen Ketten gegen Verdrehen gesichert sind.*
***8 -** Vor Kuppeln der Zapfwelle prüfen, ob die gewählte Drehzahl und die Drehrichtung der Zapfwelle den Vorschriften des Herstellers entsprechen.*
***9 -** Vor Kuppeln der Zapfwelle kontrollieren, ob sich keine Personen oder Tiere in Nähe der Maschine befinden.*
***10 -** Die Zapfwelle auskuppeln, wenn Gefahr besteht, daß die vom Hersteller vorgeschriebenen Grenzen des Gelenkwellenwinkels überschritten werden.*
***11 -** Vorsicht! Nach Auskuppeln der Zapfwelle können Teile der Maschine noch einige Zeit nachlaufen. Sich ihnen nie vor völligem Stillstand nähern.*
***12 -** Bei Abbau der Maschine die Gelenkwellen auf den dafür vorgesehenen Haltern ablegen.*
***13 -** Nach Abziehen der Gelenkwelle von der Schlepperzapfwelle muß diese mit ihrer Schutzkappe bedeckt werden.*
***14 -** Schadhafte Schutzvorrichtungen der Zapfwelle und der Gelenkwelle müssen sofort ausgewechselt werden.*

HYDRAULIKLEITUNG

***1 -** Vorsicht! Die Hydraulikleitung steht unter Druck.*
***2 -** Bei Montage von Zylindern oder Hydraulikmotoren auf den korrekten Anschluß gemäß der Anweisungen des Herstellers achten.*
***3 -** Vor Anschluß eines Schlauchs an die Hydraulikleitung des Schleppers dafür sorgen, daß die schlepper- und maschinenseitigen Leitungen nicht unter Druck stehen.*
***4 -** Dem Benutzer der Maschine wird zur Vermeidung falscher Anschlüsse dringend geraten, die Kennzeichnungen auf den Hydraulikanschlüssen zwischen Schlepper und Maschine zu beachten, da sonst die Gefahr einer Funktionsumkehrung besteht. (z.B.: Heben/Senken).*
***5 -** Einmal im Jahr die Hydraulikschläuche kontrollieren auf:*
. Beschädigung der Außenschicht
. Porosität der Außenschicht
. Verformung ohne Druck und unter Druck
. Zustand der Verbindungen und Dichtungen.
Die maximale Benutzungsdauer der Schläuche ist 6 Jahre. Beim Auswechseln darauf achten, daß nur Schläuche verwendet werden, deren Eigenschaften und Qualität den Vorschriften des Maschinenherstellers entsprechen.
***6 -** Bei Feststellung einer undichten Stelle alle Vorsichtsmaßnahmen zur Unfallverhütung treffen.*
***7 -** Eine unter Druck stehende Flüssigkeit, insbesondere das Öl der Hydraulikleitung, kann die Haut durchdringen und schwere Verletzungen verursachen! Bei Verletzungen sofort Arzt aufsuchen; Infektionsgefahr!*
***8 -** Vor jedem Eingriff in die Hydraulikanlage Maschine ablassen, Anlage drucklos schalten, Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen.*

WARTUNG

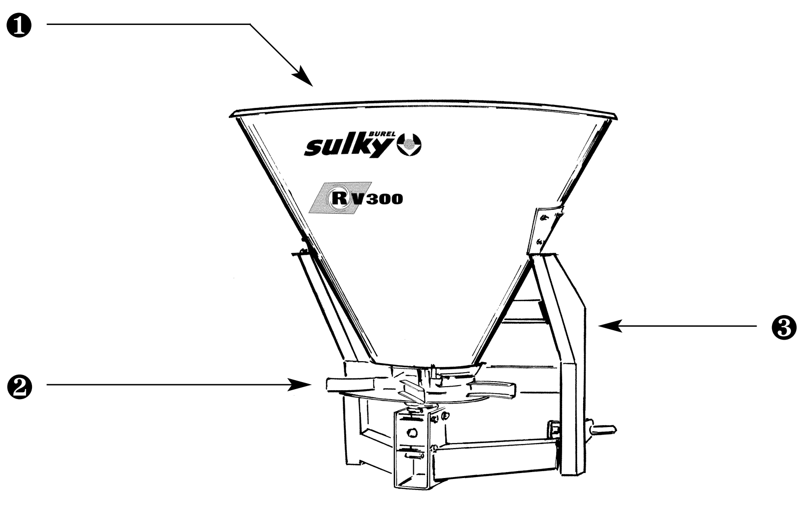
***1 -** Vor Instandsetzungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten sowie beim Ermitteln einer Pannen- oder Betriebsstörungsquelle muß die Zapfwelle ausgekuppelt, der Motor abgeschaltet und der Zündschlüssel abgezogen sein.*
***2 -** Regelmäßig kontrollieren, ob Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Notfalls anziehen.*
***3 -** Vor Wartung einer Maschine in angehobener Stellung diese mit einem geeigneten Mittel abstützen.*
***4 -** Beim Austausch eines Funktionsteiles (Schaufel bei Streuern oder Schare bei Drillmaschinen) Schutzhandschuhe tragen und nur geeignete Werkzeuge benutzen.*
***5 -** Zum Schutz der Umwelt ist es verboten, Öl, Fett und Filter jeder Art wegzuwerfen oder auszugießen. Sie sind von darauf spezialisierten Unternehmen zu entsorgen.*
***6 -** Vor Eingriff an der elektrischen Leitung die Stromzufuhr unterbrechen.*
***7 -** Die Verschleiß ausgesetzten Schutzvorrichtungen müssen regelmäßig kontrolliert und bei Schadhaftigkeit sofort ausgetauscht werden.*
***8 -** Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Normen und Kennwerten entsprechen. Nur Sulky-Ersatzteile verwenden!*
***9 -** Vor Elektroschweißarbeiten am Schlepper oder an der angehängten Maschine die Kabel des Wechselstromgenerators und der Batterie abziehen.*
***10 -** Reparaturen an Teilen, die unter Spannung oder Druck stehen (Federn, Druckspeicher usw...) setzen eine ausreichende Qualifikation voraus und erfordern Spezialwerkzeug; sie dürfen daher nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.*

GEFAHR

❶ *Rührwerk in Bewegung*

❷ *Streuscheibe in Bewegung Düngerauswurf*

❸ *Stauchgefahr Kupplung*



Français SOMMAIRE

Pages	MISE EN ROUTE	
13	• A	Préparation de la machine
12-13	• B	Manutention du RV
	• C	Attelage
15	• D	Transmission
14-15	• E	Commande hydraulique
16-17		

1

Pages	REGLAGES	
18-19	• A	Réglage débit
20-23	• B	Réglage largeur

2

Pages	EQUIPEMENTS	
24-25	• A	Agitateur pulvérulent
26-27	• B	Réducteur de largeur
28-29	• C	Localisateur de surface deux rangs
30-31	• D	Sous soleuse deux rangs
32-33	• E	Sous soleuse un rang

3

Pages	ENTRETIEN	
34-37	• A	Recommandations
37	• B	Vérification
38-39	• C	Caractéristiques techniques

4

Pages	TABLEAUX DE REGLAGE	
40	• A	Légende
40	• B	Conseils d'utilisation
41	• C	Liste d'engrais

5

Lire attentivement la notice avant l'utilisation. Comprendre son épandeur c'est mieux l'utiliser. En français suivre le symbole. FR

English CONTENTS

Pages STARTING UP

13 • A Preparing the machine
12-13 • B Handling the RV
15 • C Hitching
14-15 • D Power Take-Off
16-17 • E Hydraulic control unit

Pages SETTINGS

18-19 • A Application rate setting
20-23 • B Application width setting

Pages OPTIONAL EQUIPMENT

24-25 • A Powder agitator
26-27 • B Width reducer
28-29 • C Double-row surface localiser
30-31 • D Double-row sub-soiler
32-33 • E Single-row sub-soiler

Pages MAINTENANCE

34-37 • A Recommendations
37 • B Checks
38-39 • C Technical specifications

Pages SETTINGS CHARTS

40 • A Captions
40 • B Recommendations for use
41 • C List of fertilisers

Read the operator's manual carefully before use. Understanding your spreader means better and safer spreading. English instructions: follow this symbol.. GB

Deutsch — VERZEICHNIS

Seite EINSATZ

13	• A	Vorbereitung der Maschine
12-13	• B	Verladung des RV
15	• C	Ankuppeln
14-15	• D	Antrieb
16-17	• E	Hydraulik-Steuerung

1

Seite EINSTELLUNGEN

18-19	• A	Mengen-Einstellung
20-23	• B	Streubreiten-Einstellung

2

Seite ZUSATZAUSSTATTUNGEN

24-25	• A	Rührwerk für pulverförmigen Dünger
26-27	• B	Streubreiten-Reduzierer
28-29	• C	Zweireihige Oberflächen-Streuung
30-31	• D	Zweireihige Untergrund-Ausbringung
32-33	• E	Einreihige Untergrund-Ausbringung

3

Seite WARTUNG

34-37	• A	Empfehlungen
37	• B	Kontrollen
38-39	• C	Technische Daten

4

Seite EINSTELLTABELLEN

40	• A	Zeichenerklärung
40	• B	Ratschläge für den Einsatz
41	• C	Düngerverzeichnis

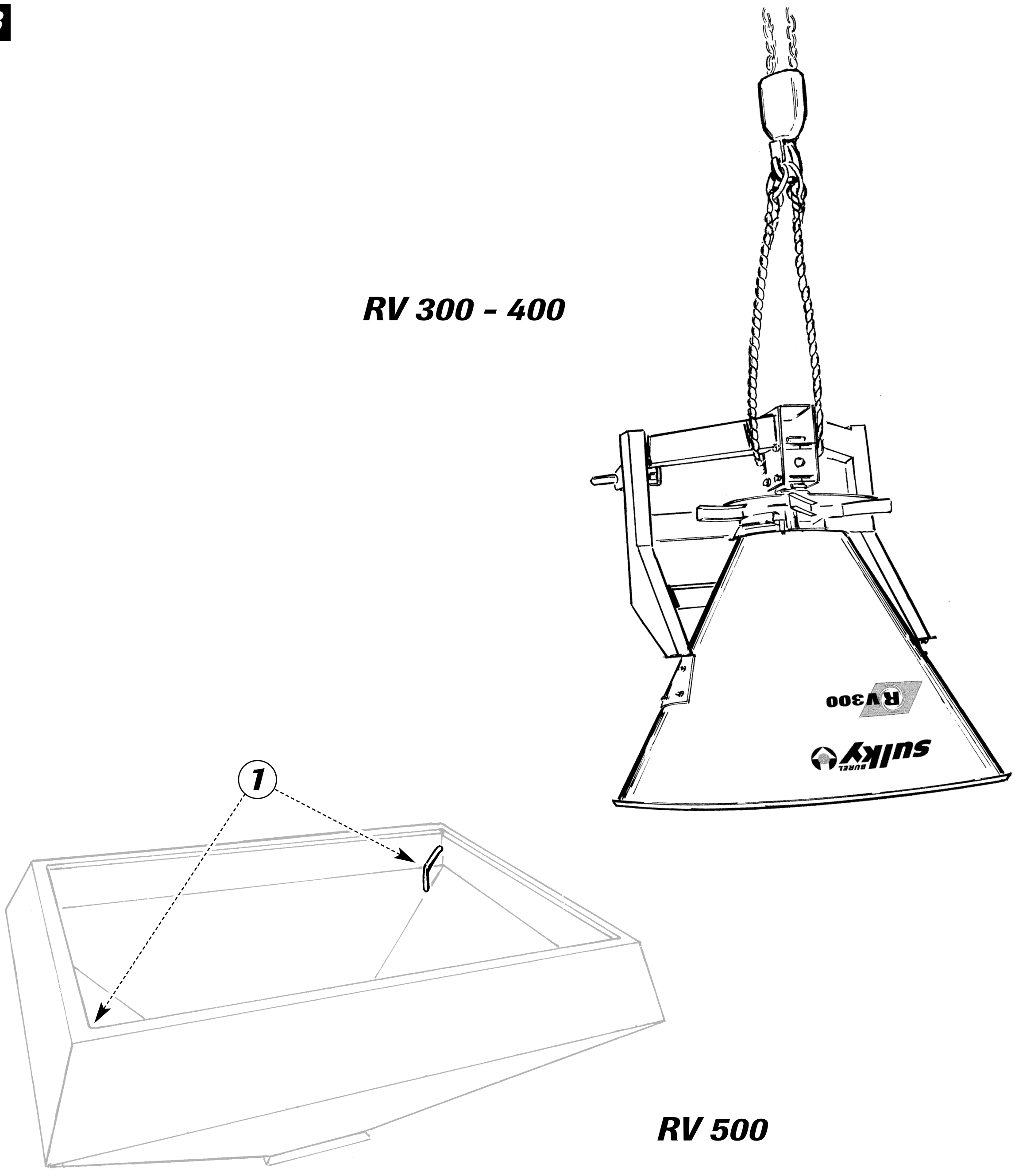
5

Anweisung vor Benutzung sorgfältig durchlesen. Die Düngerstreuer verstehen, heißt sie besser benutzen. Die deutsche Fassung ist mit DE gekennzeichnet.

Starting up

Inbetriebsetzung

B





Avant utilisation, consulter le manuel d'utilisation et respecter les règles de sécurité.
Lever la machine avec précaution.
Charge maximum : 500 kg.

Read the operator's manual before use, and observe safety regulations.
Use caution when lifting the machine.
Maximum load: 500 Kg

Vor Einsatz die Betriebsanleitung zu Rate ziehen und die Sicherheits-vorschriften beachten.
Die Maschine vorsichtig anheben.
Maximallast : 500 kg

Starting up

Inbetriebsetzung

FR

A Préparation de la machine

- Au moment de la livraison, vérifier que le distributeur est complet.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de corps étrangers dans la trémie.
- Le **RV** doit être utilisé que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Vérifier que la machine n'a subi aucun dommage en cours de transport et qu'il ne manque aucune pièce. Seules les réclamations formulées à réception de la machine pourront être prises en considération.
- Faire constater d'éventuels dégâts par le transporteur.
- En cas de doute ou de litige, adressez-vous à votre revendeur.

B Manutention du RV

• **RV 300 - 400**
- Mettre le **RV** à l'envers posé sur la trémie.
- Passer une sangle dans le châssis en faisant attention à ne pas endommager le renvoi d'angle.

• **RV 500**
- Utiliser les anneaux ① prévus à cet effet dans la trémie.
- Utiliser ces anneaux que trémie vide.

GB

A Preparing the machine

- On delivery, please check that the spreader is complete.
- Make sure that the hopper contains no foreign bodies.
- The **RV** should only be used to perform tasks for which it has been designed.
- Check that the machine has not suffered any damage during transport, and that no parts are missing. Only claims made on delivery will be taken into consideration.
- Any damage must be reported to the haulage contractor.
- When in doubt, or in the event of a claim, please contact your dealer.

B Handling the RV

• **RV 300 - 400**
- Place the **RV** upside down on the hopper.
- Feed a rope through the frame, taking care not to damage the angle transmission.

• **RV 500**
- Use the appropriate lifting points ① located inside the hopper.
- Only use these lifting points when the hopper is empty.

DE

A Vorbereitung der Maschine

- Sich bei der Lieferung vergewissern, daß der Streuer vollständig ist..
- Überprüfen Sie, daß sich keine Fremdkörper im Düngerbehälter befinden.
- Der Düngerstreuer **RV** darf nur für Arbeiten eingesetzt werden, für die er vorgesehen ist.
- Sicherstellen, daß die Maschine während des Transports keinerlei Schaden erlitten hat und daß keine Teile fehlen. Nur die Reklamationen können berücksichtigt werden, die bei Anlieferung der Maschine gemeldet werden.
- Eventuelle Beschädigungen durch den Spediteur bestätigen lassen.
- Im Zweifelsfall oder im Streitfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

B Verladung des Rotors V

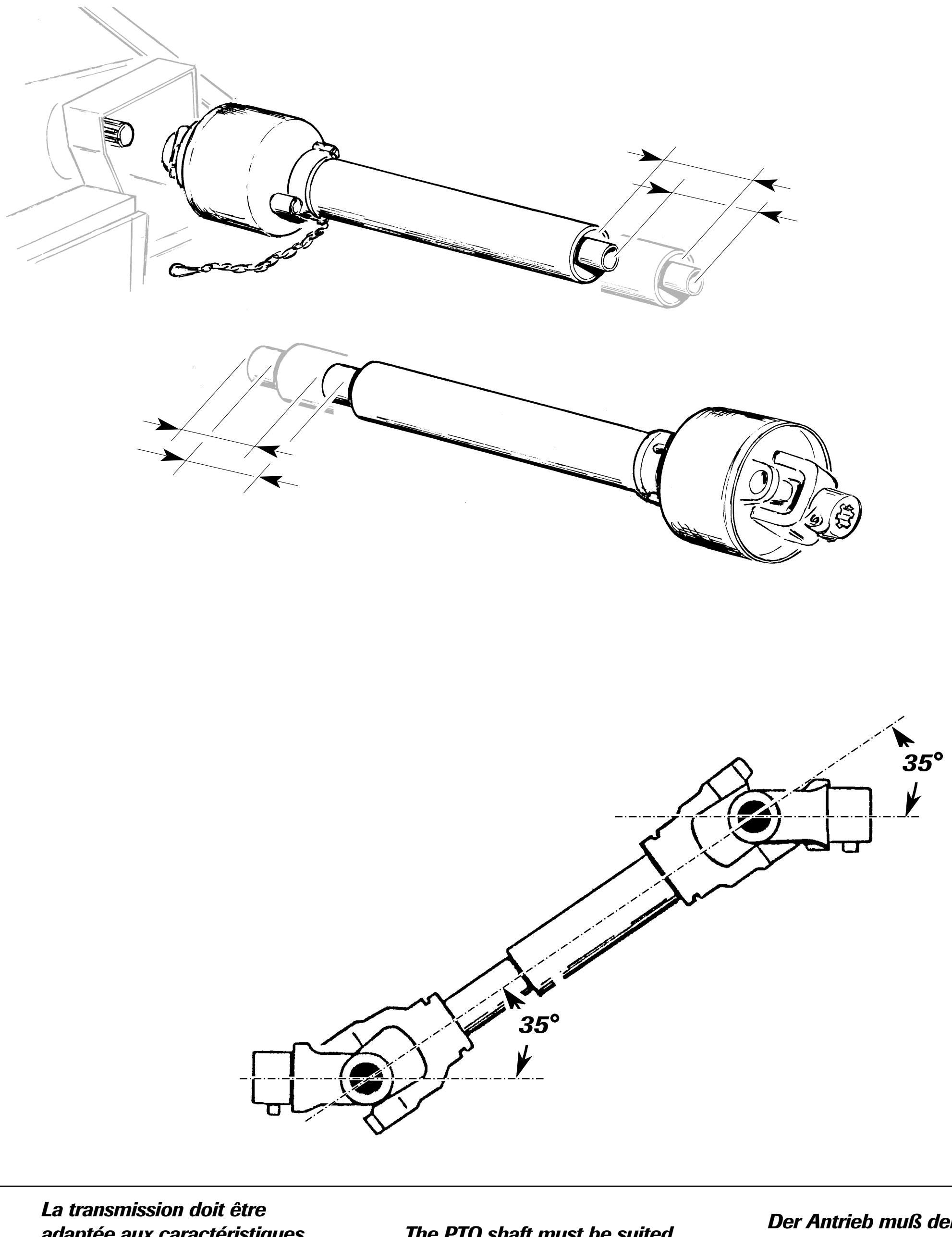
• **RV 300 - 400**
- Den **RV** umgekehrt auf den Behälter absetzen.
- Den Tragriemen (Gurt) durch den Rahmen führen, wobei darauf zu achten ist, daß das Winkelgetriebe nicht beschädigt wird.

• **RV 500**
- Die für diesen Zweck im Behälter vorgesehenen Ringe ① benutzen.
- Diese Ringe nur mit leerem Behälter benutzen.

Starting up

Inbetriebsetzung

D



La transmission doit être adaptée aux caractéristiques du tracteur. Une transmission trop longue peut engendrer des dommages à la transmission elle-même ou au distributeur lors du réglage de la machine. Vérifier régulièrement le bon état des protecteurs de transmission. Remplacer immédiatement les protecteurs dès qu'ils sont endommagés. Réduire le régime moteur avant d'embrayer la prise de force.

The PTO shaft must be suited to the tractor's specifications; if the PTO shaft is too long, it can cause damage to the PTO itself or to the spreader during machine settings adjustments. Always make sure that the transmission protections are in good condition. Damaged protections must be replaced immediately. Reduce engine speed before engaging the power take-off.

Der Antrieb muß den Schleppermerkmalen entsprechen. Eine zu lange Antriebswelle kann Schäden am Antrieb oder am Streuer bei der Maschineneinstellung verursachen. Regelmäßig den guten Zustand der Schutz-vorrichtung der Antriebswelle kontrollieren. Falls die Schutz-vorrichtungen beschädigt sind, diese sofort austauschen. Vor Einschalten der Zapfwelle ist die Motordrehzahl zu reduzieren.

Starting up

Inbetriebsetzung

FR

C Attelage

- Le distributeur est à atteler au relevage 3 points du tracteur.
- Les catégories d'attelage tracteur et machine doivent être équivalentes.
- Positionner le plateau d'épandage horizontalement et parallèlement à 0,70m du sol, ou 0,70m au dessus de la culture pour l'épandage de granulé.
- Pour l'épandage de produit organique, voir montage équipement.

D Transmission

- Avant utilisation : graisser le cardan.
- Pour garder votre cardan en bon état de fonctionnement, respecter les positions de travail dans la limite de l'angle maximum de 35°.
- Vérifier que la longueur du cardan soit bien adaptée à votre tracteur. Laisser un jeu de 3 cm à chaque extrémité.
- Le régime de prise de force doit être de 540 tr/min.

GB

C Hitching

- The spreader must be hitched to the tractor's three-point linkage.
- The tractor and machine linkage gears must be of equivalent categories.
- Position the spreading disc 70 cm above the ground, horizontally and parallel to the ground, or 70 cm above the crops when spreading pellets.
- Before spreading organic products, please refer to the optional equipment mounting section.

D Transmission

- Grease the PTO shaft before use.
- To keep your PTO shaft in good working order, do not exceed a maximum working angle of 35 degrees.
- Make sure that the PTO shaft's length is suited to your tractor. Leave a 3-centimetre play at each end.
- The power take-off speed should be 540 rpm.

DE

C Ankuppeln

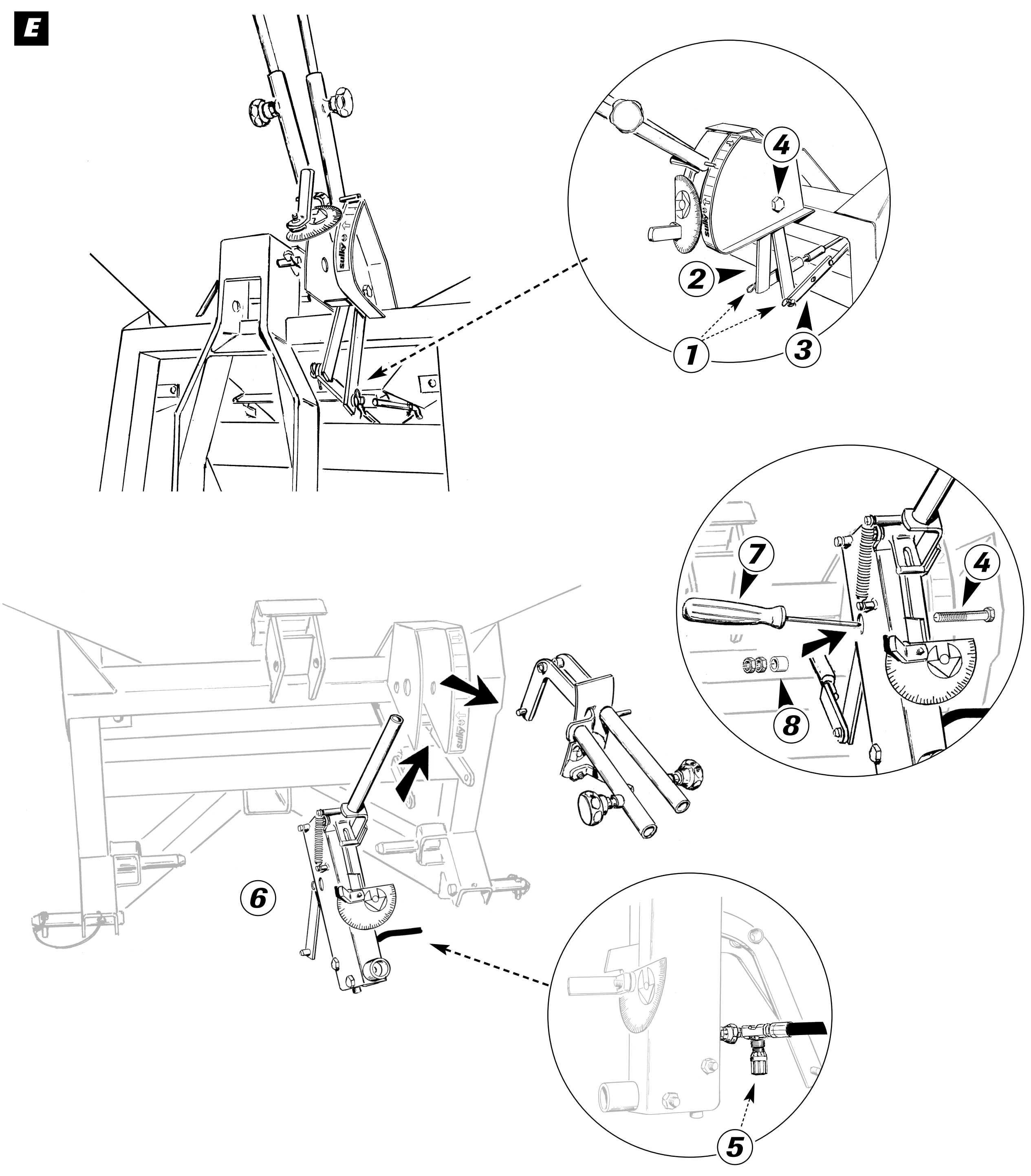
- Der Streuer ist an den Dreipunktheber des Schleppers anzukuppeln
- Die Kupplungsmechanismen von Maschine und Schlepper müssen sich entsprechen.
- Den Streuer horizontal und parallel zum Boden in einem Abstand von 0,70 m ausrichten oder, für die Granulatstreuung, in einem Abstand von 0,70 m über dem Pflanzenstand.
- Für die Ausbringung von organischen Produkten, s. Einbau Zusatzaustattung.

D Antrieb

- Vor dem Einsatz : Kardanwelle schmieren.
- Um die Gelenkwellen in gutem Zustand zu erhalten, sind die Arbeitspositionen innerhalb der maximalen Winkelstellung von 35° einzuhalten.
- Sicherstellen, daß die Länge der Kardanwelle Ihrem Schlepper angepaßt ist. An jedem Ende einen Spielraum von 3 cm lassen.
- Die Zapfwellendrehzahl muß 540 U/min betragen.

Starting up

Inbetriebsetzung





Suivre les instructions de montage.
Circuit hydraulique sous pression.

Follow mounting instructions.
Hydraulic circuit under pressure

Einbau-Anleitungen befolgen.
Hydraulikkreis unter Druck

Starting up

Inbetriebsetzung

FR

E Commande hydraulique

- *Le **RV 500** peut être équipé d'une commande hydraulique ouverture - fermeture.*
  La commande de débit est remplacée dans ce cas par un vérin simple effet.

- *Montage.*

  *- Basculer le **RV** sur l'arrière, en prenant soin de ne pas détériorer les pales des plateaux d'éjection.*

  - Enlever les deux goupilles ① sur les leviers ② d'orientation et d'ouverture et écarter les biellettes ③.

  - Dévisser le boulon de maintient ④, et libérer les deux leviers.

  *- Retirer le limiteur de débit ⑤ sur la commande hydraulique ⑥, et installer la commande sur le **RV** à la place des deux leviers.*

  - Pour remonter le boulon de maintient ④, il est souhaitable d'introduire préalablement une broche ⑦ pour soutenir la commande hydraulique.

  - Glisser l'entretoise ⑧ lors de l'engagement du boulon.

  - Serrer l'écrou en veillant à ne pas bloquer les leviers en rotation, puis placer l'écrou frein.

  - Brancher le limiteur de débit ⑤.

  - Intercaler les leviers d'orientation et d'ouverture ② entre les biellettes ③ et placer les goupilles.

GB

E Hydraulic control unit

- *The **RV 500** spreader may be equipped with an open-shut hydraulic control unit.*
  In this case, the manual application rate control is replaced by a single-action ram.

- *Mounting.*

  *- Tip the **RV** backwards, taking care not to damage the spreading plate flickers.*

  - Remove both pins ① from the guiding and opening levers ② and push the rods ③ aside.

  - Loosen the fixing bolt and release both levers.

  *- Remove the flow limiter valve ⑤ from the hydraulic controls ⑥, and install the controls on the **RV** in the place of the two levers.*

  - Before tightening the fixing bolt ④, again, we recommend that you insert a pin ⑦ beforehand, to support the hydraulic control unit.

  - Insert the spacer ⑧ when you engage the bolt.

  - Tighten the bolt, making sure as you do that it does not jam the rotating levers, then position the lock-nut.

  - Connect the hydraulic flow limiter valve ⑤.

  - Insert the opening and guiding levers ② between the rods ③ and position the pins.

DE

E Hydraulik-Steuerung

- *Der **RV 500** kann mit einer hydraulischen Öffnungs- und Schließbedienung ausgerüstet werden.*

  In diesem Fall wird der Streumengenregler durch einen EW-Zylinder ersetzt.

- *Einbau*

  *- Den **RV** nach hinten kippen, wobei darauf zu achten ist, daß die Wurfschaufeln der Streuscheibe nicht beschädigt werden.*

  - Die beiden Splinte ① an den Richtungs- und Öffnungs-hebeln ② abnehmen und die Schwingarme ③ entfernen.

  - Die Halteschraube abschrauben und die beiden Hebel freilegen.

  *- Den Mengenbegrenzer ⑤ von der Hydraulik-Steuerung ⑥ abnehmen und letztere anstelle der zwei Hebel auf dem **RV** installieren.*

  - Um die Hydraulikschraube ④, wieder einzusetzen, sollte zur Stützung der Hydraulikvorrichtung vorher ein Stift ⑦ eingeführt werden.

  - Die AbstandshÅlse ⑧ beim Einsetzen des Bolzen aufschieben.

  - Mutter anziehen, wobei darauf zu achten ist, daß die Hebel in ihrer Bewegung nicht blockiert werden, dann die Sicherungsmutter anlegen.

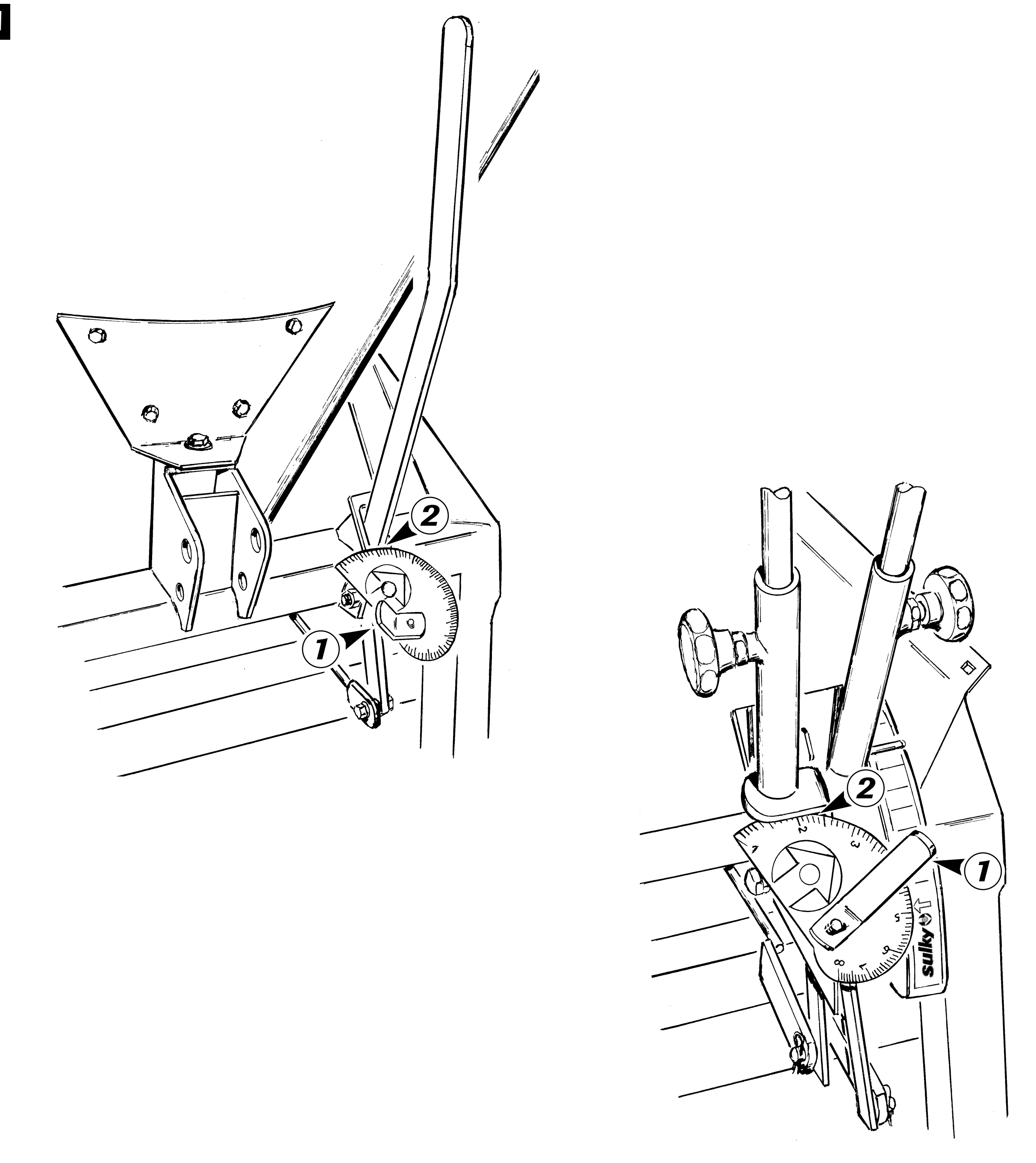
  - Den Mengenbegrenzer ⑤ anschlie·en.

  - Die Richtungs- und Öffnungshebel ② zwischen die Schwingarme ③ einfügen und die Splinte einsetzen.

Settings

Einstellungen

A



Suivre les indications de réglage. En raison des variations de l'état des différents engrais, il peut apparaître des différences par rapport aux indications du tableau.

Follow the settings recommendations. Owing to differences in the state of various fertilisers, some differences with the settings indications in the tables may appear

Die Anweisungen für die Einstellungen befolgen. Aufgrund der verschiedenen Dünger-eigenschaften können Unterschiede im Vergleich zu den Angaben in den Tabellen auftreten.

Settings

Einstellungen

FR

A Réglage débit

- Le réglage de débit s'effectue en modifiant l'ouverture de la trappe par l'intermédiaire d'une butée excentrique graduée.

RV 500

a) Utilisation :

- Desserrer la poignée ①.

- Positionner la butée de manière à mettre en contact le repère et le levier ② (réglage de 0 à 8).

- Bien serrer la poignée.

b) Choix du repère :

Le choix du repère selon votre débit/ha se fait en utilisant les tableaux de débit (voir chapitre 5) :

- Choisir l'engrais correspondant au mieux à votre produit,

- Lire directement le réglage d'ouverture,

- Contrôler votre débit sur une surface connue pour plus de précision.

RV 300 - RV 400

GB

A Application rate setting

- The application rate is set by correcting the outlet shutter's opening, by means of an eccentric scale.

RV 500

a) Use:

- Loosen handle ①.

- Position the scale so that the marker and lever ② are in contact (settings from 0 to 8).

- Tighten the handle well.

b) Selecting a marker:

Select a marker according to the required application rate per acre, using the settings charts (please refer to chapter 5):

- Select the fertiliser best suited to your crops,

- Read the opening setting,

- For greater accuracy, check your setting over a precise area.

RV 300 - RV 400

DE

A Mengen-Einstellung

- Die Mengen-Einstellung erfolgt über die Verstellung der Schieberöffnung mit Hilfe eines Exzenter-Anschlags mit Skala.

RV 500

a) Anwendung:

- Den Griff ① lösen.

- Den Anschlag so stellen, daß die Markierung und der Hebel ② in Kontakt sind (Einstellung von 0 bis 8).

- Griff fest anziehen.

b) Wahl der Einstell-Markierung:

Die Auswahl der Markierung gemäß der Ausbringmenge pro Hektar erfolgt mit den Einstelltabellen (s. Kapitel 5):

- den Dünger wählen, der Ihrem Produkt am am besten entspricht:

- die Öffnungseinstellung direkt ablesen,

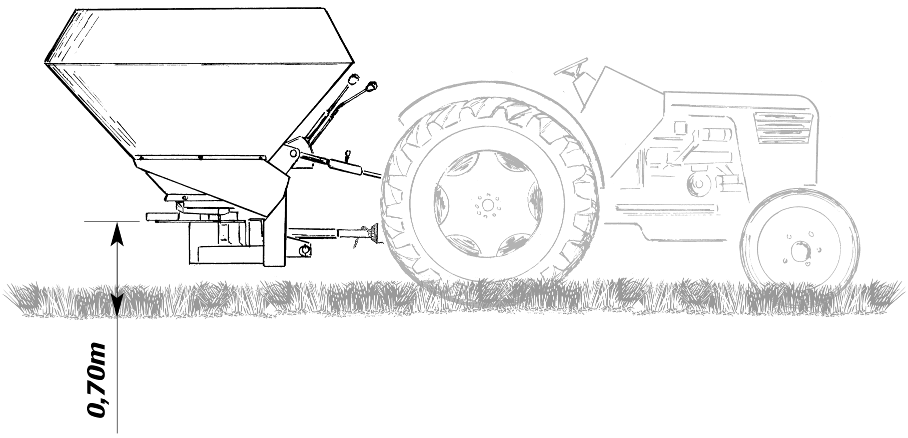
- Größere Genauigkeit erreichen Sie, indem Sie Ihre Ausbringmenge auf einer bekannten Fläche kontrollieren.

RV 300 - RV 400

Settings

Einstellungen

B





Pour épandre régulièrement, il est indispensable de maintenir le plateau d'épandage très propre et sans rouille.
Les pales sont une pièce d'usure, il faut les changer dans le cas d'un marquage trop important.
Intervenir sur les disques qu'avec le tracteur à l'arrêt.
Bien serrer les pales avant utilisation.

To ensure that fertiliser is spread evenly, it is essential that the spreading plate is kept very clean and free of rust. Blades wear out in time, and should be changed if marked excessively. Always stop the tractor before adjusting the discs. Carefully tighten the blades before use.

Für eine gleichmäßige Verteilung ist es erforderlich, die Streuteller äußerst sauber und rostfrei zu halten. Die Wurfschaufeln sind Verschleißteile ; bei zu starken Verschleißerscheinungen sind sie auszutauschen.
Einen Eingriff an den Streutellern nur bei Schlepper-Stillstand vornehmen.
Befestigung der Wurfschaufeln vor jedem Einsatz fest anziehen.

Settings

Einstellungen

FR

B Réglage largeur

- *Le **RV** a été conçu pour obtenir une très bonne répartition de l'engrais au sol. Pour obtenir un résultat optimum, il est nécessaire de respecter les conditions suivantes :*
  - *Maintenir la vitesse de la prise de force à 540 tr/min (cette vitesse influe sur la largeur d'épandage).*
  - *Maintenir l'appareil horizontal, le plateau centrifuge à 70 cm au-dessus de la végétation.*
  - *Bien respecter et maintenir la distance entre aller-retour (il est conseillé de jalonner). Le recouvrement des nappes doit être observé au sol loin derrière l'épandeur (15 m environ).*
  - *Il est nécessaire de maintenir les plateaux de distribution et d'éjection propres et en bon état.*

L'agitateur dans la trémie doit être changé en cas d'usure excessive.

D'autres facteurs peuvent influer sur la répartition :

- *le poids spécifique du granulé, sa dimension,*
- *l'hygrométrie, le vent (sa vitesse et sa direction).*

GB

B Application width setting

- *The **RV** has been designed to ensure good distribution of the fertiliser on the ground. For optimal results, you should follow these recommendations :*
  - *Maintain PTO speed at 540 rpm (this speed affects the spreading width).*
  - *Make sure the machine stays horizontal, with the broadcaster plate 70 cm above the crops.*
  - *Find and maintain the correct distance between the outward and return passes (marking tramlines is recommended). Keep an eye on the fertiliser spread coverage approx. 15 meters behind the spreader.*
  - *The spreading and flicker plates must be kept clean and in good condition.*

The agitator inside the hopper should be changed in the event of excessive wear.

Other factors may influence fertiliser spreading:

- *Pellets' volume weight and size,*
- *Hygrometry, wind (speed and direction).*

DE

B Streubreiten-Einstellung

- *Der **RV** wurde für eine sehr gute Düngerverteilung auf dem Boden konzipiert. Für ein optimales Ergebnis müssen folgende Bedingungen beachtet werden:*
  - *Die Zapfwellendrehgeschwindigkeit auf 540 U/min halten (diese Geschwindigkeit beeinflußt die Streubreite).*
  - *Das Gerät in horizontaler Stellung halten, den Streuteller im Abstand von 70 cm über dem Pflanzenstand.*
  - *Den Abstand zwischen Hin- und Rückfahrt berücksichtigen und einhalten (eine Fahrgassenanlage ist dienlich). Die Überlappung der Streufelder ist auf dem Boden weit hinter dem Streuer (ca. 15 m) zu beobachten.*
  - *Die Streuteller müssen sauber und in gutem Zustand gehalten werden*

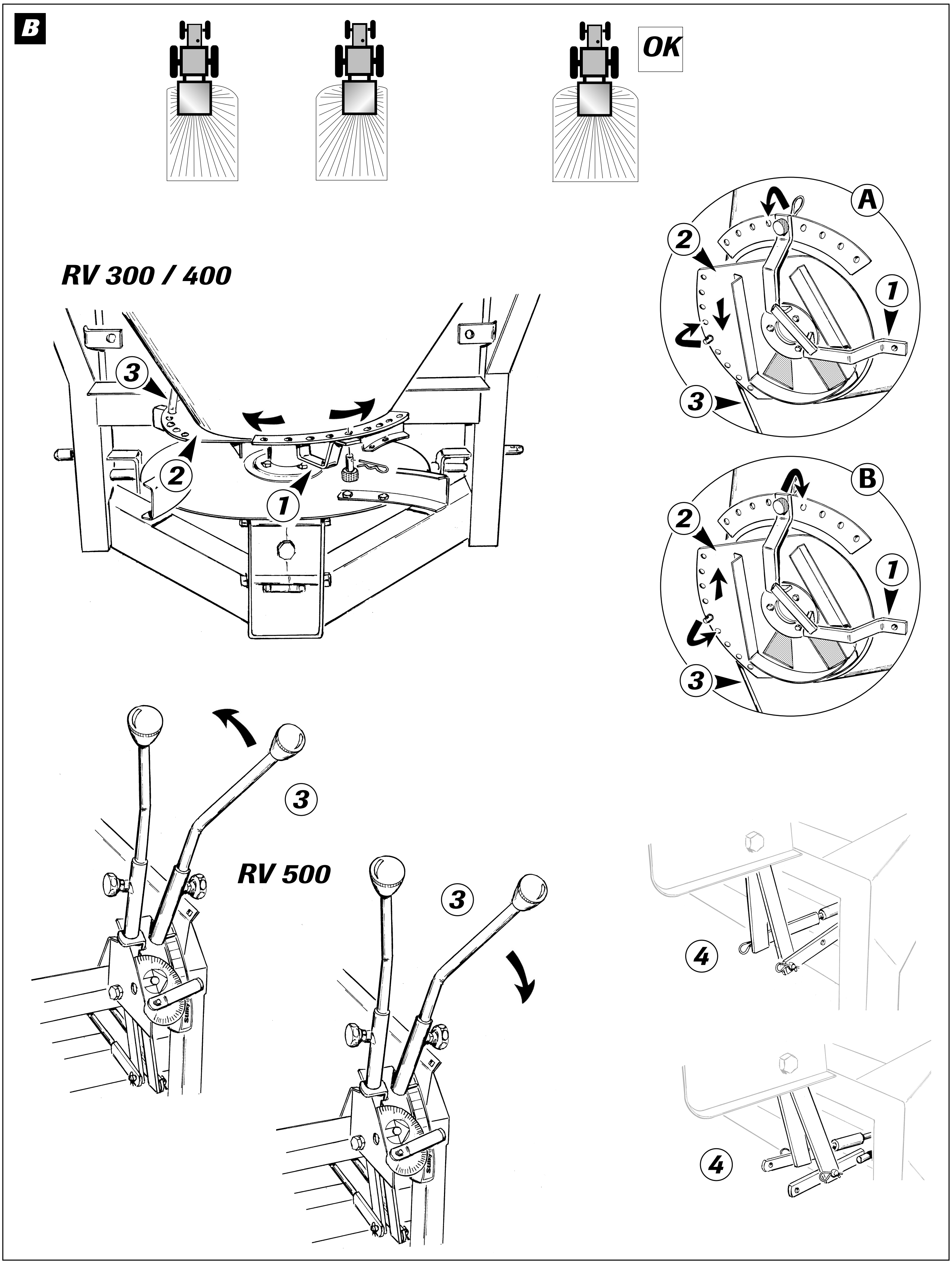
Das Rührwerk im Düngerbehälter muß bei starker Abnutzung ausgetauscht werden.

Folgenden Faktoren beeinflussen die Verteilung ebenfalls:

- *das spezifische Gewicht des Granulats, seine Größe,*
- *der Feuchtigkeitsgehalt, der Wind (Geschwindigkeit und Richtung).*

Settings

Einstellungen



Settings

Einstellungen

FR

- *Conseil de réglage pour l'épandage.*
  Le centrage de la répartition peut se voir perturbé par la qualité de l'engrais.
  Il est possible de corriger ce défaut en changeant la position du point de chute de l'engrais sur le disque.

RV 300 - RV 400

A *Si l'épandage est trop à droite :*
Changer de position le levier ① vers la gauche.

B *Si l'épandage est trop à gauche :*
Changer de position le levier ① vers la droite.

- *Dans les deux cas :*
  Faire correspondre le réglage de la trappe ②de manière que le fond de distribution soit fermé, levier de réglage en position haute.

RV 500

- *Si l'épandage est trop à droite :*
  Débloquer le secteur ③ et le lever.

- *Si l'épandage est trop à gauche :*
  Débloquer le secteur ③ et le baisser.

- *Lorsque le levier est levé au maximum et que le jet d'engrais est trop à droite, utiliser la position ④ des tiges.*

L'épandage doit être centré par rapport au distributeur.
Les pales sont des pièces d'usures. Il faut les changer dans le cas d'un marquage de l'inox trop important.

GB

- *Setting recommendations for spreading.*
  The fertiliser quality is liable to put the spread pattern off-centre.
  This problem can be solved by altering the position at which the fertiliser falls onto the disc.

RV 300 - RV 400

A *If the fertiliser spread falls too far to the right:*
Shift lever ① to the left.

B *If the fertiliser spread falls too far to the left:*
Shift lever ① to the right

- *In both cases :*
  The shutter ② must be set so that the spreading base is closed, with the setting lever raised to its highest position.

RV 500

- *If the fertiliser spread falls too far to the right:*
  Release the lever marker ③ and raise it..

- *If the fertiliser spread falls too far to the left:*
  Release the lever marker ③ and lower it.

- *If the lever is raised to its maximum position and the fertiliser spread still falls too far to the right, use the rod position ④.*

The spread should be centred around the spreader.
Blades wear out in time, and must be changed if the stainless steel shows excessive marks.

DE

- *Ratschläge für die Streu-Einstellung.*
  Die mittige Verteilung kann, je nach Düngerqualität, auch einmal schlechter ausfallen.
  Es ist möglich, diesen Fehler zu korrigieren, indem der Auftreffpunkt des Düngers auf dem Streuteller verändert wird.

RV 300 - RV 400

A *Wenn Streuung zu weit nach rechts:*
Position des Hebels ① nach links versetzen.

B *Wenn Streuung zu weit nach links:*
Position des Hebels ① nach rechts versetzen.

- *In beiden Fällen:*
  Die Einstellung des Schiebers ② soll damit so übereinstimmen, daß der Verteilerboden geschlossen ist und der Einstellhebel sich in der höchstmöglichen Stellung befindet.

RV 500

- *Wenn Streuung zu weit nach rechts:*
  Gradeinstellung ③ lösen und erhöhen.

- *Wenn Streuung zu weit nach links:*
  Gradeinstellung ③ lösen und heruntersetzen.

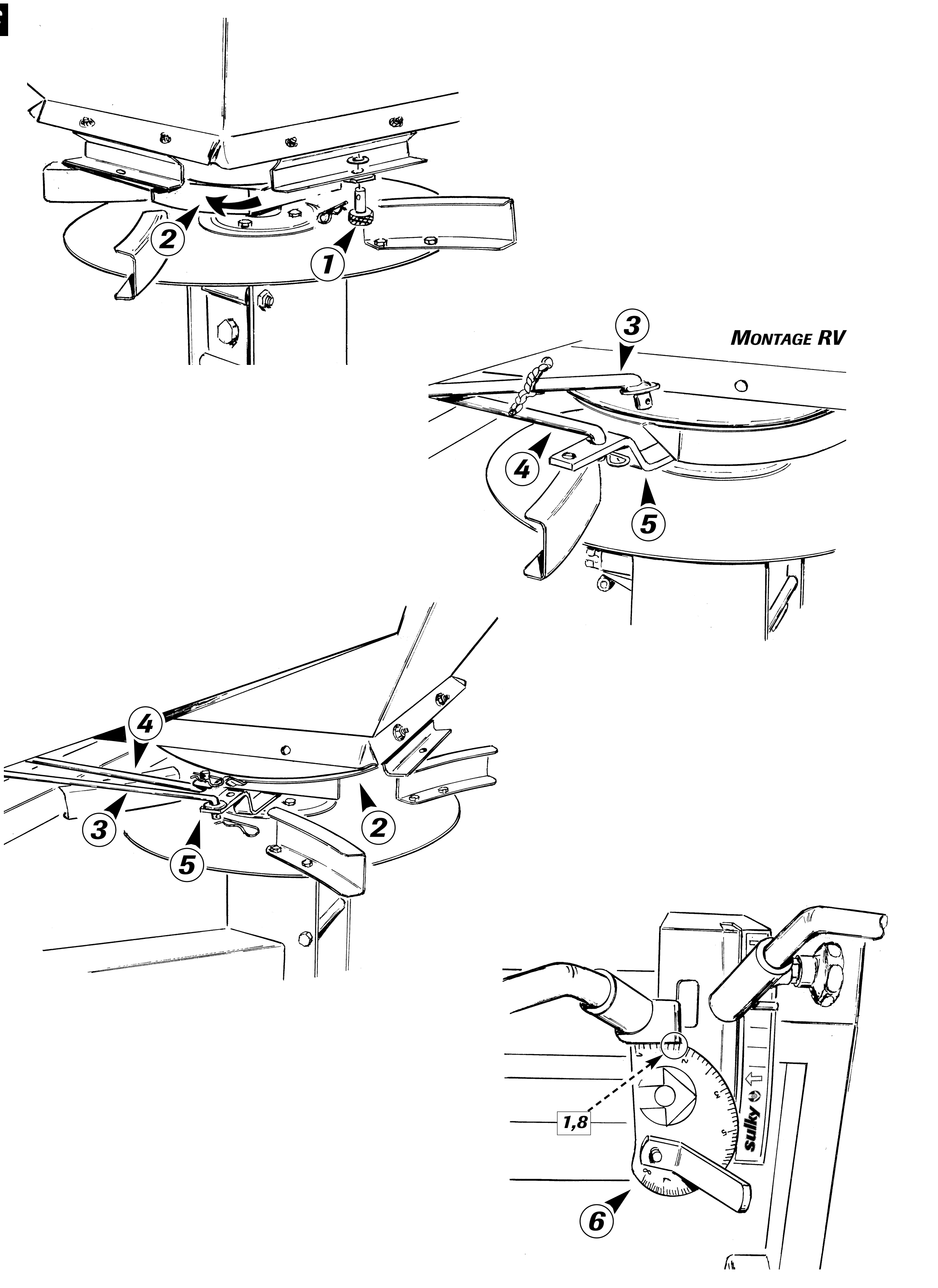
- *Wenn der Hebel in die höchste Position angehoben ist und der Düngerstrom zu stark nach rechts geht, ist die Position ④ des Gestänges zu benutzen.*

Die Streuung muß mittig im Vergleich zum Streuer sein.
Die Wurfschaufeln sind Verschleißteile. Sie sind zu ersetzen, sobald das Inox-Material zu starke Verschleißerscheinungen aufweist.

Settings

Einstellungen

C



Settings

Einstellungen

FR

C Réglage largeur

- **RV 500**

 - Enlever le piton ①.
 - Faire tourner le plateau d'ouverture inox ② vers la gauche.
 - Détacher la 1ère biellette ③. (montage vigneron)
 - Enlever la goupille ß sur 2ème biellette ④ du palier d'orientation ⑤, et placer cette biellette sur le plateau d'ouverture inox ②. (la partie coudée vers le haut)
 - Placer la 1ère biellette ③ sur le palier d'orientation ⑤ au 1er trou.
 - Mettre le réglage1,8 sur le vernier ⑥.

GB

C Application width setting

- **RV 500**

 - Remove the linkage rod ①.
 - Rotate the stainless steel opening plate ② to the left.
 - Remove the 1st rod ③. (Vigneron assembly)
 - Remove the · pin from the 2nd rod ④ of the orientation base plate ⑤, and position this rod on the stainless steel opening plate ②. (angled part turned upwards)
 - Position the 1st rod ③ at the 1st hole on the orientation base plate ⑤.
 - Adjust to setting 1.8 on the adjustment scale ⑥.

DE

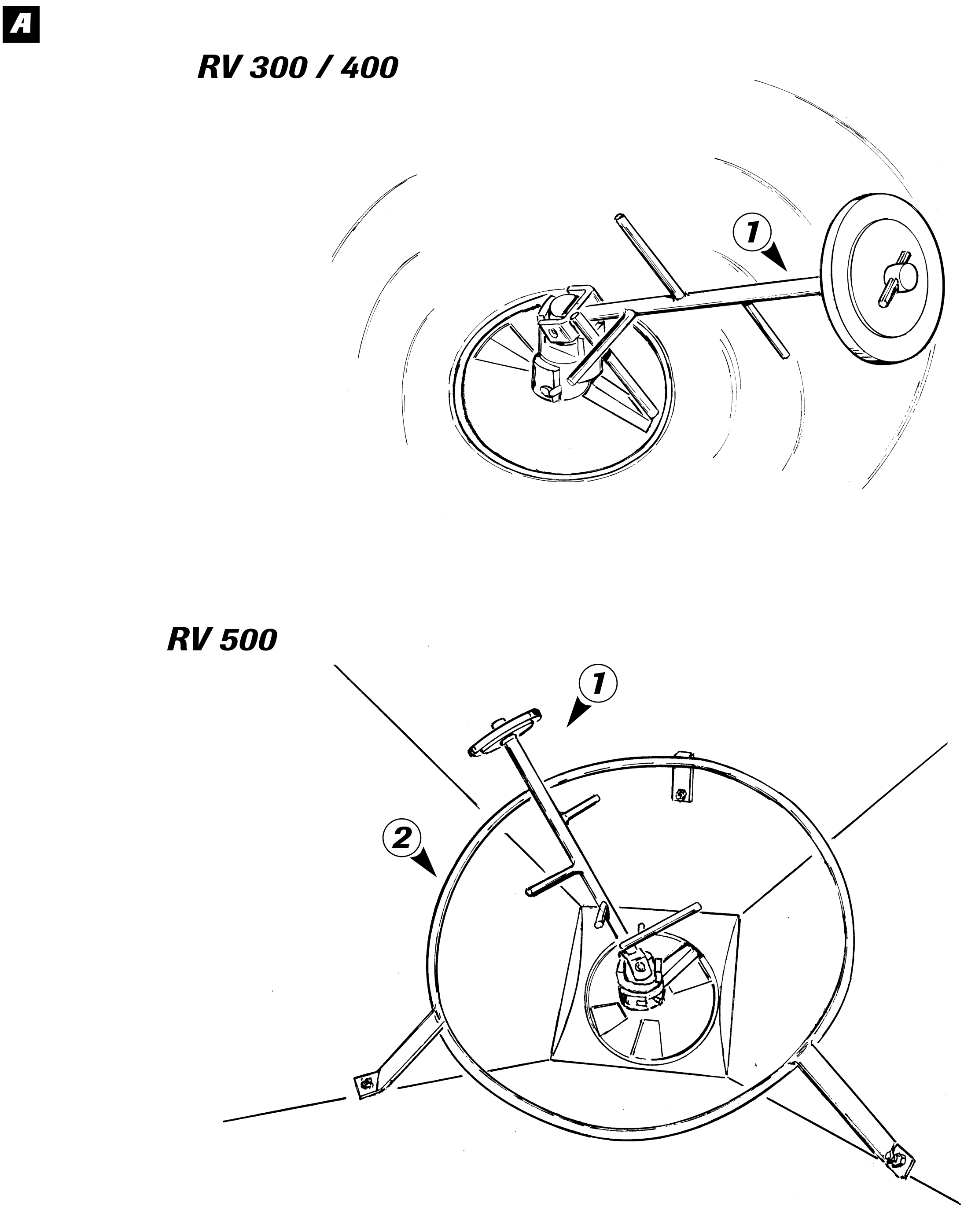
C Einstellung der Arbeitsbreite

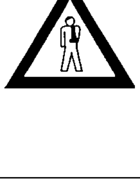
- **RV 500**

 - Den Bolzen ① entfernen.
 - Die ôffnungsscheibe aus Inox ② nach links drehen.
 - Den ersten Schwingarm ③ abheben (Vigneron-Montage).
 - Den Splint (vom zweiten Schwingarm ④ des Schwenklagers ⑤ abnehmen und diesen Schwingarm auf die Inox-ôffnungsscheibe ② setzen (das abgewinkelte Teil nach oben).
 - Den ersten Schwingarm ③ in das erste Loch auf dem Schwenklager ⑤ setzen.
 - Auf dem Nonius ⑥ den Wert 1,8 einstellen.

Optional equipment

Zusatzausstattungen





Le montage de l'agitateur s'effectue moteur du tracteur à l'arrêt.

The agitator must be mounted with the tractor engine stopped

Der Einbau des Rührwerks darf nur bei stillstehendem Schleppermotor erfolgen

Optional equipment

Zusatzausstattungen

FR

A Agitateur pulvérulent

- *Pour l'épandage de produit pulvérulent, ou organique sec, il est conseillé de monter l'agitateur spécial long.*
- *Cet agitateur ① se monte en lieu et place de l'agitateur standard granulé.*
- *Pour le **RV 500**, il est obligatoire de monter l'anneau ② de guidage.*
- *Il est impératif de mettre en route la prise de force à un régime moteur faible et de n'accélérer que progressivement jusqu'à un régime de 400 à 450 tr/min (PTO).*

GB

A Powder agitator

- *When spreading powder or dry organic products, we recommend you mount the special extra-long agitator.*
- *This agitator ① must be assembled in place of the pellet standard agitator.*
- *For the **RV 500**, the guiding ring ② must necessarily be mounted.*
- *It is essential to engage the PTO at low engine speed, before gradually accelerating to 400-450 rpm.*

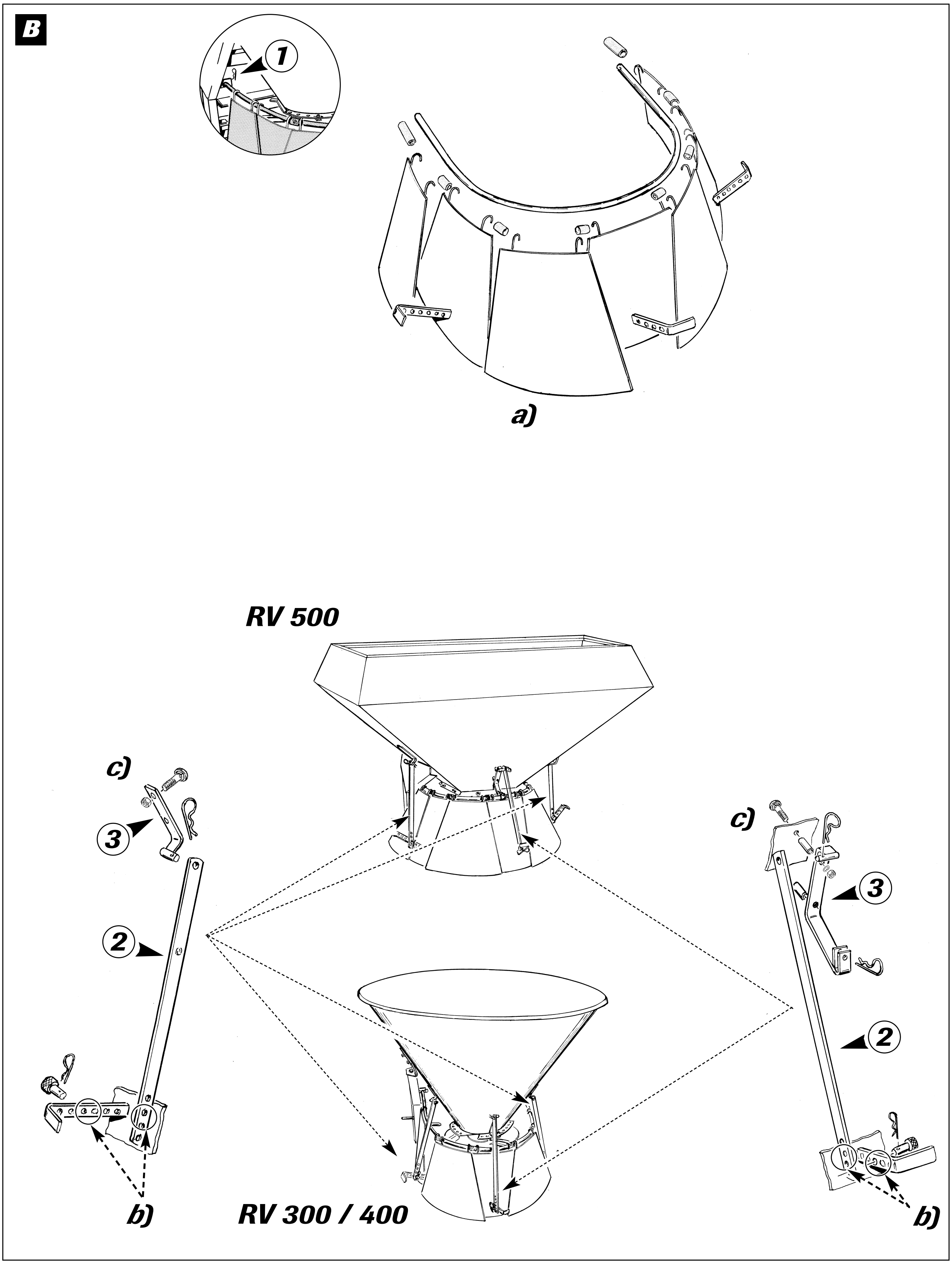
DE

A Rührwerk für pulverförmigen Dünger

- *Zur Ausbringung von pulverförmigen oder trockenen organischen Produkten wird der Einbau eines besonderen, langen Rührwerks empfohlen.*
- *Dieses Rührwerk ① wird anstelle des Standard-Granulatrührwerks eingebaut.*
- *Für den **RV 500** , ist der Einbau eines Leitrings ② erforderlich.*
- *Es ist unbedingt nötig, die Zapfwelle bei niedriger Motordrehzahl in Gang zu setzen ; dann bis zu einer Drehzahl von 400 bis 450 U/min (Zapfwelle) progressiv beschleunigen.*

Optional Equipment

Zusatzausstattungen



Optional equipment

Zusatzausstattungen

FR

B Réducteur de largeur

- Principe

Permet par l'intermédiaire des déflecteurs de réduire la largeur d'épandage de 9 à 2 m (suivant les engrais).

- Montage.

Mettre le réducteur dans les pattes prévues à cet effet, puis goupiller ①.

a) Mettre les plaques du réducteur en position verticale
b) Placer les tirants ② ,dans les trous du milieu (2ème ou 3ème) et dans les trous du milieu des fixations des plaques (3ème ou 4ème).
c) Percer la trémie et mettre les fixations ③ des tirants.
Régler en fonction de la largeur de travail désiré.

GB

B Application width reducer

- Principle

The width reducer is equipped with deflectors that allow spread width to be reduced from 9 metres to 2 metres (depending on fertiliser type).

- Mounting.

Fit the width reducer onto the spreader using the appropriate catches, then insert the locking pins ①.

a) Set the width reducer plates to their vertical position.
b) Insert the tie-rods ② in the central (2nd or 3rd) holes and in the plate attachments' central holes (3rd or 4th).
c) Drill holes in the hopper and insert the tie-rod attachments ③.
Set the width reducer according to the required working width.

DE

B Streubreiten-Reduzierer

- Prinzip

Dient zur Reduzierung der Streubreite von 9 bis auf 2 m (je nach Düngersorte) mit Hilfe von Streuschirmen.

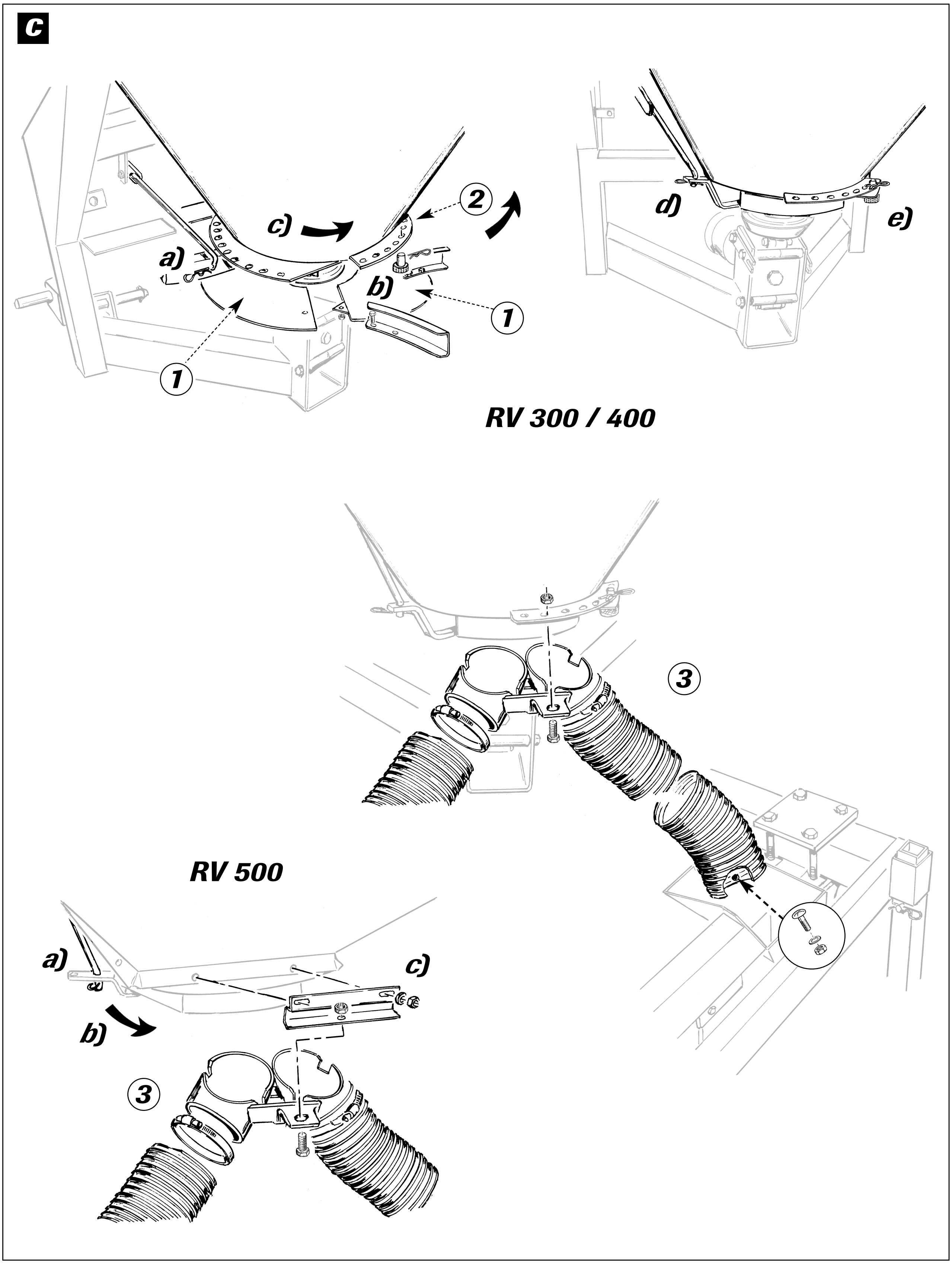
- Einbau.

Den Reduzierer in die vorgesehene Haltevorrichtung einsetzen und versplinten ①.

a) Die Bleche des Reduzierers in senkrechte Stellung bringen.
b) Die Einstellstreben ② werden dann in seine mittleren Lîcher (zweites oder drittes) und in die mittleren Lîcher (drittes oder viertes) der Plattenhalterungen eingesetzt.
c) Den DÅngerbehÑlter durchbohren und die Halterungen (3) der Einstellstreben einsetzen.
Je nach gewÅnschter Arbeitsbreite einstellen.

Optional equipment

Zusatzausstattungen



Accessories

Zusatzausstattungen

FR

C Localisateur de surface deux rangs

- *Principe*
  Permet l'épandage du produit sur deux rangs distincts de façon à le localiser.
- *Montage*

Il est nécessaire pour cet équipement de changer l'emplacement des trappes d'ouverture :

① *Démonter le disque d'épandage en dévissant à la fois les vis centrales et les pales.*
② *Déplacer d'un demi vers l'arrière la position des ouvertures de débit.*

RV 300 - RV 400

a) déclaveter la biellette,
b) retirer l'axe,
c) tourner d'un demi tour le fond de trémie avec la trappe,
d) claveter la biellette à la patte du fond de distribution,
e) fixer la trappe sur le support avec l'axe de manière que le fond de distribution soit fermé, levier de réglage en position haute.

RV 500

a) déclaveter la biellette de commande,
b) tourner d'un demi tour le fond,
c) fixer à la nouvelle patte du fond de distribution.

③ *Mettre en place le déflecteur en le fixant sur la trémie. Fixer les deux tuyaux de descente.*

GB

C Double-row surface localiser

- *Principle*
  Allows the product to be spread in two distinct rows, in order to localise treatment.
- *Mounting*

The installation of this equipment necessarily implies changing the location of the outlet shutters:

① *Dismantle the spreading disc whilst simultaneously loosening the central screws and blades.*
② *Shift the outlet openings' position back half a turn.*

RV 300 - RV 400

a) Remove the pins from the rod,
b) remove the axle,
c) turn the hopper base and outlet shutter back half a turn,
d) pin the rod to the bracket of the spreading base,
e) fix the shutter to the support with the axle, so that the spreading base is closed when the lever is raised.

RV 500

a) Remove the pin from the control rod,
b) turn the base back half a turn,
c) fix it to the new bracket of the spreading base.

③ *Install the deflector by fixing it to the hopper. Install the plastic descent tubes.*

DE

C Zweireihige Oberflächen-Streuung

- *Prinzip*
  Dient zur präzisen Ausbringung des Granulats in zwei getrennten Reihen.
- *Einbau*

Für den Einbau dieser Ausrüstung ist es erforderlich, den Platz der Öffnungsschieber zu verändern:

① *Den Streuteller ausbauen, wobei die zentralen Schrauben und die Wurfschaufeln abzuschrauben sind.*
② *Die Position der Mengenöffnung mit einer halben Drehung nach hinten verändern.*

RV 300 - RV 400

a) Splint des Schwingarms lösen,
b) Stift herausnehmen,
c) mit dem Schieber eine halbe Drehung des Trichterbodens durchführen,
d) Schwingarm mit der Halterung des Verteilerbodens versplinten,
e) Schieber mit dem Stift so an der Halterung befestigen, daß der Verteilerboden geschlossen ist; Einstellhebel in Hochstellung.

RV 500

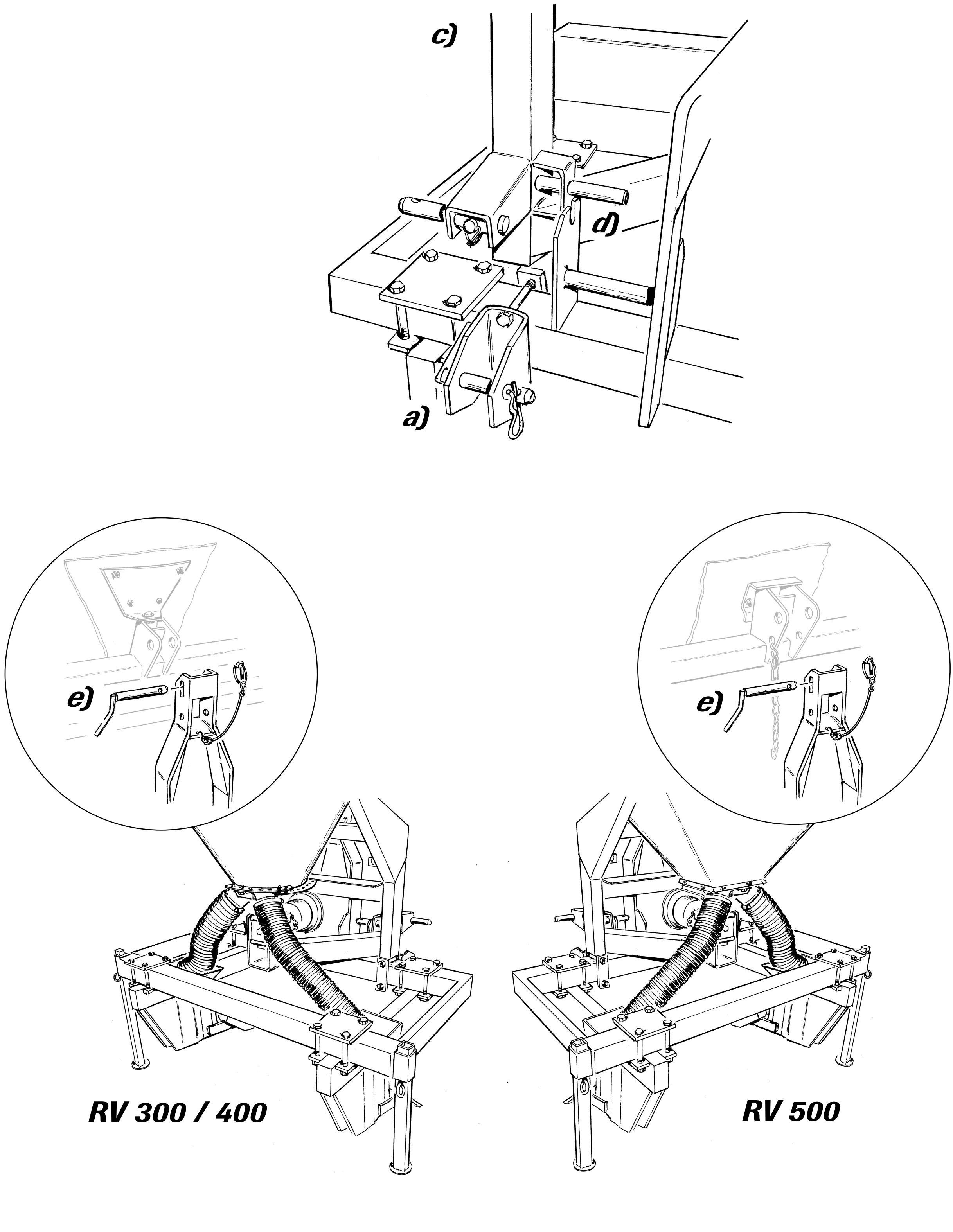
a) Splint des Schwingarms lösen,
b) eine halbe Drehung des Bodens durchführen,
c) an der neuen Halterung des Verteilerbodens befestigen.

③ *Abscheider am Trichter befestigen und die beiden Auslaufrohre anbringen.*

Optional equipment

Zusatzausstattungen

D



FR

D Sous soleuse deux rangs

- *Principe*
  Permet l'enfouissement du produit de 5 à 15 cm de profondeur, avec un écartement maximum des dents de 0,95 m.

- *Montage*

  Il est nécessaire pour cet équipement de changer l'emplacement des trappes d'ouverture.

  ① Démonter le disque (voir point C).
  ② Déplacer d'un demi tour vers l'arrière les trappes (voir point C).
  ③ Mettre en place le déflecteur (voir point C).
  ④ Monter le distributeur sur le cadre sous soleur :
  a) fixer les deux chapes sur le bâti,
  b) atteler la sous soleuse sur le tracteur,
  c) poser le distributeur sur la sous soleuse,
  d) engager les pitons d'attelage du distributeur dans les échancrures,
  e) claveter les pitons d'attelage.

GB

D Double-row sub-soiler

- *Principle*
  Allows product to be buried 5 to 15 cm beneath the surface, with a maximum width of 95 cm between the teeth.

- *Mounting*

  To install this equipment, the opening shutters' location must be altered.

  ① Dismantle the disc (see point C)..
  ② Move the shutters back half a turn (see point C).
  ③ Install the deflector (see point C).
  ④ Mount the spreader onto the sub-soiler frame:
  a) Fix both linkage brackets onto the body,
  b) hitch the sub-soiler onto the tractor,
  c) place the spreader on top of the sub-soiler,
  d) engage the spreader's linkage rods in the indentations,
  e) insert pins into the linkage brackets.

DE

D Zweireihige Untergrund-Ausbringung

- *Prinzip*
  Untergrund-Ausbringung in einer Tiefe von 5 - 15 cm, maximaler Abstand der beiden Untergrundzinken von 0,95 m.

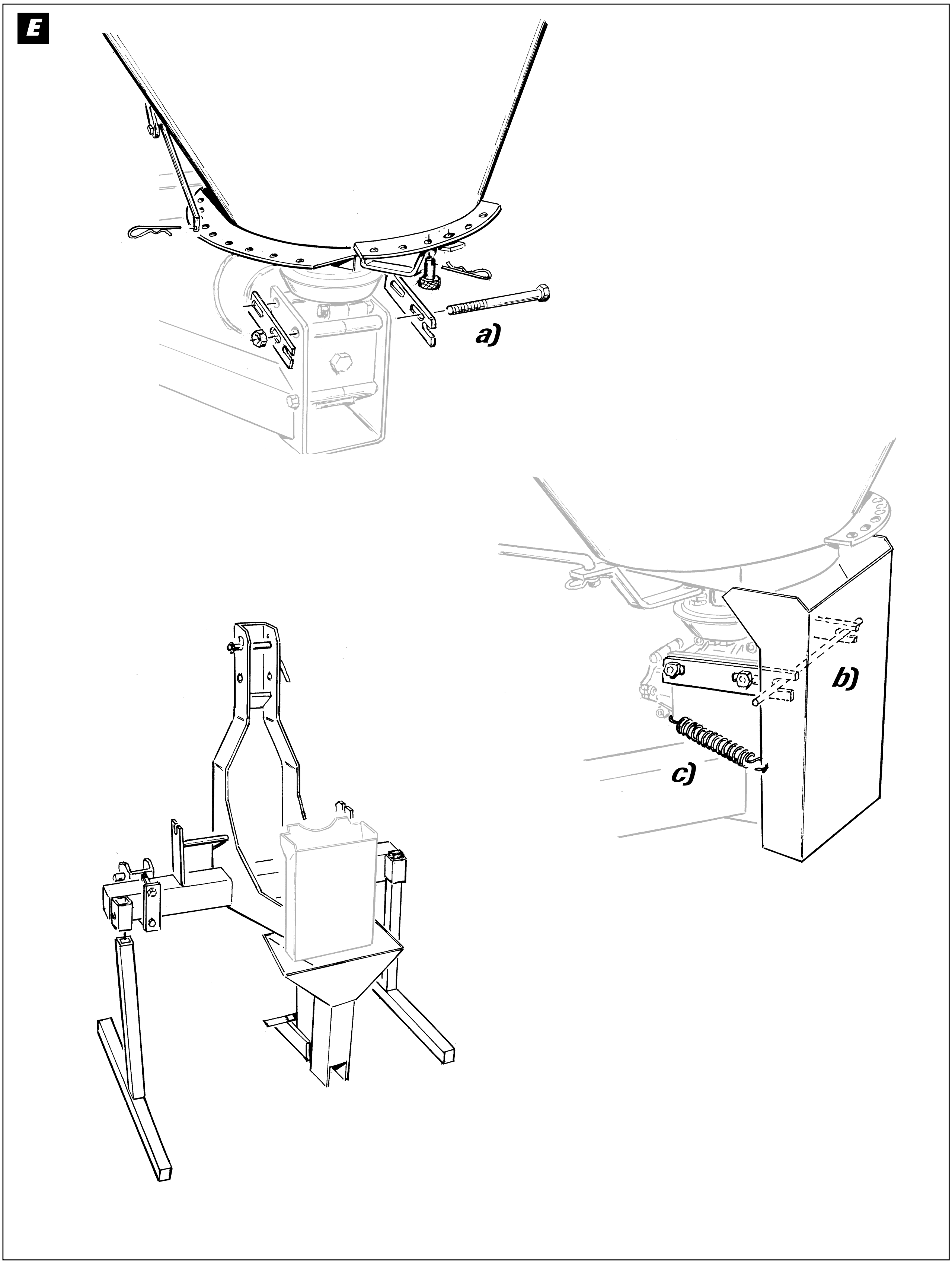
- *Einbau*

  Für diese Ausrüstung ist es erforderlich, den Platz der Öffnungsschieber zu verändern.

  ① Streuteller ausbauen (s. Punkt C).
  ② Den Schieber um eine halbe Drehung nach hinten verstellen (s. Punkt C).
  ③ Den Streuschirm montieren (s. Punkt C).
  ④ Den Streuer auf den Rahmen des Untergrundlockerers montieren:
  a) die beiden Anhängevorrichtungen an den Rahmen montieren,
  b) den Untergrundlockerer an den Schlepper ankuppeln,
  c) den Streuer auf den Untergrundlockerer stellen,
  d) die Bolzen des Streuers in die Kerben einrasten lassen,
  e) die Kupplungsbolzen versplinten.

Optional equipment

Zusatzausstattungen



Optional equipment

Zusatzausstattungen

FR

E Sous soleuse un rang

- Principe
  Permet l’enfouissement du produit de 5 à 15 cm de profondeur, sur une ligne centre par rapport au tracteur.

- Montage

  Il est nécessaire pour cet équipement de changer l’emplacement des trappes d’ouverture.

  ① Démonter le disque (voir point C).
  ② Déplacer d’un demi tour vers l’arrière la trappe (voir point C).
  ③ Mettre en place le déflecteur.
  a) avec les boulons du boîtier monter les supports,
  b) caler la barre d’appui de la goulotte dans les échancrures des supports,
  c) bloquer la goulotte contre le carter du boîtier en accrochant de chaque côté les deux ressorts d’une part à la goulotte, d’autre part à l’avant du cadre du boîtier.
  ④ Monter le distributeur sur le cadre sous soleur (voir point D).

GB

E Single-row sub-soiler

- Principle
  Allows product to be buried 5 to 15 cm beneath the surface, in a central line behind the tractor.

- Mounting

  To mount this equipment, the opening shutters' location must be altered.

  ① Dismantle the disc (see point C).
  ② Move the shutter back half a turn (see point C).
  ③ Install the deflector.
  a) Install the brackets, using the nuts provided with the unit,
  b) fit the spout's guiding rod into the support indentations,
  c) jam the spout against the unit guard by hooking the springs firstly onto the spout, secondly onto the front of unit's frame.
  ④ Mount the spreader onto the sub-soiler frame (see point D).

DE

E Einreihige Untergrund-Ausbringung

- Prinzip
  Dient zur Ausbringung des Produkts in einer Tiefe von 5 - 15 cm, in einer Reihe mittig zur Schlepperspurt.

- Einbau

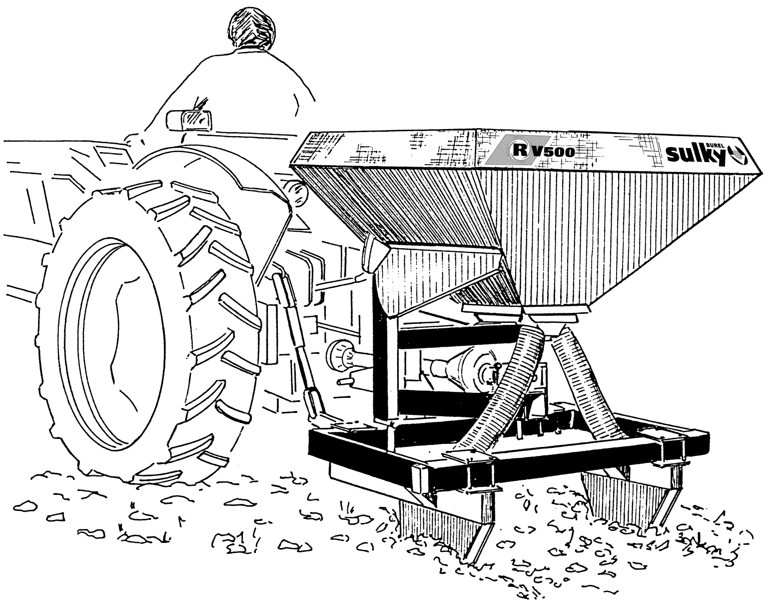
  Für diese Ausrüstung ist es erforderlich, den Platz der Öffnungsschieber zu verändern.

  ① Streuteller ausbauen (s. Punkt C).
  ② Den Schieber um eine halbe Drehung nach hinten verstellen (s. Punkt C).
  ③ Den Streuschirm montieren (s. Punkt C).
  a) die Halterungen mit den Schrauben des Getriebekastens befestigen,
  b) den Stützbügel des Auslaufs in die Halterungen einrasten lassen,
  c) den Auslauf gegen den Getriebekasten blockieren, indem zwei Federn auf jeder Seite am Auslauf und vorne an den Halteplatten des Getriebekastens eingehängt werden.
  ④ Den Streuer auf den Rahmen des Untergrund-lockerers setzen (s. Punkt D).

Maintenance

Wartung

A





La durée de vie et le bon fonctionnement de votre machine dépendent essentiellement des soins que vous lui apportez. Réaliser l'opération de pulvérisation dans un local bien aéré, voire même à l'extérieur.

Long-lasting, trouble-free service depends essentially on the care you take of your spreader. Carry pulverising operations out in well-ventilated rooms, or even outdoors.

Die Lebensdauer und der gute Einsatzzustand Ihrer Maschine hängen ausschlaggebend von der von Ihnen durchgeführten Wartung und Instandhaltung ab. Das Abspritzen in einem gut durchgelüfteten Raum oder im Freien durchführen.

Maintenance

Wartung

FR

A Recommandations

L'épandeur d'engrais est le matériel agricole dont l'entretien est le plus difficile à réaliser.
En effet, il est soumis aux pires conditions :

- Agressions chimiques : potasse, acide phosphorique, azote.
- Agressions mécaniques : abrasion par les granulés, chocs et rayures en manutention.
- Agressions des intempéries : pluie, bord de mer, stocké dehors.
- Lavage haute-pression : pression forte, trop près de l'appareil.

Aussi, voici quelques conseils empruntés à des agriculteurs méticuleux et soigneux de leurs intérêts.

. Avant la mise en service

- Pulvériser un mélange fuel et huile sur votre appareil, en insistant sur les parties cachées et les recoins, sans oublier le dessous.
- Avec pinceau et pompe, graisser avec une graisse consistante les parties mobiles : arbres, écrous, cardans, bielle.

. Après chaque épandage

- Laver votre appareil après chaque utilisation :
  - **.** sans pression excessive,
  - **.** sans approcher le jet trop près des pièces mobiles, exemple : roulements.
- Laisser sécher votre appareil :
  eau + engrais = engrais liquide ➪ corrosif.
- Pulvériser un mélange fuel - huile (végétale) sur votre appareil.
- Graisser les parties mobiles au pinceau et à la pompe.

GB

A Recommendations

The fertiliser spreader is the most difficult piece of farming machinery to maintain.
Indeed, it is subjected to the worst operating conditions:

- Chemical attacks: potassium, phosphoric acid, nitrogen.
- Mechanical attacks: Abrasive action from pellets, shocks and scratches appearing during maintenance operations.
- Weather attacks: rain, coastal conditions, outdoor storage.
- High-pressure washing: excessive pressure, too close to the equipment.

The following advice has been given to us by farmers taking good care of their equipment.

. Before starting up

- Spray a mixture of diesel and oil on to your equipment, covering hidden parts and corners well. Do not forget to spray the underside.
- Using a grease gun and a paintbrush, coat the moving parts with thick grease: shafts, nuts, cardans, connecting rod.

. After each spreading operation:

- Always wash your equipment after use:
  - **.** without excessive pressure,
  - **.** keeping the water jet away from moving parts, such as bearings.
- Let your equipment dry:
  water + fertilisers = liquid fertilisers ➪ corrosive.
- Spray a mixture of diesel and vegetable oil onto your equipment.
- Grease the moving parts using a grease gun and a paintbrush.

4

DE

A Empfehlungen

Für einen Düngerstreuer ist die Wartung im Vergleich zu anderen Landmaschinen sehr schwierig.
Sie sind extremen Abnutzungsbedingungen ausgesetzt:

- Chemischen Auswirkungen: Potassium, Phosphorsäure, Stickstoff.
- Mechanischen Auswirkungen : Abreibung durch Granulate, Schlag- und Schockeinwirkungen, Kratz- und Schleifspuren bei der Verladung.
- Witterungseinfluß : Regen, Meeresklima, Lagerung im Freien.
- Hochdruck-Reinigung : zu starker Druck zu nahe am Gerät.

Nachstehend einige Ratschläge von gewissenhaften und erfahrenen Landwirten.

. Vor dem Einsatz

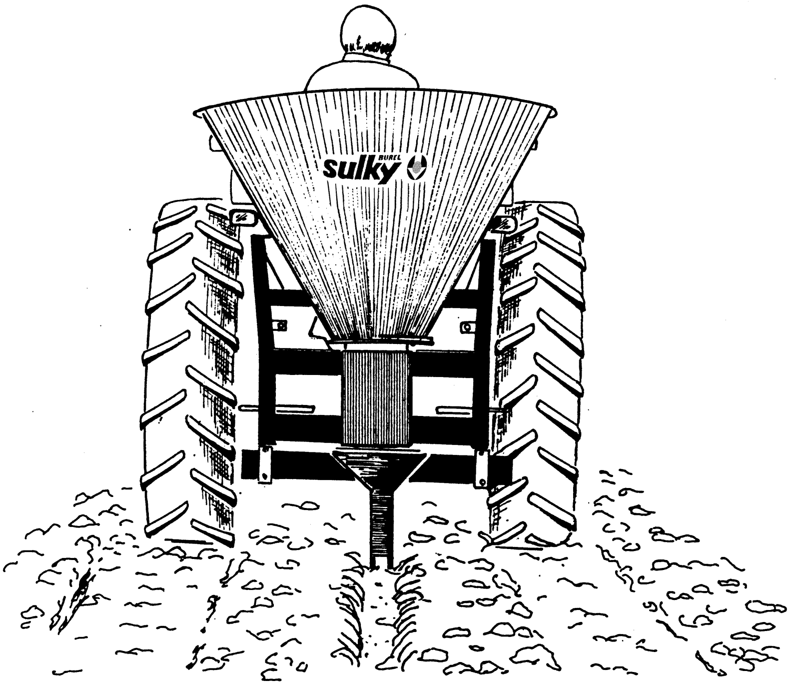
- Das Gerät mit einer Mischung aus Heiz- und Pflanzenöl abspritzen, insbesondere die versteckten Teile, die Winkel und die Unterseite.
- Mit Pinsel und Pumpe die beweglichen Teile fetten : Wellen , Muttern, Kardanwelle, Schwingarme.

. Nach jedem Streueinsatz:

- Ihr Gerät nach jeder Benutzung waschen:
  - **.** ohne zu starken Druck,
  - **.** ohne den Strahl zu nahe an die beweglichen Teile zu bringen, z.B. Kugellager.
- Gerät trocknen lassen:
  denn Wasser + Dünger = flüssiger Dünger ➪ Korrosion.
- Das Gerät mit einer Mischung aus Heiz- und Pflanzenöl bespritzen.
- Die beweglichen Teile mit Pinsel und Pumpe fetten.

Maintenance

Wartung



La durée de vie et le bon fonctionnement de votre machine dépendent essentiellement des soins que vous lui apportez. Réaliser l'opération de pulvérisation dans un local bien aéré, voire même à l'extérieur.

Long-lasting, trouble-free service depends essentially on the care you take of your spreader. Carry the pulverising operation out in a well-ventilated room, or even outdoors

Die Lebensdauer und der gute Einsatzzustand Ihrer Maschine hängen ausschlaggebend von der von Ihnen durchgeführten Wartung und Instandhaltung ab.Das Abspritzen in einem gut durchlüfteten Raum oder im Freien durchführen.

FR

. A la fin de la campagne

- Après lavage, séchage, pulvérisation et graissage : remiser votre appareil à l'abri des intempéries, l'oxydation fait des ravages durant la période d'inutilisation du matériel.
- Si vous constatez des rayures ou éraflures, brosser à la brosse métallique ou ponçeuse, et appliquer un antirouille du type zinc-alu.
- Pour l'antirouille et la peinture de finition, n'hésitez pas à commander chez votre revendeur habituel, ou à notre service pièces de rechange, de la peinture aux couleurs SULKY.
- Stocker l'appareil sur cales, au-dessus du sol.

B Vérification

. Du serrage des boulons après 10 heures d'utilisation, resserrer si nécessaire.

. De l'état des pièces d'usure (pales), les changer si nécessaire.

GB

. At the end of the season

- After washing, drying, pulverising and greasing: store your equipment away from rain and storms, as rust frequently causes great damage when the equipment is not in use.
- If you notice any scratches or paint chips, scour them using a metal brush or a sanding machine, and apply a rust-proofing product of the Zinc-Aluminium kind.
- When purchasing rust-proofing products and finish paints, do not hesitate to order SULKY paint colours from your usual dealer or our spare parts department.
- Store the equipment on blocks, above the ground.

B Checks

. All bolts' tightness after 10 operating hours, tightening them if necessary.

. The condition of the expendable parts (blades), changing any if necessary.

DE

. Am Ende der Streusaison

- Nach dem Waschen, Trocknen, Abspritzen und Fetten : Ihr Gerät vor Witterungseinflüssen geschützt abstellen ; durch Oxydierung während der Ruheperiode kann großer Schaden verursacht werden.
- Wenn Sie Kratz- oder Reibspuren feststellen, diese mit einer Metallbürste abbürsten oder abschleifen und ein Rostschutzmittel auftragen
- Für den Rostschutz und die Endlackierung bestellen Sie bei Ihrem Händler oder unserer Ersatzteil-Abteilung den Lack in den SULKY-Farben.
- Lagern Sie Ihr Gerät bodenfrei auf Unterlagen.

B Kontrollen

. Nach 10 Stunden Einsatz die Schrauben kontrollieren und gegebenenfalls anziehen.

. Den Zustand der Verschleißteile überprüfen und gegebenenfalls ersetzen.

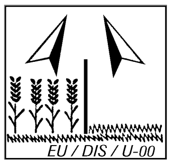
Maintenance

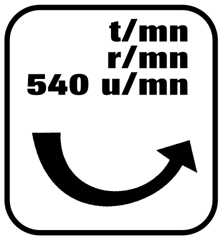
Wartung

EFFECTUER LA MISE EN ROUTE, REGLAGE, ENTRETIEN ET NETTOYAGE, SEULEMENT LORSQUE LA MACHINE ET LA PRISE DE FORCE SONT A L'ARRET.

DO NOT CARRY OUT ANY ADJUSTMENT, MAINTENANCE OR CLEANING UNLESS MACHINE AND P.T.O ARE OUT OF WORK.

INSTANDSETZUNGS - EINRICHTUNGS -WARTUNGS - UND REINIGUNGSARBEITEN NUR BEI ABGESCHALTETEM ANTRIEB UND STILLSTEHENDEM WERKZEUG VORNEHMEN





sulky

ATTENTION !
Avant la mise en route : *vérifier la longueur des tubes de transmission à cardans dans toutes les positions du relevage. En position horizontale, laisser un jeu de 3 cm en bout (scier s'il y a lieu).*

CAUTION !
Before starting up*: check length of the cardan drive tubes in all lifting positions. In horizontal position, leave clearance of 3 cm at end (saw if necessary).*

VORSICHT !
Vor Inbetriebsetzung *: Länge der Gelenkwellenrohre in allen Hubstellungen kontrollieren. In horizontaler Stellung am Ende ein Spiel von 3 cm lassen (notfalls absägen).*



OUTILS EN MOUVEMENT
ROTATING PARTS
UMLAUFENDE WERKZEUGE

SULKY

ATTENTION !
Avant la mise en route: vérifier la longueur des tubes de transmission à cardans dans toutes les positions du relevage. En position horizontale, laisser un jeu de 3cm en bout (scier s'il y a lieu)

Des étiquettes adhésives relatives à la sécurité ont été placées sur votre machine.
Leur but est de contribuer à votre sécurité et à celle d'autrui.
Lisez leur contenu et contrôler leur emplacement.
Revoir les étiquettes ainsi que les instructions contenues dans la notice d'instruction avec l'opérateur de la machine.
Garder les étiquettes propres et lisibles. Remplacez-les lorsqu'elles sont détériorées.

Adhesive safety warning labels have been affixed to your machine.
Their aim is to improve your safety and that of others. Read their contents and check their location.
Review these labels, as well as the instructions in the operator's manual, with the equipment's operator.
Keep the labels clean and legible, and replace them when they are damaged.

Diese Aufkleber bezüglich der Sicherheitsvorschriften befinden sich auf Ihrer Maschine.
Sie dienen zu Ihrer eigenen und zur Sicherheit anderer. Die Hinweise durchlesen und die Anbringung kontrollieren.
Diese Etikette und die Bedienungsanleitung mit dem Benutzer der Maschine durchlesen. Die Aufkleber sauber und lesbar halten. Sobald sie nicht mehr lesbar sind, bitte ersetzen.

FR

C Caractéristiques techniques

Identification

Lors de la prise en charge de votre machine, notez en page 2 les informations suivantes :

Numéro de la machine :
Type de machine :
Accessoires :

Caractéristiques

	RV 300	RV 400	RV 500
Hauteur encombrement (m)	1,00	1,17	0,90
Largeur encombrement (m)	1,10	1,10	1,30
Capacité de la trémie (l)	270	350	600
Longueur cardan (mm)	800	800	800
Poids (kg)	75	55	94

GB

C Technical specifications

Identification

Upon delivery of your machine, write the following information down on page 2:

Serial number:
Machine type:
Optional equipment:

Specifications

	RV 300	RV 400	RV 500
Overall height (m)	1,00	1,17	0,90
Overall width (m)	1,10	1,10	1,30
Hopper capacity (l)	270	350	600
PTO shaft length (mm)	800	800	800
Weight (kg)	75	55	94

DE

C Technische Daten

Identifizierung:

Bei der Übernahme der Maschine tragen Sie bitte auf Seite 2 folgende Informationen ein:

Nummer der Maschine:
Typ der Maschine:
Zusatzausstattungen:

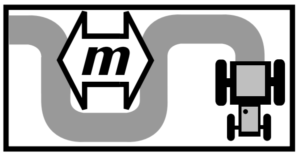
Merkmale

	RV 300	RV 400	RV 500
Höhe (m)	1,00	1,17	0,90
Breite (m)	1,10	1,10	1,30
Trichterinhalt (l)	270	350	600
Länge Kardanwelle (mm)	800	800	800
Gewicht (kg)	75	55	94

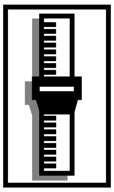
Setting charts

Einstelltabellen

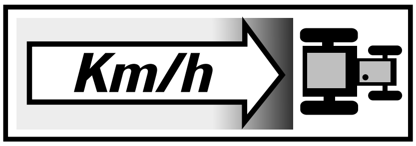
A ***Légende***
Captions
Zeichenerklärung



Largeur de Travail
Working width
Arbeitsbreite



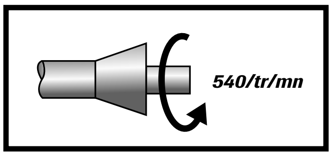
Réglage du Débit
Application rate setting
Mengen-einstellung



Vitesse d'avancement
Tractor speed
Fahrgeschwindigkeit

Kg/ha

Quantité
Quantity
Ausbringmenge (Kg/Ha)



Prise de Force
PTO shaft
Zapfwelle

B ***Conseils d'utilisation***

- *En raison des variations d'état des différents engrais, il peut apparaître des différences par rapport aux indications du tableau.*
- *Valeurs données à titre indicatifs.*
- *Réglages voir chapitre 2.*
- *Les pales sont des pales d'usure. Il faut les changer dans le cas d'un marquage de l'inox important.*

Recommendations for use

- *Owing to differences in the state of various fertilisers, some differences with the settings indications in the charts may appear.*
- *The values are stated for information only.*
- *Settings: please refer to chapter 2.*
- *Blades wear out in time, and must be changed if the stainless steel bears excessive marks.*

Ratschläge für den Einsatz

- *Aufgrund der unterschiedlichen Merkmale der verschiedenen Düngersorten können Unterschiede bei den Angaben in den Tabellen auftreten.*
- *Die aufgeführten Werte sind Richtwerte.*
- *Einstellungen: siehe Kapitel 2.*
- *Die Wurfschaufeln sind Verschleiß-teile. Bei starken Verschleiß-erscheinungen der Inox-Schaufeln müssen diese ersetzt werden.*

Settings charts

Einstelltabellen

A *Liste d'engrais*
List of fertilisers
Düngerliste

RV 400

	Page / Seite
Soframus Engrais Organo Mineral Poudre 4/6/15	44
Soframus Engrais Organo Mineral 4/6/15	45
Soframus Humichoc Granulé 2.3/2/2	46
Soframus MB70 Pulverulent 1.4/0.6/1.75	47
Chaux Vive 88 Saint Pierre	48
Hydro 20/10/10	49
Hydro 15/9/23	50
AZF 15/12/24	51
AZF 20/10/10	52
PRP	53
DSM 17/12/18	54
DSM Granular	55
Eurofertil 00/12/20	56
Soferti Super 18	57
BASF Ammonitrate 33.5	58
Chlorure de Potassium 60 %	59

RV 500

	Page / Seite
Soframus Engrais Organo Mineral Poudre 4/6/15	60
Soframus Engrais Organo Mineral 4/6/15	61
Soframus Humichoc Granulé 2.3/2/2	62
Soframus MB70 Pulverulent 1.4/0.6/1.75	63
Chaux Vive 88 Saint Pierre	64
Hydro 20/10/10	65
Hydro 15/9/23	66
AZF 15/12/24	67
AZF 20/10/10	68
PRP	69
DSM 17/12/18	70
DSM Granular	71
Eurofertil 00/12/20	72
Soferti Super 18	73
BASF Ammonitrate 33.5	74
Chlorure de Potassium 60 %	75

SOFRAMUS ENGRAIS ORGANO MINERAL POUDRE 4/6/15

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50								1.5	1.6	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.9	2.3									
75			1.5	1.7	1.5	1.7	1.9	1.6	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.8									
100		1.5	1.6	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.8	2.1	2.5	3.2									
150		1.6	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.8	2.2	2.6	3.3	2.5	3.0	3.8									
200		1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.8	2.1	2.5	3.2	2.5	3.0	3.8	2.8	3.4	4.4									
250		1.8	2.1	2.5	2.1	2.4	3.1	2.3	2.8	3.5	2.8	3.3	4.3	3.2	3.8	4.9									
300		1.9	2.2	2.8	2.2	2.6	3.3	2.5	3.0	3.8	3.0	3.6	4.6	3.4	4.2	5.3									
350		2.0	2.4	3.0	2.4	2.8	3.6	2.7	3.2	4.1	3.2	3.9	5.0	3.7	4.5	5.8									
400		2.1	2.5	3.2	2.5	3.0	3.8	2.8	3.4	4.4	3.4	4.2	5.3	3.9	4.8	6.2									
450		2.2	2.6	3.3	2.6	3.2	4.0	3.0	3.6	4.6	3.6	4.4	5.7	4.2	5.1	6.6									
500		2.3	2.8	3.5	2.8	3.3	4.3	3.2	3.8	4.9	3.8	4.6	6.0	4.4	5.3	7.1									
600		2.5	3.0	3.8	3.0	3.6	4.6	3.4	4.2	5.3	4.2	5.1	6.6	4.8	5.9	7.9									
700		2.7	3.2	4.1	3.2	3.9	5.0	3.7	4.5	5.8	4.5	5.5	7.3	5.2	6.4	8.6									
800		2.8	3.4	4.4	3.4	4.2	5.3	3.9	4.8	6.2	4.8	5.9	7.9	5.5	6.9	8.7									
900		3.0	3.6	4.6	3.6	4.4	5.7	4.2	5.1	6.6	5.1	6.2	8.4	5.9	7.4										
1000		3.2	3.8	4.9	3.8	4.6	6.0	4.4	5.3	7.1	5.3	6.6	8.7	6.2	7.9										
1100		3.3	4.0	5.1	4.0	4.9	6.3	4.6	5.6	7.5	5.6	7.0													
1200		3.4	4.2	5.3	4.2	5.1	6.6	4.8	5.9	7.9	5.9	7.4													

SOFRAMUS ENGRAIS ORGANO MINERAL 4/6/15

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**	**4**	**6**	**10**
Kg/ha																									
50		1.1	1.2	1.4	1.2	1.3	1.6	1.3	1.4	1.8	1.4	1.7	2.1	1.6	1.9	2.5	1.7	2.0	2.6	1.9	2.3	3.0	2.1	2.6	3.4
75		1.2	1.3	1.6	1.3	1.5	1.9	1.4	1.7	2.1	1.7	2.0	2.6	1.9	2.3	3.0	2.0	2.5	3.2	2.3	2.9	3.7	2.6	3.2	4.1
100		1.3	1.4	1.8	1.4	1.7	2.1	1.6	1.9	2.5	1.9	2.3	3.0	2.2	2.7	3.5	2.3	2.9	3.7	2.7	36.3	4.2	3.0	3.7	4.5
150		1.4	1.7	2.1	1.7	2.0	2.6	1.9	2.3	3.0	2.3	2.9	3.7	2.7	3.3	4.2	2.9	3.5	4.4	3.3	4.0	4.7	3.7	4.4	5.0
200		1.6	1.9	2.5	1.9	2.3	3.0	2.2	2.7	3.5	2.7	3.3	4.2	3.1	3.8	4.6	3.3	4.0	4.7	3.8	4.5	5.0	4.2	4.7	5.3
250		1.8	2.1	2.8	2.1	2.6	3.4	2.5	3.0	3.9	3.0	3.7	4.5	3.5	4.2	4.9	3.7	4.4	5.0	4.2	4.7	5.3	4.5	5.0	5.8
300		1.9	2.3	3.0	2.3	2.9	3.7	2.7	3.3	4.2	3.3	4.0	4.7	3.8	4.5	5.0	4.0	4.6	5.2	4.5	4.9	5.7	4.7	5.2	6.6
350		2.1	2.5	3.3	2.5	3.1	4.0	2.9	3.6	4.4	3.6	4.3	4.9	4.1	4.7	5.2	4.3	4.8	5.4	4.7	5.1	6.3	4.9	5.4	7.6
400		2.2	2.7	3.5	2.7	3.3	4.2	3.1	3.8	4.6	3.8	4.5	5.0	4.3	4.8	5.4	4.5	4.9	5.7	4.8	5.2	7.0	5.0	5.7	8.4
450		2.3	2.9	3.7	2.9	3.5	4.4	3.3	4.0	4.7	4.0	4.6	5.2	4.5	4.9	5.7	4.6	5.0	6.1	4.9	5.4	7.8	5.2	6.1	8.5
500		2.5	3.0	3.9	3.0	3.7	4.5	3.5	4.2	4.9	4.2	4.7	5.3	4.6	5.0	6.1	4.7	5.2	6.6	5.0	5.7	8.4	5.3	6.6	
600		2.7	3.3	4.2	3.3	4.0	4.7	3.8	4.5	5.0	4.5	4.9	5.7	4.8	5.2	7.0	4.9	5.4	7.8	5.2	6.4				
700		2.9	3.6	4.4	3.6	4.3	4.9	4.1	4.7	5.2	4.7	5.1	6.3	5.0	5.5	8.0	5.1	5.9	8.6	5.5	7.3				
800		3.1	3.8	4.6	3.8	4.5	5.0	4.3	4.8	5.4	4.8	5.2	7.0	5.1	5.9	8.6	5.2	6.4							
900		3.3	4.0	4.7	4.0	4.6	5.2	4.5	4.9	5.7	4.9	5.4	7.8	5.2	6.4										
1000		3.5	4.2	4.8	4.2	4.7	5.3	4.6	5.0	6.1	5.0	5.7	8.4	5.4	7.0										
1100		3.7	4.3	4.9	4.3	4.8	5.5	4.7	5.1	6.5	5.1	6.0	8.6	5.6	7.7										
1200		3.8	4.5	5.0	4.5	4.9	5.7	4.8	5.2	7.0	5.2	6.4													

SOFRAMUS HUMICHOC GRANULE 2.3/2/2

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.3	1.4	1.6	1.4	1.5	1.8	1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.4	1.9	2.2	2.8	1.9	2.3	3.0	2.2	2.7	3.5	2.4	3.0	4.0
75		1.4	1.5	1.8	1.5	1.7	2.1	1.7	1.9	2.4	1.9	2.3	3.0	2.2	2.7	3.5	2.3	2.8	3.8	2.7	3.3	4.4	3.0	3.8	4.9
100		1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.4	1.9	2.2	2.8	2.2	2.7	3.5	2.5	3.1	4.1	2.7	3.3	4.4	3.1	3.9	5.1	3.5	4.4	5.6
150		1.7	1.9	2.4	1.9	2.3	3.0	2.2	2.7	3.5	2.7	3.3	4.4	3.1	3.9	5.1	3.3	4.2	5.4	3.9	4.8	5.9	4.4	5.4	6.2
200		1.9	2.2	2.8	2.2	2.7	3.5	2.5	3.1	4.1	3.1	3.9	5.1	3.7	4.6	5.7	3.9	4.8	5.9	4.6	5.5	6.2	5.1	5.9	
250		2.0	2.4	3.2	2.4	3.0	4.0	2.8	3.5	4.7	3.5	4.4	5.6	4.1	5.1	6.1	4.4	5.4	6.2	5.1	5.9				
300		2.2	2.7	3.5	2.7	3.3	4.4	3.1	3.9	5.1	3.9	4.8	5.9	4.6	5.5	6.2	4.8	5.7							
350		2.4	2.9	3.8	2.9	3.6	4.8	3.4	4.3	5.4	4.3	5.2	6.1	4.9	5.8										
400		2.5	3.1	4.1	3.1	3.9	5.1	3.7	4.6	5.7	4.6	5.5	6.2	5.2	6.0										
450		2.7	3.3	4.4	3.3	4.2	5.4	3.9	4.8	5.9	4.8	5.7													
500		2.8	3.5	4.7	3.5	4.4	5.6	4.1	5.1	6.1	5.1	5.9													
600		3.1	3.9	5.1	3.9	4.8	5.9	4.6	5.5	6.2	5.5	6.2													
700		3.4	4.3	5.4	4.3	5.2	6.1	4.9	5.8																
800		3.7	4.6	5.7	4.6	5.5	6.2	5.2	6.0																
900		3.9	4.8	5.9	4.8	5.7																			
1000		4.1	5.1	6.1	5.1	5.9																			
1100		4.4	5.3	6.2	5.3	6.1																			
1200		4.6	5.5																						

SOFRAMUS MB70 PULVERULENT 1.4/0.6/1.75

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.7	2.1	2.4	3.0									
75		1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	2.0	2.2	2.7	2.2	2.6	3.2	2.4	2.9	3.7									
100		1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.7	2.1	2.4	3.0	2.4	2.9	3.7	2.7	3.3	4.2									
150		2.0	2.2	2.7	2.2	2.6	3.2	2.4	2.9	3.7	2.9	3.5	4.4	3.3	4.0	4.9									
200		2.1	2.4	3.0	2.4	2.9	3.7	2.7	3.3	4.2	3.3	4.0	4.9	3.8	4.5	5.4									
250		2.3	2.7	3.4	2.7	3.2	4.0	3.0	3.7	4.6	3.7	4.4	5.3	4.2	4.9	5.9									
300		2.4	2.9	3.7	2.9	3.5	4.4	3.3	4.0	4.9	4.0	4.7	5.7	4.5	5.2	6.7									
350		2.6	3.1	3.9	3.1	3.7	4.7	3.5	4.3	5.2	4.3	5.0	6.1	4.8	5.5	8.1									
400		2.7	3.3	4.2	3.3	4.0	4.9	3.8	4.5	5.4	4.5	5.2	6.7	5.0	5.8										
450		2.9	3.5	4.4	3.5	4.2	5.1	4.0	4.7	5.7	4.7	5.4	7.6	5.2	6.2										
500		3.0	3.7	4.6	3.7	4.4	5.3	4.2	4.9	5.9	4.9	5.7													
600		3.3	4.0	4.9	4.0	4.7	5.7	4.5	5.2	6.7	5.2	6.2													
700		3.5	4.3	5.2	4.3	5.0	6.1	4.8	5.5	8.1	5.5	7.0													
800		3.8	4.5	5.4	4.5	5.2	6.7	5.0	5.8																
900		4.0	4.7	5.7	4.7	5.4	7.6	5.2	6.2																
1000		4.2	4.9	5.9	4.9	5.7		5.4	6.7																
1100		4.3	5.1	6.2	5.1	5.9		5.6	7.4																
1200		4.5	5.2	6.7	5.2	6.2		5.8	8.5																

CHAUX VIVE 88 SAINT PIERRE

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
100		1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	1.6	1.5	1.6	1.7	1.6	1.7	1.9	1.6	1.8	2.2									
200		1.5	1.6	1.7	1.6	1.7	1.9	1.6	1.8	2.1	1.8	2.1	2.6	2	2.4	3.1									
300		1.55	1.7	2	1.7	1.9	2.3	1.8	2.1	2.6	2.1	2.5	3.2	2.3	2.9	3.7									
400		1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.6	2	2.3	3.1	2.3	2.9	3.7	2.7	3.3	4.1									
500		1.7	1.9	2.4	1.9	2.3	3	2.2	2.6	3.4	2.6	3.2	4	3.1	3.7	5.1									
600		1.8	2.1	2.6	2.1	2.5	3.2	2.4	2.9	3.7	2.9	3.5	4.5	3.3	3.9	8									
700		1.9	2.2	3	2.2	2.7	3.5	2.6	3.1	3.9	3.1	3.7	5.6	3.6	4.2	8.5									
800		2	2.4	3.1	2.4	2.9	3.7	2.7	3.3	4.1	3.3	3.9	8	3.8	4.8	8.8									
900		2.1	2.5	3.2	2.5	3.1	3.8	3	3.5	4.5	3.5	4.1	8.6	3.9	5.6										
1000		2.2	2.6	3.4	2.6	3.2	4	3.1	3.7	5.1	3.7	4.5	8.9	4.1	8										
1100		2.3	2.8	3.5	2.8	3.4	4.2	3.2	3.8	6.2	3.8	5	9.4	4.4	8.5										
1200		2.4	2.9	3.7	3	3.5	4.5	3.3	3.9	8	3.9	6	9.8	4.8	8.9										

HYDRO 20/10/10

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.6	2.2	2.4	2.9	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.3	2.6	3.0	3.5
75		1.7	1.9	2.1	1.9	2.1	2.4	2.0	2.2	2.6	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.3	2.5	2.9	3.4	2.8	3.2	3.7	3.0	3.4	4.0
100		1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.6	2.2	2.4	2.9	2.4	2.8	3.3	2.7	3.1	3.6	2.8	3.2	3.7	3.1	3.5	4.1	3.3	3.7	4.6
150		2.0	2.2	2.6	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.3	2.8	3.2	3.7	3.1	3.5	4.1	3.2	3.6	4.3	3.5	3.9	5.1	3.7	4.3	5.9
200		2.2	2.4	2.9	2.4	2.8	3.3	2.7	3.1	3.6	3.1	3.5	4.1	3.4	3.8	4.8	3.5	3.9	5.1	3.8	4.5	6.0	4.1	5.1	6.3
250		2.3	2.6	3.1	2.6	3.0	3.5	2.9	3.3	3.8	3.3	3.7	4.6	3.6	4.1	5.5	3.7	4.3	5.9	4.1	5.1	6.4	4.6	5.9	6.8
300		2.4	2.8	3.3	2.8	3.2	3.7	3.1	3.5	4.1	3.5	3.9	5.1	3.8	4.5	6.0	3.9	4.8	6.0	4.5	5.8	6.7	5.1	6.2	7.1
350		2.6	2.9	3.4	2.9	3.3	3.9	3.2	3.6	4.4	3.6	4.2	5.7	4.0	4.9	6.4	4.2	5.3	6.4	4.9	5.9	7.1	5.7	6.4	7.4
400		2.7	3.1	3.6	3.1	3.5	4.1	3.4	3.8	4.8	3.8	4.5	6.0	4.2	5.4	6.8	4.5	5.8	6.8	5.4	6.2	7.6	6.0	6.8	7.8
450		2.8	3.2	3.7	3.2	3.6	4.3	3.5	3.9	5.1	3.9	4.8	6.3	4.5	5.8	7.2	4.8	6.0	7.2	5.8	6.6				
500		2.9	3.3	3.8	3.3	3.7	4.6	3.6	4.1	5.5	4.1	5.1	6.4	4.8	6.0	7.8	5.1	6.4	7.6	6.0					
600		3.1	3.5	4.1	3.5	3.9	5.1	3.8	4.5	6.0	4.5	5.8	6.8	5.4	6.4	8.1	5.8								
700		3.2	3.6	4.4	3.6	4.2	5.7	4.0	4.9	6.4	4.9	5.9	7.0	5.9	6.8	8.5	5.9								
800		3.4	3.8	4.8	3.8	4.5	6.0	4.2	5.4	6.6	5.4														
900		3.5	3.9	5.1	3.9	4.8	6.3	4.5	5.8	6.9	5.8														
1000		3.6	4.1	5.5	4.1	5.1	6.4	4.8	6.0	7.1	6.0														
1100		3.7	4.3	5.8	4.3	5.5	6.8	5.1																	
1200		3.8	4.5	6.0	4.5	5.8	7.0	5.4																	

HYDRO 15/9/23

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.6	2.2	2.4	2.8	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.2	2.6	2.9	3.3
75		1.7	1.9	2.1	1.9	2.1	2.4	2.0	2.2	2.6	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.2	2.5	2.8	3.3	2.7	3.1	3.6	2.9	3.3	3.9
100		1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.6	2.2	2.4	2.8	2.4	2.7	3.2	2.6	3.0	3.4	2.7	3.1	3.6	3.0	3.3	4.0	3.2	3.6	4.7
150		2.0	2.2	2.6	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.2	2.7	3.1	3.6	3.0	3.3	4.0	3.1	3.4	4.3	3.3	3.8	5.1	3.6	4.3	5.1
200		2.2	2.4	2.8	2.4	2.7	3.2	2.6	3.0	3.4	3.0	3.3	4.0	3.2	3.6	4.8	3.3	3.8	5.1	3.6	4.5	5.3	4.0	5.1	5.2
250		2.3	2.6	3.0	2.6	2.9	3.3	2.8	3.2	3.7	3.2	3.6	4.7	3.4	4.0	5.2	3.6	4.3	5.3	4.0	5.1	5.4	4.7	5.3	5.6
300		2.4	2.7	3.2	2.7	3.1	3.6	3.0	3.3	4.0	3.3	3.8	5.1	3.6	4.5	5.4	3.8	4.9	5.4	4.5	5.3	5.6	5.1	5.4	5.8
350		2.5	2.9	3.3	2.9	3.2	3.8	3.1	3.5	4.4	3.5	4.2	5.1	3.9	5.0	5.8	4.2	5.2	5.8	5.0	5.6	5.8	5.1	5.6	
400		2.6	3.0	3.4	3.0	3.3	4.0	3.2	3.6	4.8	3.6	4.5	5.2	4.2	5.2	6.0	4.5	5.6	6.0	5.2					
450		2.7	3.1	3.6	3.1	3.4	4.3	3.3	3.8	5.1	3.8	4.9	5.4	4.5	5.4	6.2	4.9	5.8							
500		2.8	3.2	3.7	3.2	3.6	4.7	3.4	4.0	5.2	4.0	5.1	5.6	4.8	4.8	6.4	5.1								
600		3.0	3.3	4.0	3.3	3.8	5.1	3.6	4.5	5.4	4.5	5.4	5.8	5.2											
700		3.1	3.5	4.4	3.5	4.2	5.1	3.9	5.0	5.6	5.0	5.8													
800		3.2	3.6	4.8	3.6	4.5	5.4	4.2	5.2	5.8	5.2	6.0													
900		3.3	3.8	5.1	3.8	4.9	5.6	4.5	5.4	6.0	5.4														
1000		3.4	4.0	5.2	4.0	5.1	5.8	4.8	5.6	6.2															
1100		3.5	4.3	5.4	4.3	5.2	6.0	5.1	5.8																
1200		3.6	4.5	5.8	4.5	5.4	6.2	5.2																	

AZF 15/12/24

RV400

Kg/ha		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
50		1.6	1.7	2	1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.4	2.1	2.3	2.7	2.2	2.5	2.9	2.3	2.6	3	2.5	2.8	3.2	2.7	3	3.5
75		1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.7	2.3	2.6	3	2.5	2.8	3.2	2.6	2.9	3.4	2.8	3.2	3.8	3	3.4	4.4
100		1.9	2.1	2.4	2.1	2.3	2.7	2.2	2.5	2.9	2.5	2.8	3.2	2.8	3.1	3.6	2.8	3.2	3.8	3.1	3.4	4.5	3.2	3.8	5
150		2.1	2.3	2.7	2.3	2.6	3	2.5	2.8	3.2	2.8	3.2	3.8	3.1	3.4	4.5	3.2	3.6	4.9	3.4	4.2	4.6	3.8	4.9	5.2
200		2.2	2.5	2.9	2.5	2.8	3.2	2.8	3.1	3.6	3.1	3.4	4.5	3.3	3.9	4.9	3.4	4.2	5	3.9	5	4.8	4.5	5	5.6
250		2.4	2.7	3.1	2.7	3	3.5	2.9	3.2	4	3.2	3.8	5	3.6	4.5	5	3.8	4.8	5.2	4.5	5.2	5	5	5.4	5.8
300		2.5	2.8	3.2	2.8	3.2	3.8	3.1	3.4	4.5	3.4	4.2	5.2	3.9	5	5.2	4.2	4.9	5.4	5	5.6	5.2	5.2	5.6	6
350		2.6	3	3.4	3	3.3	4.2	3.2	3.7	4.8	3.7	4.7	5.3	4.3	5.2	5.4	4.7	5	5.6	5.2	5.8	5.4	5.6	5.8	6.2
400		2.7	3.1	3.6	3.1	3.4	4.5	3.3	3.9	4.9	3.9	5	5.4	4.7	5.4	5.8	5	5.4	5.8	5.4	5.9	5.6	5.9	5.9	6.5
450		2.8	3.2	3.8	3.2	3.6	4.9	3.4	4.2	5	4.2	5.2	5.6	5	5.6	5.9	5.2	5.6	6	5.6	6.2	5.8	6.1	6	6.8
500		2.9	3.3	4	3.3	3.8	5	3.6	4.5	5.3	4.5	5.5	5.7	5.2	5.8	6.2	5.6	5.8	6.2	5.8	6.4	6	6.4	6.4	7
600		3.1	3.4	4.5	3.4	4.2	5.2	3.9	5	5.6	5	5.8	5.8	5.5	5.9	6.4	5.8	5.9	6.4	6	6.6	6.2	6.5	6.6	
700		3.2	3.7	4.9	3.7	4.7	5.6	4.3	5.5	5.7	5.5	5.9	6	5.6	6	6.6	6	6.2	6.6	6.2					
800		3.3	3.9	5	3.9	5	5.9	4.7	5.8	5.9	5.6	6	6.2	5.8	6.2	6.8	6.2	6.4	6.8						
900		3.4	4.2	5.2	4.2	5.4	6.1	5	6	6	5.8	6.3	6.4	5.9											
1000		3.6	4.5	5.5	4.5	5.9	6.4	5.5	6.4	6.5	6	6.4	6.5	6											
1100		3.8	4.8	5.8	4.8	6	6.5	5.8	6.8	6.9	6.2	6.6	6.7												
1200		3.9	5	6	5	6.2	6.8	6	7	7.2	6.4	6.7													

AZF 20/10/10

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.8	1.9	2.0	1.9	2.0	2.2	2.0	2.1	2.4	2.1	2.3	2.6	2.2	2.5	2.9	2.3	2.6	3.0	2.5	2.8	3.3	2.6	3.0	3.5
75		1.9	2.0	2.2	2.0	2.2	2.4	2.1	2.3	2.6	2.3	2.6	3.0	2.5	2.8	3.3	2.6	2.9	3.5	2.8	3.2	3.8	3.0	3.5	4.1
100		2.0	2.1	2.4	2.1	2.3	2.6	2.2	2.5	2.9	2.5	2.8	3.3	2.7	3.1	3.7	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.1	3.3	3.8	4.5
150		2.1	2.3	2.6	2.3	2.6	3.0	2.5	2.8	3.3	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.2	3.2	3.7	4.4	3.5	4.0	4.9	3.8	4.4	5.7
200		2.2	2.5	2.9	2.5	2.8	3.3	2.7	3.1	3.7	3.1	3.5	4.2	3.4	3.9	4.7	3.5	4.0	4.9	3.9	4.5	5.9	4.2	4.9	7.1
250		2.4	2.6	3.1	2.6	3.0	3.6	2.9	3.3	3.9	3.3	3.8	4.5	3.7	4.2	5.2	3.8	4.4	5.7	4.1	4.9	7.1	4.5	5.7	8.3
300		2.5	2.8	3.3	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.2	3.5	4.0	4.9	3.9	4.5	5.9	4.0	4.7	6.5	4.5	5.5	8.1	4.9	6.5	8.7
350		2.6	2.9	3.5	2.9	3.4	4.0	3.2	3.7	4.4	3.7	4.3	5.4	4.1	4.8	6.7	4.3	5.1	7.4	4.8	6.2	8.3	5.4	7.4	
400		2.7	3.1	3.7	3.1	3.5	4.2	3.4	3.9	4.7	3.9	4.5	5.9	4.3	5.1	7.5	4.5	5.5	8.1	5.1	6.9	8.7	5.9		
450		2.8	3.2	3.8	3.2	3.7	4.4	3.5	4.0	4.9	4.0	4.7	6.5	4.5	5.5	8.1	4.7	6.0	8.4	5.5	7.6				
500		2.9	3.3	3.9	3.3	3.8	4.5	3.7	4.2	5.2	4.1	4.9	7.1	4.7	5.9	8.4	4.9	6.5	8.7	5.9	8.1				
600		3.1	3.5	4.2	3.5	4.0	4.9	3.9	4.5	5.9	4.5	5.5	8.1	5.1	6.9										
700		3.2	3.7	4.4	3.7	4.3	5.4	4.1	4.8	6.7	4.8	6.2	8.4	5.6	7.8										
800		3.4	3.9	4.7	3.9	4.5	5.9	4.3	5.1	7.5	5.1	6.9	8.7	6.2	8.3										
900		3.5	4.0	4.9	4.0	4.7	6.5	4.5	5.5	8.1	5.5	7.6													
1000		3.7	4.2	5.2	4.2	4.9	7.1	4.7	5.9	8.4	5.9	8.1													
1100		3.8	4.3	5.6	4.3	5.2	7.7	4.9	6.4	8.7	6.4	8.4													
1200		3.9	4.5	5.9	4.5	5.5	8.1	5.1	6.9																

PRP

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.5	1.7	1.9	1.7	1.8	2.0	1.8	1.9	2.1	1.9	2.0	2.3	2.0	2.1	2.5	2.0	2.2	2.6	2.1	2.4	2.9	2.3	2.6	3.2
75		1.6	1.8	2.0	1.8	1.9	2.1	1.9	2.0	2.3	2.0	2.2	2.6	2.1	2.4	2.9	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.5	2.6	3.0	3.9
100		1.7	1.9	2.1	1.9	2.0	2.3	2.0	2.1	2.5	2.1	2.4	2.9	2.3	2.5	3.3	2.4	2.8	3.5	2.6	3.1	4.0	2.9	3.5	4.6
150		1.8	2.0	2.3	2.0	2.1	2.6	2.1	2.4	2.9	2.4	2.8	3.5	2.6	3.2	4.0	2.8	3.3	4.3	3.1	3.8	5.0	3.5	4.3	5.7
200		1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.9	2.3	2.6	3.3	2.6	3.1	4.0	3.0	3.5	4.7	3.2	3.8	5.0	4.0	4.5	6.0	4.0	5.0	7.2
250		2.0	2.3	2.7	2.3	2.6	3.1	2.5	2.9	3.7	2.9	3.5	4.6	3.3	4.0	5.3	3.5	4.3	5.7	4.5	5.0	7.2	4.6	5.7	7.4
300		2.1	2.4	2.9	2.4	2.8	3.5	2.6	3.1	4.0	3.1	3.8	5.0	3.6	4.5	6.0	3.8	4.7	6.5	4.8	5.6	7.4	5.0	6.5	7.7
350		2.2	2.5	3.1	2.5	2.9	3.8	2.8	3.4	4.4	3.4	4.1	5.5	3.9	4.8	6.7	4.2	5.2	7.5	5.2	6.2	7.7	5.5	7.5	8.0
400		2.3	2.6	3.3	2.6	3.1	4.0	3.0	3.6	4.7	3.6	4.5	6.0	4.2	5.2	7.7	4.5	5.6	8.0	5.6	6.9	8.0	6.0	7.7	8.4
450		2.4	2.8	3.5	2.8	3.3	4.3	3.1	3.8	5.0	3.8	4.7	6.5	4.5	5.6	8.0	4.3	6.0	8.4	6.0	7.8	8.4	6.5	8.0	8.7
500		2.5	2.9	3.7	2.9	3.5	4.6	3.3	4.0	5.3	4.0	5.0	7.2	4.7	6.0	8.4	4.7	6.5	8.7	6.9	8.4				
600		2.6	3.1	4.0	3.1	3.8	5.0	3.6	4.5	6.0	4.5	5.6	7.4	5.2	6.9	8.7	5.0	7.8							
700		2.8	3.4	4.4	3.4	4.1	5.5	3.9	4.8	6.7	4.8	6.2	7.7	5.7	8.2										
800		3.0	3.6	4.7	3.6	4.5	6.0	4.1	5.1	7.7	5.1	6.9	8.0	6.2	8.4										
900		3.1	3.8	5.0	3.8	4.7	6.5	4.5	5.7	8.0	5.6	7.8	8.4	6.9	8.7										
1000		3.3	4.0	5.3	4.0	5.0	7.1	4.7	6.0	8.4	6.0	8.0	8.7	7.7											
1100		3.4	4.2	5.6	4.2	5.3	8.0	5.0	6.4	8.7	6.5	8.4													
1200		3.6	4.5	6.0	4.5	5.6	8.4	5.1	6.9																

DSM 17/12/18

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.7	1.8	2.0	1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.3	2.1	2.3	2.5	2.2	2.4	2.7	2.3	2.5	2.8	2.4	2.6	3.0	2.5	2.8	3.2
75		1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.4	2.1	2.3	2.5	2.3	2.5	2.8	2.4	2.6	3.0	2.5	2.7	3.1	2.6	2.9	3.5	2.8	3.1	4.1
100		1.9	2.1	2.3	2.1	2.3	2.5	2.2	2.4	2.7	2.4	2.6	3.0	2.6	2.8	3.3	2.6	2.9	3.5	2.8	3.1	4.4	3.0	3.5	5.0
150		2.1	2.3	2.5	2.3	2.5	2.8	2.4	2.6	3.0	2.6	2.9	3.5	2.8	3.1	4.4	2.9	3.3	4.8	3.1	4.0	4.5	3.5	4.8	5.4
200		2.2	2.4	2.7	2.4	2.6	3.0	2.6	2.8	3.3	2.8	3.1	4.4	3.0	3.7	5.1	3.1	4.0	5.0	3.7	5.0	5.0	4.4	5.0	5.8
250		2.3	2.5	2.8	2.5	2.8	3.2	2.7	3.0	3.8	3.0	3.5	5.0	3.3	4.4	5.3	3.5	4.8	5.2	4.4	5.2	5.2	5.0	5.2	6.0
300		2.4	2.6	3.0	2.6	2.9	3.5	2.8	3.1	4.4	3.1	4.0	5.2	3.7	5.0	5.5	4.0	5.0	5.4	5.0					
350		2.5	2.7	3.1	2.7	3.0	3.9	2.9	3.4	4.9	3.4	4.5	5.4	4.1	5.2	5.7	4.5	5.2	5.6						
400		2.6	2.8	3.3	2.8	3.1	4.4	3.0	3.7	5.1	3.7	5.0	5.8	4.6	5.4	5.8	5.0	5.5							
450		2.6	2.9	3.5	2.9	3.3	4.8	3.1	4.0	5.3	4.0	5.0	6.0	5.0	5.6	6.0	5.0								
500		2.7	3.0	3.8	3.0	3.5	5.0	3.3	4.4	5.5	4.4	5.1		5.1											
600		2.8	3.1	4.4	3.1	4.0	5.2	3.7	5.0	5.7	5.0														
700		2.9	3.4	4.9	3.4	4.5	5.3	4.1	5.1	5.8															
800		3.0	3.7	5.1	3.7	4.7	5.7	4.6	5.3	6.0															
900		3.1	4.0	5.2	4.0	5.0	5.8	5.0	5.6																
1000		3.3	4.4	5.4	4.4	5.2	6	5.1																	
1100		3.5	4.7	5.5	4.7	5.4	6.1																		
1200		3.7	5.0	5.6	5.0	5.5	6.3																		

DSM GRANULAR

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.5	2.1	2.4	2.8	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.1	2.5	2.9	3.3
75		1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.5	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.1	2.5	2.8	3.2	2.7	3.0	3.6	2.9	3.2	4.0
100		1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.5	2.1	2.4	2.8	2.4	2.7	3.1	2.6	2.9	3.4	2.7	3.0	3.6	2.9	3.3	4.1	3.1	3.6	4.7
150		2.0	2.2	2.5	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.1	2.7	3.0	3.6	2.9	3.3	4.1	3.0	3.4	4.4	3.3	3.9	5.0	3.6	4.4	5.1
200		2.1	2.4	2.8	2.4	2.7	3.1	2.6	2.9	3.4	2.9	3.3	4.1	3.2	3.7	4.8	3.3	3.9	5.0	3.7	4.6	5.4	4.1	5.0	
250		2.3	2.5	3.0	2.5	2.9	3.3	2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.7	3.4	4.1	4.9	3.6	4.4	5.4	4.1	5.0	5.8	4.7		
300		2.4	2.7	3.1	2.7	3.0	3.6	2.9	3.3	4.1	3.3	3.9	5.0	3.7	4.6	5.0	3.9	4.9	5.8	4.6	5.4	6.0	5.0		
350		2.5	2.8	3.3	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.5	3.5	4.2	5.2	3.9	4.9	5.4	4.2	5.0	6.0	4.9					
400		2.6	2.9	3.4	2.9	3.3	4.1	3.2	3.7	4.8	3.7	4.6	5.4	4.3	5.0	5.6	4.6	5.4	6.4	5.0					
450		2.7	3.0	3.6	3.0	3.4	4.4	3.3	3.9	5.0	3.9	4.9	5.6	4.6	5.4	5.9	4.9								
500		2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.7	3.4	4.1	5.2	4.1	5.0	5.8	4.8	5.8	6.0	5.0								
600		2.9	3.3	4.1	3.3	3.9	5.0	3.7	4.6	5.4	4.6	5.2	6.0	5.0	6.0										
700		3.1	3.5	4.5	3.5	4.2	5.2	3.9	4.9	5.6	4.9	5.6													
800		3.2	3.7	4.8	3.7	4.6	5.6	4.3	5.0	5.8	5.0														
900		3.3	3.9	5.0	3.9	4.9	5.8	4.6	5.2	6.0															
1000		3.4	4.1	5.2	4.1	5.0	6.0	4.8	5.6																
1100		3.5	4.3	5.4	4.3	5.2		5.0																	
1200		3.7	4.6	5.8	4.6																				

EUROFERTIL 00/12/20

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.4	1.6	1.7	1.6	1.7	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.1	1.8	2	2.3	1.9	2	2.4	2	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8
75		1.5	1.7	1.8	1.7	1.8	2	1.7	1.9	2.1	1.9	2	2.4	2	2.2	2.6	2	2.3	2.7	2.2	2.5	3	2.4	2.7	3.2
100		1.6	1.8	1.9	1.8	1.9	2.1	1.8	2	2.3	2	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8	2.2	2.5	3	2.4	2.8	3.3	2.6	3	3.5
150		1.7	1.9	2.1	1.9	2	2.4	2	2.2	2.6	2.2	2.5	3	2.4	2.8	3.3	2.5	2.9	3.4	2.8	3.1	3.7	3	3.4	4.1
200		1.8	2	2.3	2	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8	2.4	2.8	3.3	2.6	3	3.6	2.8	3.1	3.7	3	3.5	4.2	3.3	3.7	4.7
250		1.9	2.1	2.4	2.1	2.4	2.8	2.3	2.6	3.1	2.6	3	3.5	2.8	3.3	3.9	3	3.4	4.1	3.3	3.7	4.7	3.5	4.1	5.2
300		2	2.2	2.6	2.2	2.5	3	2.4	2.8	3.3	2.8	3.1	3.7	3	3.5	4.2	3.1	3.6	4.5	3.5	4	5.2	3.7	4.5	5.5
350		2.1	2.3	2.7	2.3	2.6	3.1	2.5	2.9	3.4	2.9	3.3	4	3.2	3.6	4.6	3.3	3.8	4.9	3.6	4.3	5.3	4	4.9	5.6
400		2.1	2.4	2.8	2.4	2.8	3.3	2.6	3	3.6	3	3.5	4.2	3.3	3.8	4.9	3.5	4	5.2	3.8	4.6	5.4	4.2	5.2	5.8
450		2.2	2.5	3	2.5	2.9	3.4	2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.5	3.5	4	5.2	3.6	4.2	5.3	4	4.9	5.6	4.5	5.3	6
500		2.3	2.6	3.1	2.6	3	3.5	2.9	3.3	3.9	3.3	3.7	4.7	3.6	4.2	5.3	3.7	4.5	5.4	4.2	5.2	5.8	4.7	5.6	6.2
600		2.4	2.8	3.3	2.8	3.1	3.7	3	3.5	4.2	3.5	4	5.2	3.8	4.6	5.4	4	4.9	5.6	4.6	5.3	5.9	5.2	5.8	6.4
700		2.5	2.9	3.4	2.9	3.3	4	3.2	3.6	4.6	3.6	4.3	5.3	4.1	5	5.6	4.3	5.2	5.7	5	5.5	6	5.3	5.9	6.6
800		2.6	3	3.6	3	3.5	4.2	3.3	3.8	4.9	3.8	4.6	5.6	4.4	5.3	5.8	4.6	5.3	5.8	5.3	5.8	6.2	5.5	6.2	6.8
900		2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.5	3.5	4	5.2	4	4.9	5.8	4.6	5.6	6	4.9	5.5	6	5.5	5.9	6.4	5.7	6.4	7
1000		2.9	3.3	3.9	3.3	3.7	4.7	3.6	4.2	5.3	4.2	5.2	6	4.9	5.8	6.2	5.2	5.6	6.2	5.7	6.2	6.6	5.9	6.6	7.2
1100		3	3.4	4.1	3.4	3.9	5	3.7	4.4	5.2	4.4	5.3	6.2	5.1	6	6.4	5.3	5.8	6.4	5.9	6.4	6.8	6	6.8	7.4
1200		3.1	3.5	4.2	3.5	4	5.2	3.8	4.6	5.5	4.6	5.6	6.5	5.3	6.2	6.6	5.5	6	6.6	6	6.6	6.9	6.2	7	7.6

SOFERTI SUPER 18 %

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2	2.4	2	2.2	2.6	2	2.3	2.7	2.2	2.5	3	2.4	2.7	3.3
75		1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.2	1.8	2	2.4	2	2.3	2.7	2.2	2.5	3	2.3	2.6	3.2	2.5	2.9	3.5	2.7	3.2	3.9
100		1.7	1.8	2.1	1.8	2	2.4	2	2.2	2.6	2.2	2.5	3	2.4	2.8	3.4	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	4	3	3.5	4.5
150		1.8	2	2.4	2	2.3	2.7	2.2	2.5	3	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	4	2.9	3.4	4.3	3.2	3.8	5	3.5	4.3	5.7
200		2	2.2	2.6	2.2	2.5	3	2.4	2.8	3.4	2.8	3.2	4	3.1	3.6	4.7	3.2	3.8	5	3.6	4.4	5.9	4	5	5.9
250		2.1	2.4	2.8	2.4	2.7	3.3	2.6	3	3.7	3	3.5	4.5	3.4	4	5.3	3.5	4.3	5.7	4	5	6.2	4.5	5.7	6.2
300		2.2	2.5	3	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	4	3.2	3.8	5	3.6	4.4	5.9	3.8	4.7	6.1	4.4	5.6	6.4	5	6.1	6.6
350		2.3	2.6	3.2	2.6	3.1	3.8	2.9	3.4	4.3	3.4	4.1	5.5	3.9	4.8	6.1	4.1	5.1	6.4	4.8	6	6.8	5.5	6.4	6.8
400		2.4	2.8	3.4	2.8	3.2	4	3.1	3.6	4.7	3.6	4.4	5.9	4.1	5.2	6.4	4.4	5.6	6.6	5.2	6.4	7.2	5.9	6.8	7.2
450		2.5	2.9	3.5	2.9	3.4	4.3	3.2	3.8	5	3.8	4.7	6.1	4.4	5.6	6.8	4.7	5.9	6.8	5.6	6.6	7.5	6.1	7.2	7.6
500		2.6	3	3.7	3	3.5	4.5	3.4	4	5.3	4	5	6.5	4.7	5.9	7.2	5	6.1	7.2	5.9					
600		2.8	3.2	4	3.2	3.8	5	3.6	4.4	5.9	4.4	5.6	6.9	5.2	6	7.4	5.6	6.4	7.6	6					
700		2.9	3.4	4.3	3.4	4.1	5.5	3.9	4.8	6.1	4.8	6	7.2	5.7	6.4	7.6	6	6.8							
800		3.1	3.6	4.7	3.6	4.4	5.9	4.1	5.2	6.5	5.2	6.4	7.6	6	6.6	7.9									
900		3.2	3.8	5	3.8	4.7	6.1	4.4	5.6	6.8	5.6	6.6	7.9												
1000		3.4	4	5.3	4.0	5	6.4	4.7	5.9	7	5.9	6.8													
1100		3.5	4.2	5.6	4.2	5.3	6.6	4.9	6	7.2	6	7.2													
1200		3.6	4.4	5.9	4.4	5.6	6.8	5.2	6.2	7.4															

BASF AMMONITRATE 33.5

RV400

m	2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																								
50	1.6	1.7	1.8	1.7	1.8	2	1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.8	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.1	2.5	2.9	3.4
75	1.7	1.8	2	1.8	2	2.3	1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.1	2.4	2.8	3.3	2.7	3	3.6	2.9	3.3	3.9
100	1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.1	2.6	2.9	3.4	2.7	3	3.6	2.9	3.3	4	3.1	3.6	4.5
150	1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.1	2.7	3	3.6	2.9	3.3	4	3	3.5	4.3	3.3	3.9	4.5	3.6	4.3	4.8
200	2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.1	2.6	2.9	3.4	2.9	3.3	4	3.2	3.7	4.6	3.3	3.9	4.9	3.7	4.4	4.9	4	4.9	5.4
250	2.2	2.5	3	2.5	2.9	3.4	2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.5	3.4	4	5	3.6	4.3	5.2	4	4.9	5.2	4.5	5.4	5.9
300	2.3	2.7	3.1	2.7	3	3.6	2.9	3.3	4	3.3	3.9	4.9	3.7	4.4	5.4	3.9	4.7	5.6	4.4	5	5.6	4.9	5.8	6.1
350	2.5	2.8	3.3	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.3	3.5	4.1	5	3.9	4.8	5.8	4.1	5	5.8	4.8	5.4	6	5	6.2	6.6
400	2.6	2.9	3.4	2.9	3.3	4	3.2	3.7	4.6	3.7	4.4	5.4	4.2	5	6.2	4.4	5.4	6.2	5	5.6	6.4			
450	2.7	3	3.6	3	3.5	4.3	3.3	3.9	4.9	3.9	4.7	5.8	4.4	5.4	6.4	4.7	5.6	6.5						
500	2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.5	3.4	4	5	4	4.9	6.2	4.6	5.6	6.6	4.9	5.8	6.8						
600	2.9	3.3	4	3.3	3.9	4.9	3.7	4.4	5.2	4.4	5	6.4	5	5.9	6.8									
700	3.1	3.5	4.3	3.5	4.1	5	3.9	4.8	5.4	4.8	5.2	6.8												
800	3.2	3.7	4.6	3.7	4.4	5.2	4.2	5	5.6	5	5.6	7.2												
900	3.3	3.9	4.9	3.9	4.7	5.6	4.4																	
1000	3.4	4	5	4	4.9	5.8	4.6																	
1100	3.6	4.2	5.4	4.2	5	6	4.9																	
1200	3.7	4.4	5.8	4.4	5.2	6.2	5																	

CHLORURE DE POTASSIUM 60 %

RV400

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.6	1.7	1.8	1.7	1.8	2	1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.8	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.1	2.5	2.9	3.4
75		1.7	1.8	2	1.8	2	2.3	1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.1	2.4	2.8	3.3	2.7	3	3.6	2.9	3.3	3.8
100		1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.1	2.6	2.9	3.4	2.7	3	3.6	2.9	3.3	3.9	3.1	3.6	4.4
150		1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.1	2.7	3	3.6	2.9	3.3	3.9	3	3.4	4.1	3.3	3.8	4.9	3.6	4.1	5.5
200		2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.1	2.6	2.9	3.4	2.9	3,3	3.9	3.2	3.6	4.5	3.3	3.8	4.9	3.6	4.3	5.6	3.9	4.9	5.8
250		2.2	2.5	3	2.5	2.9	3.4	2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.4	3.4	3.9	5.2	3.6	4.1	5.5	3.9	4.9	5.9	4.4	5.5	6.2
300		2.3	2.7	3.1	2.7	3	3.6	2.9	3.3	3.9	3.3	3.8	4.9	3.6	4.3	5.6	3.8	4.6	5.8	4.3	5.4	6	4.9	5.8	6.6
350		2.5	2.8	3.3	2.8	3.2	3.7	3.1	3.5	4.2	3.5	4	5.4	3.8	4.7	6	4	5	6	4.7	5.6	6.4	5.4	6.2	6.8
400		2.6	2.9	3.4	2.9	3.3	3.9	3.2	3.6	4.5	3.6	4.3	5.6	4	5.1	6.4	4.3	5.4	6.4	5.1	5.8	6.6	5.6	6.8	7.2
450		2.7	3	3.6	3	3.4	4.1	3.3	3.8	4.9	3.8	4.6	5.8	4.3	5.4	6.8	4.6	5.6	6.6	5.4	6.2	7			
500		2.8	3.1	3.7	3.1	3.6	4.4	3.4	3.9	5.2	3.9	4.9	6	4.5	5.6	7	4.9								
600		2.9	3.3	3.9	3.3	3.8	4.9	3.6	4.3	5.6	4.3	5.4	6.4	5.1	5.8	7.4	5.4								
700		3.1	3.5	4.2	3.5	4	5.4	3.8	4.7	5.8	4.7	5.6	6.6	5.5	6	7.6	5.6								
800		3.2	3.6	4.5	3.6	4.3	5.6	4	5.1	6	5.1	5.8	6.8	5.6	6.4										
900		3.3	3.8	4.9	3.8	4.6	5.8	4.3	5.4	6.4	5.4	6.2	7												
1000		3.4	3.9	5.2	3.9	4.9	6	4.5	5.6	6.6	5.6	6.4	7.4												
1100		3.5	4.1	5.5	4.1	5.2	6.4	4.8	5.9	6.8	5.8	6.8	7.6												
1200		3.6	4.3	5.6	4.3	5.4	6.6	5.1	6.2	7	6.2	7.3	7.8												

SOFRAMUS ENGRAIS ORGANO MINERAL POUDRE 4/6/15

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.4	1.5	1.7	1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.8	2.1	2.6									
75		1.5	1.6	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1									
100		1.6	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.9	2.1	2.6	2.1	2.5	3.1	2.4	2.8	3.5									
150		1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1	2.5	3.0	3.6	2.8	3.3	4.0									
200		1.9	2.1	2.6	2.1	2.5	3.1	2.4	2.8	3.5	2.8	3.3	4.0	3.2	3.7	4.5									
250		2.0	2.3	2.9	2.3	2.7	3.4	2.6	3.1	3.8	3.1	3.6	4.4	3.5	4.0	5.0									
300		2.1	2.5	3.1	2.5	3.0	3.6	2.8	3.3	4.0	3.3	3.9	4.7	3.7	4.3	5.5									
350		2.3	2.7	3.3	2.7	3.1	3.8	3.0	3.5	4.3	3.5	4.1	5.1	3.9	4.6	6.2									
400		2.4	2.8	3.5	2.8	3.3	4.0	3.2	3.7	4.5	3.7	4.3	5.5	4.1	4.9	7.0									
450		2.5	3.0	3.6	3.0	3.5	4.2	3.3	3.9	4.7	3.9	4.5	6.1	4.3	5.2	7.8									
500		2.6	3.1	3.8	3.1	3.6	4.4	3.5	4.0	5.0	4.0	4.7	6.6	4.5	5.5	8.4									
600		2.8	3.3	4.0	3.3	3.9	4.7	3.7	4.3	5.5	4.3	5.2	7.8	4.9	6.4										
700		3.0	3.5	4.3	3.5	4.1	5.1	3.9	4.6	6.2	4.6	5.7	8.6	5.3	7.3										
800		3.2	3.7	4.5	3.7	4.3	5.5	4.1	4.9	7.0	4.9	6.4													
900		3.3	3.9	4.7	3.9	4.5	6.1	4.3	5.2	7.8	5.2	7.1													
1000		3.5	4.0	5.0	4.0	4.7	6.6	4.5	5.5	8.4	5.5	7.8													
1100		3.6	4.2	5.2	4.2	4.9	7.2	4.7	5.9	8.7	5.9	8.3													
1200		3.7	4.3	5.5	4.3	5.2	7.8	4.9	6.4																

SOFRAMUS ENGRAIS ORGANO MINERAL 4/6/15

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50							1.7	1.5	1.6	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.9	2.3	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.7	2.1	2.4	3.0
75					1.6	1.7	1.9	1.6	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.7	2.0	2.3	2.9	2.2	2.6	3.3	2.4	2.9	3.6
100		1.5	1.6	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1	2.2	2.6	3.3	2.5	2.9	3.7	2.7	3.3	4.2
150		1.6	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.7	2.2	2.6	3.3	2.5	2.9	3.7	2.6	3.1	4.0	2.9	3.6	4.6	3.3	4.0	5.1
200		1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1	2.5	2.9	3.7	2.8	3.4	4.3	2.9	3.6	4.6	3.4	4.1	5.2	3.7	4.6	5.9
250		1.8	2.1	2.5	2.1	2.4	3.0	2.3	2.7	3.4	2.7	3.3	4.2	3.1	3.7	4.8	3.3	4.0	5.1	3.7	4.6	5.9	4.2	5.1	6.7
300		1.9	2.2	2.7	2.2	2.6	3.3	2.5	2.9	3.7	2.9	3.6	4.6	3.4	4.1	5.2	3.6	4.3	5.5	4.1	5.0	6.5	4.6	5.5	7.8
350		2.0	2.3	2.9	2.3	2.8	3.5	2.6	3.2	4.0	3.2	3.8	4.9	3.6	4.4	5.7	3.8	4.7	6.0	4.4	5.4	7.3	4.9	6.0	
400		2.1	2.5	3.1	2.5	2.9	3.7	2.8	3.4	4.3	3.4	4.1	5.2	3.9	4.7	6.1	4.1	5.0	6.5	4.7	5.7	8.3	5.2	6.5	
450		2.2	2.6	3.3	2.6	3.1	4.0	2.9	3.6	4.6	3.6	4.3	5.5	4.1	5.0	6.5	4.3	5.3	7.1	5.0	6.1				
500		2.3	2.7	3.4	2.7	3.3	4.2	3.1	3.7	4.8	3.7	4.6	5.9	4.3	5.2	7.0	4.6	5.5	7.8	5.2	6.5				
600		2.5	2.9	3.7	2.9	3.6	4.6	3.4	4.1	5.2	4.1	5.0	6.5	4.7	5.7	8.3	5.0	6.1							
700		2.6	3.2	4.0	3.2	3.8	4.9	3.6	4.4	5.7	4.4	5.4	7.3	5.1	6.3										
800		2.8	3.4	4.3	3.4	4.1	5.2	3.9	4.7	6.1	4.7	5.7	8.3	5.4	6.8										
900		2.9	3.6	4.6	3.6	4.3	5.5	4.1	5.0	6.5	5.0	6.1													
1000		3.1	3.7	4.8	3.7	4.6	5.9	4.3	5.2	7.0	5.2	6.5													
1100		3.2	3.9	5.0	3.9	4.8	6.2	4.5	5.5	7.6	5.5	7.0													
1200		3.4	4.1	5.2	4.1	5.0	6.5	4.7	5.7	8.3	5.7	7.5													

SOFRAMUS HUMICHOC GRANULE 2.3/2/2

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50			1.4	1.6	1.4	1.5	1.7	1.5	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.7	2.0	2.5	1.8	2.1	2.7	2.0	2.4	3.2	2.2	2.7	3.7
75		1.4	1.5	1.7	1.5	1.7	2.0	1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.7	2.0	2.4	3.2	2.1	2.6	3.4	2.4	3.0	4.1	2.7	3.4	4.6
100		1.5	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.7	2.0	2.5	2.0	2.4	3.2	2.3	2.8	3.8	2.4	3.0	4.1	2.8	3.6	4.7	3.2	4.1	5.1
150		1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.7	2.0	2.4	3.2	2.4	3.0	4.1	2.8	3.6	4.7	3.0	3.8	5.0	3.6	4.5	4.9	4.1	5.0	
200		1.7	2.0	2.5	2.0	2.4	3.2	2.3	2.8	3.8	2.8	3.6	4.7	3.3	4.2	5.1	3.6	4.5							
250		1.9	2.2	2.9	2.2	2.7	3.7	2.5	3.2	4.3	3.2	4.1	5.1	3.8	4.7										
300		2.0	2.4	3.2	2.4	3.0	4.1	2.8	3.6	4.7	3.6	4.5													
350		2.1	2.6	3.5	2.6	3.3	4.4	3.1	3.9	5.0	3.9	4.8													
400		2.3	2.8	3.8	2.8	3.6	4.7	3.3	4.2	5.1	4.2	5.0													
450		2.4	3.0	4.1	3.0	3.8	5.0	3.6	4.5																
500		2.5	3.2	4.3	3.2	4.1	5.1	3.8	4.7																
600		2.8	3.6	4.7	3.6	4.5																			
700		3.1	3.9	5.0	3.9	4.8																			
800		3.3	4.2	5.1	4.2	5.0																			
900		3.6	4.5	4.9	4.5	5.1																			
1000		3.8	4.7																						
1100		4.0	4.9																						
1200		4.2	5.0																						

SOFRAMUS MB70 PULVERULENT 1.4/0.6/1.75

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.4	1.5	1.7	1.5	1.7	2.0	1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8									
75		1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.8	2.1	2.5	2.1	2.4	3.0	2.3	2.7	3.3									
100		1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.8									
150		1.8	2.1	2.5	2.1	2.4	3.0	2.3	2.7	3.3	2.7	3.2	4.0	3.0	3.6	4.9									
200		2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.8	3.0	3.6	4.9	3.4	4.2	6.3									
250		2.2	2.5	3.1	2.5	3.0	3.7	2.8	3.3	4.3	3.3	4.0	6.0	3.8	4.9	7.8									
300		2.3	2.7	3.3	2.7	3.2	4.0	3.0	3.6	4.9	3.6	4.5	7.1	4.2	5.7	8.3									
350		2.5	2.9	3.6	2.9	3.4	4.4	3.2	3.9	5.6	3.9	5.1	8.0	4.6	6.7										
400		2.6	3.0	3.8	3.0	3.6	4.9	3.4	4.2	6.3	4.2	5.7	8.3	5.2	7.5										
450		2.7	3.2	4.0	3.2	3.8	5.4	3.6	4.5	7.1	4.5	6.4													
500		2.8	3.3	4.3	3.3	4.0	6.0	3.8	4.9	7.8	4.9	7.1													
600		3.0	3.6	4.9	3.6	4.5	7.1	4.2	5.7	8.3	5.7	8.2													
700		3.2	3.9	5.6	3.9	5.1	8.0	4.6	6.7																
800		3.4	4.2	6.3	4.2	5.7	8.3	5.2	7.5																
900		3.6	4.5	7.1	4.5	6.4																			
1000		3.8	4.9	7.8	4.9	7.1																			
1100		4.0	5.3	8.2	5.3	7.7																			
1200		4.2	5.7	8.3	5.7	8.2																			

CHAUX VIVE 88 SAINT PIERRE

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
100		1.1	1.2	1.3	1.2	1.3	1.4	1.3	1.3	1.5	1.3	1.5	1.7	1.4	1.6	1.9	1.5	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.7	1.9	2.5
200		1.2	1.3	1.5	1.3	1.5	1.7	1.4	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.7	2.0	2.5	1.8	2.1	2.7	2.0	2.4	3.2	2.2	2.7	3.7
300		1.3	1.5	1.7	1.5	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.7	2.0	2.4	3.2	2.1	2.6	3.4	2.4	3.0	4.1	2.7	3.4	4.8
400		1.4	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.7	2.0	2.5	2.0	2.4	3.2	2.3	2.8	3.8	2.4	3.0	4.1	2.8	3.6	5.0	3.2	4.1	5.8
500		1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.4	1.8	2.2	2.9	2.2	2.7	3.7	2.5	3.2	4.4	2.7	3.4	4.8	3.2	4.1	5.8	3.7	4.8	6.6
600		1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.7	2.0	2.4	3.2	2.4	3.0	4.1	2.8	3.6	5.0	3.0	3.9	5.4	3.6	4.6	6.5	4.1	5.4	7.4
700		1.7	1.9	2.4	1.9	2.3	2.9	2.1	2.6	3.5	2.6	3.3	4.6	3.0	4	5.5	3.3	4.3	6	4	5.1	7.1	4.6	6	8.0
800		1.8	2.0	2.5	2.0	2.4	3.2	2.3	2.8	3.8	2.8	3.6	5	3.3	4.3	6.0	3.6	4.6	6.5	4.3	5.6	7.7	5.0	6.5	8.6
900		1.9	2.1	2.7	2.1	2.6	3.4	2.4	3.0	4.1	3.0	3.9	5.4	3.6	4.7	6.4	3.9	5.0	7	4.6	6	8.1	5.4	7	
1000		2.0	2.2	2.9	2.2	2.7	3.7	2.5	3.2	4.4	3.2	4.1	5.8	3.8	5.0	6.9	4.1	5.4	7.4	5.0	6.5	8.6	5.8	7.4	
1100		2.1	2.3	3.0	2.3	2.9	3.9	2.7	3.4	4.7	3.4	4.4	6.1	4.0	5.3	7.3	4.4	5.7	7.8	5.3	6.9				
1200		2.2	2.4	3.2	2.4	3.0	4.1	2.8	3.6	5	3.6	4.6	6.5	4.3	5.6	7.7	4.6	6.0	8.1	5.6	7.2				

HYDRO 20/10/10

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.3	1.4	1.6	1.4	1.6	1.8	1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.9	2.1	2.6	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.0	2.3	2.7	3.2
75		1.4	1.6	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.0	2.2	2.6	3.1	2.5	2.9	3.4	2.7	3.1	3.7
100		1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.9	2.1	2.6	2.1	2.5	3.0	2.4	2.8	3.3	2.5	2.9	3.4	2.8	3.2	3.8	3.0	3.4	4.3
150		1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.0	2.5	2.9	3.4	2.8	3.2	3.8	2.9	3.3	4.0	3.2	3.6	4.8	3.4	4.0	5.6
200		1.9	2.1	2.6	2.1	2.5	3.0	2.4	2.8	3.3	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.5	3.2	3.6	4.8	3.5	4.2	5.7	3.8	4.8	
250		2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.2	2.6	3.0	3.5	3.0	3.4	4.3	3.3	3.8	5.2	3.4	4.0	5.6	4.8	4.8	6.1	4.3	5.6	
300		2.1	2.5	3.0	2.5	2.9	3.4	2.8	3.2	3.8	3.2	3.6	4.8	3.5	4.2	5.7	3.6	4.5	5.7	4.2	5.5	6.4	4.8		
350		2.3	2.6	3.1	2.6	3.0	3.6	2.9	3.3	4.1	3.3	3.9	5.4	3.7	4.6	6.1	3.9	5.0	6.1	4.6	5.6	6.8	5.4		
400		2.4	2.8	3.3	2.8	3.2	3.8	3.1	3.5	4.5	3.5	4.2	5.7	3.9	5.1	6.5	4.2	5.5	6.5	5.1	5.9	7.3	5.7		
450		2.5	2.9	3.4	2.9	3.3	4.0	3.2	3.6	4.8	3.6	4.5	6.0	4.2	5.5	6.9	4.5	5.7	6.9	5.5	6.3				
500		2.6	3.0	3.5	3.0	3.4	4.3	3.3	3.8	5.2	3.8	4.8	6.1	4.5	5.7	7.5	4.8	6.1	7.3	5.7					
600		2.8	3.2	3.8	3.2	3.6	4.8	3.5	4.2	5.7	4.2	5.5	6.5	5.1	6.1	7.8	5.5								
700		2.9	3.3	4.1	3.3	3.9	5.4	3.7	4.6	6.1	4.6	5.6	6.7	5.6	6.5	8.2	5.6								
800		3.1	3.5	4.5	3.5	4.2	5.7	3.9	5.1	6.3	5.1														
900		3.2	3.6	4.8	3.6	4.5	6.0	4.2	5.5	6.6	5.5														
1000		3.3	3.8	5.2	3.8	4.8	6.1	4.5	5.7	6.8	5.7														
1100		3.4	4.0	5.5	4.0	5.2	6.5	4.8																	
1200		3.5	4.2	5.7	4.2	5.5	6.7	5.1																	

HYDRO 15/9/23

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.4	1.5	1.6	1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.2	1.8	2.0	2.4	1.9	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.2	2.5	3.1
75		1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.1	2.4	3.0	2.3	2.7	3.4	2.5	3.0	3.8
100		1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.2	1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.8	2.2	2.6	3.2	2.3	2.7	3.4	2.6	3.1	3.9	2.8	3.4	4.3
150		1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.4	2.6	3.1	3.9	2.7	3.2	4.1	3.1	3.7	4.7	3.4	4.1	5.2
200		1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.8	2.2	2.6	3.2	2.6	3.1	3.9	2.9	3.5	4.4	3.1	3.7	4.7	3.5	4.2	5.4	3.9	4.7	6.3
250		1.9	2.2	2.6	2.2	25	3.1	2.4	2.8	3.6	2.8	3.4	4.3	3.2	3.9	4.9	3.4	4.1	5.2	3.9	4.7	6.3	4.3	5.2	7.8
300		2	2.3	2.8	2.3	2.7	3.4	2.6	3.1	3.9	3.1	3.7	4.7	3.5	4.2	5.4	3.7	4.5	5.8	4.2	5.1	7.4	4.7	5.8	8.5
350		2.1	2.4	3.0	2.4	2.9	3.6	2.7	3.3	4.2	3.3	4.0	5.0	3.8	4.5	6.0	4.0	4.8	6.5	4.5	5.6	7.7	5.0	6.5	
400		2.2	2.6	3.2	2.6	3.1	3.9	2.9	3.5	4.4	3.5	4.2	5.4	4.0	4.8	6.6	4.2	5.1	7.4	4.8	6.1	8.3	5.4	7.4	
450		2.3	2.7	3.4	2.7	3.2	4.1	3.1	3.7	4.7	3.7	4.5	5.8	4.2	5.1	7.4	4.5	5.5	7.8	5.1	6.7	8.7	5.8		
500		2.4	2.8	3.6	2.8	3.4	4.3	3.2	3.9	4.9	3.9	4.7	6.3	4.4	5.4	7.8	4.7	5.8	8.4	5.4	7.4				
600		2.6	3.1	3.9	3.1	3.7	4.7	3.5	4.2	5.4	4.2	5.1	7.4	4.8	6.1	8.4	5.1	6.7	8.7	6.1					
700		2.7	3.3	4.2	3.3	4.0	5.0	3.8	4.5	6.0	4.5	5.6	7.8	5.2	6.9	8.7	5.6	7.9							
800		2.9	3.5	4.4	3.5	4.2	5.4	4.0	4.8	6.6	4.8	6.1	8.4	5.6	8.1										
900		3.1	3.7	4.7	3.7	4.5	5.8	4.2	5.1	7.4	5.1	6.7	8.7	6.1	8.4										
1000		3.2	3.9	4.9	3.9	4.7	6,3	4.4	5.4	7.8	5.4	7.4													
1100		3.4	4.1	5.2	4.1	4.9	6.8	4.6	5.7	8.4	5.7	8.4													
1200		3.5	4.2	5.4	4.2	5.1	7.4	4.8	6.1	8.7	6.1														

AZF 15/12/24

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.3	1.4	1.7	1.4	1.6	1.9	1.6	1.9	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.6	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	2.9	2.4	2.7	3.2
75		1.4	1.6	1.9	1.6	1.8	2.2	1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	2.9	2.3	2.6	3.1	2.5	2.9	3.5	2.7	3.1	4.1
100		1.6	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	2.9	2.5	2.9	3.3	2.5	2.9	3.5	2.8	3.1	4.2	2.9	3.5	4.7
150		1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	2.9	2.5	2.9	3.5	2.8	3.1	4.2	2.9	3.3	4.6	3.1	3.9	4.3	3.5	4.6	4.9
200		1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	2.9	2.5	2.8	3.3	2.8	3.1	4.2	3.0	3.6	4.6	3.1	3.9	4.7	3.6	4.7	4.5	4.2	4.7	5.3
250		2.1	2.4	2.8	2.4	2.7	3.2	2.6	2.9	3.7	2.9	3.5	4.7	3.3	4.2	4.7	3.5	4.5	4.9	4.2	4.9	4.7	4.7	5.1	5.5
300		2.2	2.5	2.9	2.5	2.9	3.5	2.8	3.1	4.2	3.1	3.9	4.9	3.6	4.7	4.9	3.9	4.6	5.1	4.7	5.3	4.9	4.9	5.3	5.7
350		2.6	2.7	3.1	2.7	3.0	3.9	2.9	3.4	4.5	3.4	4.4	5.0	4.0	4.9	5.1	4.4	4.7	5.3	4.9	5.5	5.1	5.3	5.5	5.9
400		2.4	2.8	3.3	2.8	3.1	4.2	3.0	3.6	4.6	3.6	4.7	5.1	4.4	5.1	5.5	4.7	5.1	5.5	5.1	5.6	5.3	5.6	5.6	6.2
450		2.5	2.9	3.5	2.9	3.3	4.6	3.1	3.9	4.7	3.9	4.9	5.3	4.7	5.3	5.6	4.9	5.3	5.7	5.3	5.9	5.5	5.8	5.7	6.5
500		2.6	3.0	3.7	3.0	3.5	4.7	3.3	4.2	5.0	4.2	5.2	5.4	4.9	5.5	5.9	5.3	5.5	5.9	5.5	6.1	5.7	6.1	6.1	6.7
600		2.8	3.1	4.2	3.1	3.9	4.9	3.6	4.7	5.3	4.7	5.5	5.5	5.2	5.6	6.1	5.5	5.6	6.1	5.7	6.3	5.9	6.2	6.3	
700		2.9	3.4	4.6	3.4	4.4	5.3	4.0	5.2	5.4	5.2	5.6	5.7	5.3	5.7	6.3	5.7	5.9	6.3	5.9					
800		3.0	3.6	4.7	3.9	4.7	5.6	4.4	5.5	5.6	5.3	5.7	5.9	5.5	5.9	6.5	5.9	6.1	6.5						
900		3.1	3.9	4.9	3.9	5.1	5.8	4.7	5.7	5.8	5.5	6.0	6.1	5.6											
1000		3.6	4.2	5.2	4.2	5.6	6.1	5.2	6.1	6.2	5.7	6.1	6.2	5.7											
1100		3.5	4.5	5.5	4.5	5.7	6.2	5.5	6.5	6.6	5.9	6.3	6.4												
1200		3.6	4.7	5.7	4.7	5.9	6.5	5.7	6.7	6.9	6.1	6.4													

AZF 20/10/10

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.5	1.6	1.7	1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.3	1.9	2.2	2.6	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	3.0	2.3	2.7	3.3
75		1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	3.0	2.3	2.6	3.2	2.5	2.9	3.5	2.7	3.2	3.8
100		1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.3	1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.4	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	3.9	3.0	3.5	4.2
150		1.8	2.0	2.3	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	3.0	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	3.9	2.9	3.4	4.1	3.2	3.7	4.6	3.5	4.1	5.4
200		1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.4	2.8	3.2	3.9	3.1	3.6	4.4	3.2	3.7	4.6	3.6	4.2	5.6	3.9	4.6	6.8
250		2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.6	3.0	3.5	4.2	3.4	3.9	4.9	3.5	4.1	5.4	3.9	4.6	6.8	4.2	5.4	8.0
300		2.2	2.5	3.0	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	3.9	3.2	3.7	4.6	3.6	4.2	5.6	3.7	4.4	6.2	4.2	5.2	7.8	4.6	6.2	8.4
350		2.3	2.6	3.2	2.6	3.1	3.7	2.9	3.4	4.1	3.4	4.0	5.1	3.8	4.5	6.4	4.0	4.8	7.1	4.5	5.9	8.0	5.1	7.1	8.7
400		2.4	2.8	3.4	2.8	3.2	3.9	3.1	3.6	4.4	3.6	4.2	5.6	4.0	4.8	7.2	4.2	5.2	7.8	4.8	6.6	8.4	5.6	7.8	
450		2.5	2.9	3,5	2.9	3.4	4.1	3.2	3.7	4.6	3.7	4.4	6.2	4.2	5.2	7.8	4.4	5.7	8.1	5.2	7.3	8.7	6.2	8.1	
500		2.6	3.0	3.6	3.0	3.5	4.2	3.4	3.9	4.9	3.9	4.6	6.8	4.4	5.6	8.1	4.6	6.2	8.4	5.6	7.8				
600		2.8	3.2	3.9	3.2	3.7	4.6	3.6	4.2	5.6	4.2	5.2	7.8	4.8	6.6	8.4	5.2	7.3	8.7	6.6	8.1				
700		2.9	3.4	4.1	3.4	4.0	5.1	3.8	4.5	6.4	4.5	5.9	8.1	5.3	7.5	8.7	5.9	8.0							
800		3.1	3.6	4.4	3.6	4.2	5.6	4.0	4.8	7.2	4.8	6.6	8.4	5.9	8.0										
900		3.2	3.7	4.6	3.7	4.4	6.2	4.2	5.2	7.8	5.2	7.3	8.7	6.6	8.4										
1000		3.4	3.9	4.9	3.9	4.6	6.8	4.4	5.6	8.1	5.6	7.8													
1100		3.5	4.0	5.3	4.0	4.9	7.4	4.6	6.1	8.4	6.1	8.1													
1200		3.6	4.2	5.6	4.2	5.2	7.8	4.8	6.6	8.7	6.6	8.4													

PRP

RV500

m	2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																								
50	1.2	1.4	1.6	1.4	1.5	1.7	1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.8	2.2	1.7	1.9	2.3	1.8	2.1	2.6	2.0	2.3	2.9
75	1.3	1.5	1.7	1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.8	2.1	2.6	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.2	2.3	2.7	3.6
100	1.4	1.6	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.8	2.2	1.8	2.1	2.6	2.0	2.3	3.0	2.1	2.5	3.2	2.3	2.8	3.7	2.6	3.2	4.3
150	1.5	1.7	2.0	1.7	1.9	2.3	1.8	2.1	2.6	2.1	2.5	3.2	2.3	2.8	3.7	2.5	3.0	4.0	2.8	3.5	4.7	3.2	4.0	5.4
200	1.6	1.8	2.2	1.8	2.1	2.6	2.0	2.3	3.0	2.3	2.8	3.7	2.7	3.3	4.4	2.8	3.5	4.7	3.3	4.2	5.7	3.7	4.7	6.9
250	1.7	2.0	2.4	2.0	2.3	2.9	2.2	2.6	3.4	2.6	3.2	4.3	3.0	3.7	5.0	3.2	4.0	5.4	3.7	4.7	6.9	4.3	5.4	7.1
300	1.8	2.1	2.6	2.1	2.5	3.2	2.3	2.8	3.7	2.8	3.5	4.7	3.3	4.2	5.7	3.5	4.4	6.2	4.2	5.3	7.1	4.7	6.2	7.4
350	1.9	2.2	2.8	2.2	2.6	3.5	2.5	3.1	4.1	3.1	3.8	5.2	3.6	4.5	6.4	3.8	4.9	7.2	4.5	5.9	7.4	5.2	7.2	7.7
400	2.0	2.3	3.0	2.3	2.8	3.7	2.7	3.3	4.4	3.3	4.2	5.7	3.9	4.9	7.4	4.2	5.3	7.7	4.9	6.6	7.7	5.7	7.4	8.1
450	2.1	2.5	3.2	2.5	3.0	4.0	2.8	3.5	4.7	3.5	4.4	6.2	4.2	5.3	7.7	4.4	5.7	8.1	5.3	7.5	8.1	6.2	7.7	8.4
500	2.2	2.6	3.4	2.6	3.2	4.3	3.0	3.7	5.0	3.7	4.7	6.9	4.4	5.7	8.1	4.4	6.2	8.4	5.7	8.1	8.4	6.9	8.1	8.7
600	2.3	2.8	3.7	2.8	3.5	4.7	3.3	4.2	5.7	4.2	5.3	7.1	4.9	6.6	8.4	4.7	7.5	8.7	6.6	8.7	8.7	7.4	8.4	
700	2.5	3.1	4.1	3.1	3.8	5.2	3.6	4.5	6.4	4.5	5.9	7.4	5.4	7.9	8.7	5.3	8.1							
800	2.7	3.3	4.4	3.3	4.2	5.7	3.9	4.9	7.4	4.9	6.6	7.7	5.9	8.1										
900	2.8	3.5	4.7	3.5	4.4	6.2	4.2	5.3	7.7	5.3	7.5	8.1	6.6	8.4										
1000	3.0	3.7	5.0	3.7	4.7	6.9	4.4	5.7	8.1	5.7	7.7	8.4	7.4											
1100	3.1	3.9	5.3	3.9	5.0	7.7	4.7	6.1	8.4	6.1	8.1	8.7	8.5											
1200	3.3	4.2	5.7	4.2	5.3	8.1	4.9	6.6	8.7	6.6	8.4													

DSM 17/12/18

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.4	1.5	1.6	1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.8	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.1	2.5	3.0
75		1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.8	2.1	1.8	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.3	2.5	2.9	3.5
100		1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.8	2.2	2.5	3.1	2.3	2.7	3.3	2.5	3.0	3.6	2.8	3.3	3.9
150		1.7	1.8	2.1	1.8	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.5	3.0	3.6	2.7	3.1	3.8	3.0	3.5	4.2	3.3	3.8	4.7
200		1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.8	2.2	2.5	3.1	2.5	3.0	3.6	2.8	3.3	4.0	3.0	3.5	4.2	3.3	3.9	4.9	3.6	4.2	5.7
250		1.9	2.1	2.6	2.1	2.5	3.0	2.4	2.8	3.4	2.8	3.3	3.9	3.1	3.6	4.4	3.3	3.8	4.7	3.6	4.2	5.7	3.9	4.7	7.0
300		2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.5	3.0	3.6	3.0	3.5	4.2	3.3	3.9	4.9	3.5	4.1	5.3	3.9	4.6	6.7	4.2	5.3	7.4
350		2.1	2.4	2.9	2.4	2.8	3.5	2.7	3.2	3.8	3.2	3.7	4.5	3.5	4.1	5.4	3.7	4.3	5.9	4.1	5.0	7.9	4.5	5.9	7.8
400		2.2	2.5	3.1	2.5	3.0	3.6	2.8	3.3	4.0	3.3	3.9	4.9	3.7	4.4	6.0	3.9	4.6	6.7	4.4	5.5	8.2	4.9	6.7	8.4
450		2.3	2.7	3.3	2.7	3.1	3.8	3.0	3.5	4.2	3.5	4.1	5.3	3.9	4.6	6.7	4.1	4.9	7.6	4.6	6.1	8.7	5.3	7.6	8.7
500		2.4	2.8	3.4	2.8	3.3	3.9	3.1	3.6	4.4	3.6	4.2	5.7	4.0	4.9	7.5	4.2	5.3	8.5	4.9	6.7				
600		2.5	3.0	3.6	3.0	3.5	4.2	3.3	3.9	4.9	3.9	4.6	6.7	4.4	5.5	8.1	4.6	6.1							
700		2.7	3.2	3.8	3.2	3.7	4.5	3.5	4.1	5.4	4.1	5.0	7.9	4.7	6.3	8.6	5.0	7.1							
800		2.8	3.3	4.0	3.3	3.9	4.9	3.7	4.4	6.0	4.4	5.5	8.4	5.1	7.2										
900		3.0	3.5	4.2	3.5	4.1	5.3	3.9	4.6	6.7	4.6	6.1	8.7	5.5	8.2										
1000		3.1	3.6	4.4	3.6	4.2	5.7	4.0	4.9	7.5	4.9	6.7													
1100		3.2	3.8	4.7	3.8	4.4	6.2	4.2	5.2	8.3	5.2	7.4													
1200		3.3	3.9	4.9	3.9	4.6	6.7	4.4	5.5																

DSM GRANULAR

RV500

m	2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																								
50	1.4	1.5	1.7	1.6	1.7	1.8	1.6	1.7	2.0	1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.4	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.8	2.2	2.5	3.0
75	1.5	1.6	1.8	1.7	1.8	2.0	1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.8	2.1	2.3	2.8	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.3	2.5	2.9	3.6
100	1.6	1.7	2.0	1.8	1.9	2.2	1.9	2.1	2.4	2.1	2.3	3.1	2.2	2.6	3.1	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.7	2.8	3.3	4.0
150	1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.7	2.7	3.1	3.9	3.0	3.5	4.4	3.3	3.9	5.1
200	1.9	2.1	2.4	2.1	2.3	2.8	2.2	2.6	3.1	2.6	3.0	3.7	2.9	3.4	4.2	3.0	3.5	4.4	3.4	4.0	5.4	3.7	4.4	6.5
250	2.0	2.2	2.6	2.2	2.5	3.0	2.4	2.8	3.4	2.8	3.3	4.0	3.1	3.7	4.7	3.3	3.9	5.1	3.7	4.4	6.5	4.0	5.1	8.0
300	2.1	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.7	3.0	3.5	4.4	3.4	4.0	5.4	3.5	4.2	5.9	4.0	5.0	7.7	4.4	5.9	
350	2.2	2.5	3.0	2.5	2.9	3.5	2.7	3.2	3.9	3.2	3.7	4.9	3.6	4.3	6.1	3.7	4.6	6.8	4.3	5.6	8.7	4.9	6.8	
400	2.3	2.6	3.1	2.6	3.0	3.7	2.9	3.4	4.2	3.4	4.0	5.4	3.8	4.6	6.9	4.0	5.0	7.7	4.6	6.3				
450	2.4	2.7	3.3	2.7	3.1	3.9	3.0	3.5	4.4	3.5	4.2	5.9	4.0	5.0	7.7	4.2	5.4	8.5	5.0	7.0				
500	2.5	2.8	3.4	2.8	3.3	4.0	3.1	3.7	4.7	3.7	4.4	6.5	4.2	5.4	8.4	4.4	5.9	8.7	5.4	7.7				
600	2.6	3.0	3.7	3.0	3.5	4.4	3.4	4.0	5.4	4.0	5.0	7.7	4.6	6.3	8.7	5.0	7.0							
700	2.7	3.2	3.9	3.2	3.7	4.9	3.6	4.3	6.1	4.3	5.6	8.7	5.1	7.2										
800	2.9	3.4	4.2	3.4	4.0	5.4	3.8	4.6	6.9	4.6	6.3	8.8	5.6	8.2										
900	3.0	3.5	4.4	3.5	4.2	5.9	4.0	5.0	7.7	5.0	7.0													
1000	3.1	3.7	4.7	3.7	4.4	6.5	4.2	5.4	8.4	5.4	7.7													
1100	3.2	3.8	5.0	3.8	4.7	7.1	4.4	5.8	8.8	5.8	8.3													
1200	3.4	4.0	5.4	4.0	5.0	7.7	4.6	6.3																

EUROFERTIL 00/12/20

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.3	1.3	1.6	1.3	1.6	1.7	1.5	1.6	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.0	1.7	1.9	2.1	1.8	2.0	2.3	1.9	2.1	2.5
75		1.4	1.4	1.7	1.4	1.7	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.1	1.8	2.0	2.3	1.9	2.0	2.4	2.0	2.2	2.7	2.1	2.4	3.0
100		1.5	1.5	1.8	1.5	1.8	1.9	1.7	1.8	2.0	1.8	2.0	2.3	1.9	2.1	2.6	2.0	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1	2.3	2.7	3.5
150		1.6	1.6	1.9	1.6	1.9	2.1	1.8	2.0	2.3	2.0	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1	2.2	2.6	3.3	2.5	3.0	3.9	2.7	3.3	4.5
200		1.7	1.7	2.0	1.7	2.0	2.3	1.9	2.1	2.6	2.1	2.5	3.1	2.4	2.8	3.7	2.5	3.0	3.9	2.8	3.5	4.6	3.1	3.9	5.2
250		1.8	1.8	2.2	1.8	2.1	2.5	2.0	2.3	2.9	2.3	2.7	3.5	2.6	3.1	4.2	2.7	3.3	4.5	3.1	3.9	5.2	3.5	4.5	5.7
300		1.9	1.9	2.3	1.9	2.2	2.7	2.1	2.5	3.1	2.5	3.0	3.9	2.8	3.5	4.6	3.0	3.7	4.9	3.5	4.3	5.6	3.9	4.9	6.1
350		2.0	2.0	2.5	2.0	2.4	2.9	2.3	2.6	3.4	2.6	3.2	4.3	3.0	3.8	5.0	3.2	4.0	5.3	3.8	4.7	6.0	4.3	5.3	6.4
400		2.1	2.1	2.6	2.1	2.5	3.1	2.4	2.8	3.7	2.8	3.5	4.6	3.3	4.1	5.3	3.5	4.3	5.6	4.1	5.1	6.2	4.6	5.6	6.7
450		2.2	2.2	2.7	2.2	2.6	3.3	2.5	3.0	3.9	3.0	3.7	4.9	3.5	4.3	5.6	3.7	4.6	5.9	4.3	5.4	6.4	4.9	5.9	7.2
500		2.3	2.3	2.9	2.3	2.7	3.5	2.6	3.1	4.2	3.1	3.9	5.2	3.7	4.6	5.9	3.9	4.9	6.1	4.6	5.6	6.7	5.2	6.1	8.0
600		2.4	2.5	3.1	2.5	3.0	3.9	2.8	3.5	4.6	3.5	4.3	5.6	4.1	5.1	6.2	4.3	5.4	6.4	5.1	6.0	7.6	5.6	6.4	8.4
700		2.5	2.6	3.4	2.6	3.2	4.3	3.0	3.8	5.0	3.8	4.7	6.0	4.4	5.5	6.5	4.7	5.7	6.8	5.5	6.3	8.1	6.0	6.8	8.7
800		2.6	2.8	3.7	2.8	3.5	4.6	3.3	4.1	5.3	4.1	5.1	6.2	4.8	5.8	6.9	5.1	6.0	7.6	5.8	6.6	8.4	6.2	7.6	
900		2.7	3.0	3.9	3.0	3.7	4.9	3.5	4.3	5.6	4.3	5.4	6.4	5.1	6.0	7.6	5.4	6.2	8.1	6.0	6.9	8.7	6.4	8.1	
1000		2.8	3.1	4.2	3.1	3.9	5.2	3.7	4.6	5.9	4.6	5.6	6.7	5.3	6.2	8.1	5.6	6.4	8.4	6.2	7.6				
1100		2.9	3.3	4.4	3.3	4.1	5.4	3.9	4.9	6.1	4.9	5.8	7.0	5.6	6.4	8.4	5.8	6.6	8.7	6.4	8.1				
1200		3.0	3.5	4.6	3.5	4.3	5.6	4.1	5.1	6.2	5.1	6.0	7.6	5.8	6.6	8.7									

SOFERTI SUPER 18 %

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.3	1.5	1.6	1.5	1.6	1.7	1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	1.9	2.3	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8
75		1.4	1.6	1.7	1.6	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.6	2.0	2.3	2.7	2.2	2.5	3.1	2.4	2.7	3.3
100		1.5	1.7	1.9	1.7	1.8	2.1	1.8	1.9	2.3	1.9	2.2	2.6	2.1	2.4	2.9	2.2	2.5	3.1	2.4	2.8	3.4	2.6	3.1	3.8
150		1.6	1.8	2.1	1.8	2.0	2.4	1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	3.1	2.4	2.8	3.4	2.5	2.9	3.6	2.8	3.3	4.2	3.1	3.6	4.9
200		1.7	1.9	2.3	1.9	2.2	2.6	2.1	2.4	2.9	2.4	2.8	3.4	2.7	3.1	3.9	2.8	3.3	4.2	3.1	3.7	5.2	3.4	4.2	6.4
250		1.8	2.1	2.5	2.1	2.4	2.8	2.3	2.6	3.2	2.6	3.1	3.8	2.9	3.4	4.5	3.1	3.6	4.9	3.4	4.2	6.4	3.8	4.9	8.0
300		1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	3.1	2.4	2.8	3.4	2.8	3.3	4.2	3.1	3.7	5.2	3.3	4.0	5.8	3.7	4.8	7.7	4.2	5.8	
350		2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.2	2.6	3.0	3.7	3.0	3.5	4.7	3.3	4.0	6.0	3.5	4.3	6.8	4.0	5.4	8.7	4.7	6.8	
400		2.1	2.4	2.9	2.4	2.8	3.4	2.7	3.1	3.9	3.1	3.7	5.2	3.5	4.4	6.9	3.7	4.8	7.7	4.4	6.2				
450		2.2	2.5	3.1	2.5	2.9	3.6	2.8	3.3	4.2	3.3	4.0	5.8	3.7	4.8	7.7	4.0	5.3	8.5	4.8	7.0				
500		2.3	2.6	3.2	2.6	3.1	3.8	2.9	3.4	4.5	3.4	4.2	6.4	3.9	5.2	8.5	4.2	5.8	8.7	5.2	7.7				
600		2.4	2.8	3.4	2.8	3.3	4.2	3.1	3.7	5.2	3.7	4.8	7.7	4.4	6.2	8.7	4.8	7.0							
700		2.6	3.0	3.7	3.0	3.5	4.7	3.3	4.0	6.0	4.0	5.4	8.1	4.9	7.2										
800		2.7	3.1	3.9	3.1	3.7	5.2	3.5	4.4	6.9	4.4	6.2	8.4	5.5	8.2										
900		2.8	3.3	4.2	3.3	4.0	5.8	3.7	4.8	7.7	4.8	7.0	8.7	6.2	8.8										
1000		2.9	3.4	4.5	3.4	4.2	6.4	3.9	5.2	8.5	5.2	7.7													
1100		3.0	3.6	4.8	3.6	4.5	7.1	4.2	5.7	8.7	5.7	8.4													
1200		3.1	3.7	5.2	3.7	4.8	7.7	4.4	6.2																

BASF AMMONITRATE 33.5 %

RV500

m		2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h		4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
Kg/ha																									
50		1.4	1.5	1.7	1.6	1.7	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7	1.9	2.2	1.8	2.0	2.4	1.9	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.2	2.5	3.1
75		1.5	1.6	1.8	1.7	1.8	2.0	1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.1	2.4	2.9	2.3	2.7	3.3	2.5	2.9	3.7
100		1.6	1.7	1.9	1.8	1.9	2.2	1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.8	2.2	2.6	3.2	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.8	2.8	3.3	4.2
150		1.7	1.9	2.2	1.9	2.1	2.5	2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.8	2.7	3.2	4.0	3.0	3.6	4.6	3.3	4.0	5.2
200		1.8	2.0	2.4	2.0	2.3	2.8	2.2	2.6	3.2	2.6	3.0	3.8	2.9	3.4	4.3	3.0	3.6	4.6	3.4	4.1	5.4	3.8	4.6	6.4
250		1.9	2.2	2.6	2.2	2.5	3.1	2.4	2.8	3.5	2.8	3.3	4.2	3.2	3.8	4.8	3.3	4.0	5.2	3.8	4.6	6.4	4.2	5.2	8.1
300		2.0	2.3	2.8	2.3	2.7	3.3	2.6	3.0	3.8	3.0	3.6	4.6	3.4	4.1	5.4	3.6	4.3	5.8	4.1	5.0	7.7	4.6	5.8	8.4
350		2.1	2.4	3.0	2.4	2.9	3.5	2.7	3.2	4.0	3.2	3.9	5.0	3.7	4.4	6.0	3.9	4.7	6.7	4.4	5.6	8.1	5.0	6.7	8.7
400		2.2	2.6	3.2	2.6	3.0	3.8	2.9	3.4	4.3	3.4	4.1	5.4	3.9	4.7	6.8	4.1	5.0	7.7	4.7	6.2	8.4	5.4	7.7	
450		2.3	2.7	3.3	2.7	3.2	4.0	3.0	3.6	4.6	3.6	4.3	5.8	4.1	5.0	7.7	4.3	5.4	8.1	5.0	6.9	8.7	5.8	8.1	
500		2.4	2.8	3.5	2.8	3.3	4.2	3.2	3.8	4.8	3.8	4.6	6.4	4.3	5.4	8.1	4.6	5.8	8.4	5.4	7.7				
600		2.6	3.0	3.8	3.0	3.6	4.6	3.4	4.1	5.4	4.1	5.0	7.7	4.7	6.2	8.4	5.0	6.9	8.7	6.2	8.1				
700		2.7	3.2	4.0	3.2	3.9	5.0	3.7	4.4	6.0	4.4	5.6	8.1	5.1	7.1	8.7	5.6	8.2							
800		2.9	3.4	4.3	3.4	4.1	5.4	3.9	4.7	6.8	4.7	6.2	8.4	5.6	8.4										
900		3.0	3.6	4.6	3.6	4.3	5.8	4.1	5.0	7.7	5.0	6.9	8.7	6.2	8.7										
1000		3.2	3.8	4.8	3.8	4.6	6.4	4.3	5.4	8.1	5.4	7.7													
1100		3.3	3.9	5.1	3.9	4.8	7.0	4.5	5.7	8.4	5.7	8.7													
1200		3.4	4.1	5.4	4.1	5.0	7.7	4.7	6.2	8.7	6.2														

CHLORURE DE POTASSIUM 60 %

RV500

m	2			3			4			6			8			9			12			15		
Km/h → Kg/ha	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10	4	6	10
50	1.5	1.7	1.8	1.7	1.8	1.9	1.7	1.8	2.0	1.8	2.0	2.2	1.9	2.1	2.5	2.0	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8	2.2	2.6	3.1
75	1.6	1.8	1.9	1.8	1.9	2.1	1.8	2.0	2.2	2.0	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8	2.2	2.5	3.0	2.4	2.7	3.3	2.6	3.0	3.6
100	1.7	1.9	2.0	1.9	2.0	2.2	1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.8	2.3	2.6	3.2	2.4	2.7	3.3	2.6	3.0	3.7	2.8	3.3	4.1
150	1.8	2.0	2.2	2.0	2.2	2.6	2.1	2.4	2.8	2.4	2.7	3.3	2.6	3.0	3.7	2.7	3.2	3.9	3.0	3.6	4.5	3.3	3.9	5.3
200	1.9	2.1	2.5	2.1	2.4	2.8	2.3	2.6	3.2	2.6	3.0	3.7	2.9	3.4	4.3	3.0	3.6	4.5	3.4	4.1	5.6	3.7	4.5	7.6
250	2.0	2.2	2.6	2.2	2.6	3.1	2.5	2.8	3.5	2.8	3.3	4.1	3.2	3.7	4.8	3.3	3.9	5.3	3.7	4.5	7.6	4.1	5.3	8.1
300	2.1	2.4	2.8	2.4	2.7	3.3	2.6	3.0	3.7	3.0	3.6	4.5	3.4	4.1	5.6	3.6	4.3	6.5	4.1	5.1	8.1	4.5	6.5	8.4
350	2.2	2.5	3.0	2.5	2.9	3.5	2.8	3.2	4.0	3.2	3.8	5.0	3.6	4.4	6.8	3.8	4.7	8.4	4.4	5.9	8.4	5.0	8.4	8.7
400	2.3	2.6	3.2	2.6	3.0	3.7	2.9	3.4	4.3	3.4	4.1	5.6	3.9	4.7	8.6	4.1	5.1	8.7	4.7	7.1	8.7	5.6	8.7	
450	2.4	2.7	3.3	2.7	3.2	3.9	3.0	3.6	4.5	3.6	4.3	6.5	4.1	5.1										
500	2.5	2.8	3.5	2.8	3.3	4.1	3.2	3.7	4.8	3.7	4.5	7.6	4.3	5.6										
600	2.6	3.0	3.7	3.0	3.6	4.5	3.4	4.1	5.6	4.1	5.1	8.1	4.7	7.1										
700	2.8	3.2	4.0	3.2	3.8	5.0	3.6	4.4	6.8	4.4	5.9	8.4	5.3	7.7										
800	2.9	3.4	4.3	3.4	4.1	5.6	3.9	4.7	8.6	4.7	7.1	8.7	6.0	8.1										
900	3.0	3.6	4.5	3.6	4.3	6.5	4.1	5.1																
1000	3.2	3.7	4.8	3.7	4.5	7.6	4.3	5.6																
1100	3.3	3.9	5.2	3.9	4.8	8.1	4.5	6.3																
1200	3.4	4.1	5.6	4.1	5.1	8.4	4.7	7.1																